



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



Shirley R. ...
01-27-03
A. K. ...
Digitized by Google

ОПИСАНІЕ
ПЕКИНА,

Кол.
1284.

СЪ ПРИЛОЖЕНІЕМЪ
ПЛАНА СЕЙ СТОЛИЦЫ,
СНЯТАГО ВЪ 1817 ГОДУ.

Переведено съ Китайскаго

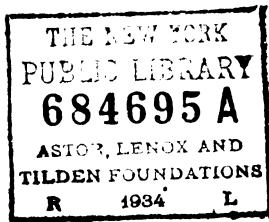
Монахомъ Іакинѳомъ.
Т. о. с.



ВЪ ТИПОГРАФІИ А. СМЕРДИНА.

1829.

4881



ПЕЧАТАТЬ ПОЗВОЛЯЕТСЯ:

съ пѣмъ, чшобы по оппечепаніи предспавле-
но было при экземплярѣ въ Ценсурный Ко-
мпшешъ. С. Петербургъ, 25 Сентября 1828
года.

*Ценсоръ, Статскій Совѣтникъ
В. Анастасевичъ.*

ПРЕДУВѢДОМЛЕНІЕ

(О Т Ъ)

ПЕРЕВОДЧИКА.



Безъ сомнѣнія, пріятно будетъ каждому видѣть каршину Кипайской шполицы, шполь извѣстной по слухамъ и описаніямъ путешественниковъ. Сія мысль, во все время моего пребыванія въ Пекинѣ, дѣлала меня внимательнымъ ко всѣмъ, особенно достопримѣчательнымъ предметамъ сей шполицы. Тоже мысль была для меня побужденіемъ составить планъ, и присовокупить къ нему описаніе онаго. Смѣю увѣрить читателя, что планъ сей не изъ числа тѣхъ, каковыхъ довольно въ Пекинскихъ лавкахъ; но есть снимокъ новый, составленный въ 1817 году.

1861 22 NOV 1934

и опдѣланнѣй со всевозможною тщательностію. Занимавшійся снѣпѣемъ мѣсположенія цѣлый годъ упопрѣбилъ на то, чшобы доспавишь сему плану совершенную полнопу и почность. Надлежало исходишь до единой улицы и переулка, дабы по самоличному обозрѣнію положишь все на бумагу въ дробныхъ часпяхъ, и соспавишь попомъ цѣлое.

Приложенное при семъ планѣ описаніе Пекина не еспъ мое произведеніе. Свидѣтельспво кореннаго жипеля въ семъ случаѣ, безъ сомнѣнія, должно заслуживать большую довѣренность предъ свидѣтельспвомъ временнаго иноземнаго прищельца. Долговременное мое пребываніе въ Пекинѣ послужило мнѣ къ шому полько, чшо я, бывъ самовидцемъ сего города, могъ сдѣлать шочный переводъ, и по собспвеннымъ замѣчаніямъ пополнишь неясныя мѣспа подлинника.

Сіе описаніе еспъ переводъ съ Китайскаго подлинника, издавнаго въ 1788 году. Сочинишель, шрудившійся для сво-

III

ихъ соопечесственниковъ, держался сообразнаго съ его цѣлю расположенія. Онъ не имѣлъ нужды пояснять нѣкоторыя вещи, по своей новоспи малозвѣспныя, иносстранцу: напропивъ, при обозрѣнн дренностей распроспраняясь до подробности, помѣспилъ множеспво предметовъ, ни мало для насъ незанимательныхъ. Посему, имѣя въ виду чипапелей другаго рода, нашель я нужнымъ введеніе распроспранить небольшимъ прибавленіемъ, необходимымъ для полноспы любопытныхъ свѣдѣнн о семъ городѣ; самое же описаніе сократилъ исключеніемъ маловажныхъ подробностей, скучныхъ для иносстранца, копорому не случалось бытъ въ Пекинѣ. Въ семъ городѣ считаешся около семи сотъ монастырей и храмовъ. Число Княжескихъ дворцовъ, приспшенныхъ мѣспъ и другихъ казенныхъ зданн пакже немалозначущее. Если бы на моемъ небольшомъ планѣ представилъ все, что описано въ подлинникѣ, то зритель скорѣ бы упомялся при пе-

спрошѣ, чѣмъ опличилъ въ нихъ досто-
примѣчательныя мѣсца, копорымъ пре-
имущественно дано мѣспо въ планѣ.
Только въ описаніи храмовъ и жершвен-
никовъ, въ копорыхъ самъ Государь при-
носитъ жершвы, я неуклонно слѣдовалъ
подлиннику. Можетъ быть, зодческая сія
подробность инымъ покажется скучною,
но я хотѣлъ подати совершенное поня-
тіе о священныхъ мѣсцахъ Кипайскаго
правительсва, и чрезъ то предсавишь
чипапелямъ возможность видѣшь оныя
мысленно.



*Кемль, исключая предшестій,
содержитъ въ окружности 58 м,
или 31 версту 222 саж.*

В В Е Д Е Н І Е.



Пекинъ лежитъ подъ $132^{\circ} 55'$ долготы. *) $39^{\circ} 55'$ сѣверной широты. Въ лѣтній поворотъ дни, а въ зимній ночи имѣють 14 час. 50 мин.; въ зимній поворотъ дни, а въ лѣтній ночи содержатъ 9 часовъ 10 минутъ. Слово *Пекинъ*, по-Кит. *Бэй-цзинъ* по сѣверному, и *Бэ-гинъ*, по южному произношенію, не есть собственное, а нарицательное имя, и слово въ слово значить: Сѣверная столица. Сіе названіе носилъ онъ, пока существовала Южная столица, по-Кит. *Нань-цзинъ* и *Нань-гинъ*, у насъ *Нанкинъ*. По упраздненіи Южной столицы, и слово *Бэй-цзинъ* уничтожено. Нынѣ Китайцы обыкновенно называютъ сей городъ просто *Цзинъ-генъ*, т. е. столица. Собственное имя Пекину есть *Шунь-тхянь* или *Шунь-тхянь-фу*: но сіе слово употребляется въ тѣхъ только случаяхъ, когда рѣчь касается его вѣдомства.

Пекинъ разделяется на два дорода: Внутренній, по-Кит. *Нэй-генъ*, и Внѣшній, по-Кит. *Вай-генъ*. Таковыя названія не совсѣмъ свойственны настоящему его положенію: ибо, по собственному значенію сихъ словъ, надлежало бы первому находиться внутри послѣдняго. Оныя названія предварительно приняты

*) По Меридіану отъ Ферро.

были по тому предположенію, что нынѣшній Ней-ченъ весь будетъ обведенъ впрочемъ стѣною. Во внутреннемъ городѣ еще находятся два города: первый Императорскій городъ, по-Кип. *Хуань-генб*, второй Дворцовый городъ, по-Кип. *Цзы-цзинь-генб*. Хуань-ченъ можно по красной его стѣнѣ называть *Краснымъ городомъ*. Слово *генб* значитъ: городова стѣна; но подъ симъ именемъ извѣсны и жилища, въ ономъ содержащіяся.

Внутренній городъ обведенъ существующими нынѣ стѣнами, въ 1421 году, при династїи Минъ: но къ совершенному концу приведенъ въ 1439 году. Стѣны его содержатъ 40 ли въ окружности; въ высоту имѣютъ $33 \frac{1}{2}$ футовъ, ширины въ основаніи 62, вверху 50 футовъ; сверхъ сего на стѣнѣ зубцы, или парапетъ съ амбразами имѣетъ $5 \frac{1}{2}$ футовъ высоты. Онъ построенъ въ видѣ неправильнаго чепвероугольника. Южная его стѣна содержитъ 1295 сажень $9 \frac{3}{10}$ футовъ, сѣверная 1232 сажени $4 \frac{1}{2}$ футовъ, восточная 1786 сажень $9 \frac{3}{10}$ футовъ, западная 1564 сажени $5 \frac{1}{10}$ футовъ. *) Городскихъ воротъ считается девять, изъ которыхъ южные средніе называются *Чженъ-линь-мынь*, просто *Цянь-мынь*, южные къ востоку *Чунъ-вынь-мынь*, просто *Хада-мынь*; южные къ западу *Сюань-ву-мынь* просто *Шунъ-генб-мынь*; сѣверные къ востоку *Ань-динъ-мынь*, сѣверные къ западу *Дэ-шенъ-мынь*; восточные къ югу *Чао-линь-мынь*, просто *Ци-хуа-мынь*; восточные къ сѣверу *Дунъ-гжи-мынь*; западные къ югу *Фэу-генб-мынь*, просто *Пьхинъ-цзэ-мынь*; западные къ сѣверу *Си-гжи-мынь*.

*) Показаніе сіе невярно: ибо 5879 сажень производятъ 40, а только 32 ли и 119 сажень; кажется, здѣсь есть типографическія ошибки. Здѣсь разумѣтся Кип. сажень, содерж. 10 ф.

VII

Внѣшній городъ построень въ 1544 году. Стѣны его, считая отъ юго-восточной угловой башни Внутренняго города до угловой же юго-западной башни, содержатъ 28 ли окружности; въ вышину имѣютъ 20 футовъ, ширины въ основаніи 20, въ верху 14 футовъ. Порогъ южная стѣна содержитъ 2454 сажени 4 $\frac{1}{9}$ фута, восточная 1085 сажень 1 футъ, западная 1093 сажени 2 фута длины (всего 26 ли). Ворота въ семь городъ считаются семь: южные средніе называются *Юнъ-динъ-мынь*, южные къ востоку *Цзо-анъ-мынь*, южные къ западу *Ю-анъ-мынь*, восточные *Гуанъ-цюй-мынь*, просто *Ша-во-мынь*, западные *Гуанъ-нинъ-мынь*, просто *Чжанъ-и-мынь*; находящіяся на сѣверо-восточномъ углу называются *Дунъ-бянь-мынь*, на сѣверо-западномъ углу *Сибянь-мынь*. Послѣдніе двое ворота обращены лицомъ къ сѣверу.

Пекинъ почитается однимъ изъ древнѣйшихъ городовъ въ Китаѣ. Исторія не сохранила свидѣтельствъ о начальномъ его основаніи. Помощь Государя Хуанъ-ди, получившій сію спрану въ удѣлъ въ 1121 году до эры Христіанской, первый имѣлъ резиденцію на мѣстѣ нынѣшняго Пекина, который въ то время назывался *Цзи*. Въ періодъ весны и осени (Чунъ-цю) *), онъ былъ столицею удѣльнаго царства Янь, и также назывался *Цзи*: но въ 222 году до Р. Х., съ паденіемъ царства Янь, и Пекинъ пересталъ быть столицею. Съ того времени въ продолженіе слѣдующихъ одиннадцати вѣковъ случились съ нимъ многія политическія перемѣны. Наконецъ, въ 936 году взялъ онъ у Кипая Киданями, а въ 938

*) Это есть названіе хронологическаго періода, начавшагося 722, кончившагося 481 годомъ до Р. Х.

году Іокуци (Тхай-цзунъ), второй Киданьскій Государь, утвердилъ въ Пекинѣ Южную столицу (*Нань-цзинь*), и наименовалъ его *Си-цзинь*. До сего времени Пекинъ имѣлъ 27 ли окружности, а теперь расширенъ до 36 ли. Стѣны его имѣли вышины 30, ширины 15 фушовъ; воротъ находилось восемь, по двое на каждой сторонѣ. Дворцовый городъ при сей династїи, такъ какъ и при слѣдующихъ двухъ, т. е. Гинь и Юань, содержалъ девять ли и тридцать шаговъ окружности, и въ расположенїи много сходствовалъ съ нынѣшнимъ. Въ 1125 году Пекинъ былъ взятъ Маньчжурами, царствовавшими потомъ въ Сѣверномъ Китаѣ подъ именемъ династїи Гинь, но оставался съ прежнимъ именемъ: *Си-цзинь*. Уже Дуругунэ (Ваньянь-лянъ), четвертый Государь сей династїи, перенесъ свой Дворъ въ Пекинъ въ 1151 году, а въ 1153 сдѣлалъ его среднею резиденціею (*Чжунь-ду* *) , и далъ ему названіе *Да-синь*. Въ сіе время Пекинъ обведенъ былъ второю стѣною въ 75 ли окружности; воротъ въ немъ было двѣнадцать, по прое на каждой сторонѣ. Въ 1215 году Пекинъ покоренъ Чингисъ-Ханомъ, и сдѣланъ главнымъ городомъ дороги или провинціи Янь-цзинь, но съ прежнимъ именемъ *Да-синь*. Хубилай, по-Кип. Шицзу, учредилъ въ Пекинѣ въ 1264 году среднюю резиденцію (*Чжунь-ду*); въ 1267 году перенесъ городъ на три ли къ сѣверо-востоку отъ стараго Пекина; а въ 1272 году переименовалъ его главною резиденціею (*Да-ду*): Сей новый городъ имѣлъ 60 ли окружности; воротъ было въ немъ одиннадцать, по прое на каждой сторонѣ, исключая сѣверной. Послѣ сего старый Пекинъ назывался южнымъ го-

*) Домъ Гинь имѣлъ пять столицъ, между которыми Пекинъ считался среднею.

IX

родомъ (*Нань-генб*), а новый сѣвернымъ (*Бей-генб*). Развалины стараго городища еще видны были и при династїи Минь: но съ того времени, какъ южное предмѣстїе нынѣшняго Пекина обвели стѣною, признаки сихъ развалинъ совершенно изгладились.

Хунь-ву, основатель дома Минь, первый началъ преобразование Пекина въ настоящій видъ. Въ 1368 году онъ превратилъ его изъ столицы въ провинціальный городъ и далъ ему имя *Бэй-пъхинб*. Прежнія стѣны, содержащія 60 ли окружности, самъ Государемъ признаны слишкомъ пространными: почему въ 1376 году уменьшены съ восточной, западной и сѣверной сторонъ, и, вмѣсто прежнихъ стѣнъ, построены новыя, которыя на южной, восточной и западной имѣли вышины 30, сверху ширины 20 фузовъ, на сѣверной же сторонѣ вышины 40, ширины 50 фузовъ. Воронъ оставлено только девять: ибо восточные и западные къ сѣверу, при уменьшенїи сей части города, уничтожены.

Въ 1409 году, Пекинъ назначенъ быть столицею, подъ названїемъ Сѣверной, по южному Китайскому выговору *Бэ-гинб*, отъ чего у насъ, съ Латинскаго языка, и понынѣ называютъ его Пекинъ. Самый городъ съ провинціальнымъ его округомъ названъ Шунь-пъхянь-фу. Въ 1421 году стѣны Пекина расширены на 40 ли окружности, и построенъ въ немъ Царскій дворецъ. Тогда сія столица почтена наименованїемъ *Цзинь-шы*, древнимъ именемъ столицъ*). Въ 1437—1439 годахъ стѣны Пекина одѣты кирпичемъ: ибо до сего вре-

*) *Цзинь-шы* значитъ: народъ, обитающій на возвышенности: ибо въ древнія времена, обитая по берегамъ Желтой рѣки, обыкновенно избирали подъ столицу мѣста возвышенныя.

мени земляные валы, сбитые изъ глины, служили вмѣсто стѣнъ городскихъ. Въ 1553—1564 гонахъ южныя предмѣстія Пекина обведены стѣною, и съ сего времени новый городъ на югѣ названъ Вай-ченъ, а настоящій Най-ченъ, по тому предположенію, что со временемъ Пекинъ со всѣхъ чепырехъ споронъ будетъ обведенъ впокою стѣной. Въ 1553 году, спрячій Чжу-бо-ченъ дѣйствительно представилъ Государю, чтобы, по причинѣ умножившагося числа жителей въ предмѣстіяхъ столицы, весь городъ обвесилъ впокою стѣною. Въ слѣдствіе сего, планъ и смѣла, поднесенные Военною Палатою, утверждены Государемъ для исполненія. Вновь предназначенныя стѣны по оному плану имѣли бы отъ юга къ сѣверу по осмнадцати, отъ востока къ западу по семнадцати ли длины; но сіе предпріятіе по причинѣ погашающаго недоспапка въ деньгахъ, не произведено въ дѣйствіе.

Примѣчаніе. Сколько въ началѣ династіи Минъ Пекинъ уменьшенъ былъ проливъ прежняго со спороны восточной и сѣверной, по показывающъ оставшіяся развалины сѣвернаго города династіи Юань, и донинѣ существующія на восточной и сѣверной споронѣ. Что касается до южной его часпи, изъ Географіи династіи Юань видно, что внутри прежняго Пекина подлѣ южной стѣны находился монастырь *Цинь-шеу-сы* съ двумя субаргами. Нынѣ сей монастырь называется *Шуань-тха-сы*, и стоить на улицѣ Си-чанъ-анъ-цзѣ, въ двухъ ли отъ южной стѣны къ сѣверу. Изъ сего должно заключить, что южная часпъ нынѣшней столицы не сходствуетъ съ древнимъ основаніемъ при династіи Юань: ибо когда подали сѣверную стѣну внутрь, то въ замѣну сего нѣсколько расширили южную часпъ онаго.

Мѣстоположеніе Пекина можно разсма-
тривать въ двоякомъ отношеніи: въ полити-
ческомъ и физическомъ. Губернія Чжі ли, въ
кошорой находишся Пекинъ, съ востока окру-
жена Желшымъ моремъ, съ запада хребтомъ
Тхай-хань, съ сѣвера опирается на крѣпость
Цзюй-юнъ, на югъ прикрыва рѣками Ци-шуй
и Хуань-хэ. Изъ сего описанія ясно видно,
что никогда еще не избирали мѣстоположенія
для столицы столь укрѣпленнаго природою.
Сверхъ сего, многочисленныя войска, распо-
ложенныя въ самомъ Пекинѣ и его окрестно-
стяхъ, всегда готовы къ защищенію сей сто-
лицы, и отъ непріятелей въ случаѣ войны, и
отъ Кипайцевъ въ случаѣ бунта.

Пекинъ лежитъ посреди обширной рав-
нины, во многихъ мѣстахъ песчаной и топ-
кой. Находящіяся за его стѣнами жертвен-
ники по ихъ огромности, монастыри по ихъ
великолѣпію, кладбища знапныхъ по ихъ кра-
сивому положенію, могли бы служить карпин-
ными видами столицы, если бы вкусъ Кипай-
цевъ *) не скрывалъ зданія во внутренности дво-
ровъ *), не опшмалъ величественной наруж-
ности у сихъ мѣстъ. Неровная поверхность
окрестностей лѣшомъ покрыва хлѣбомъ, и
предспавляетъ довольно пріятныя сельскіе
виды; но зимою обезображивають ее рышви-
ны, ямы и могилы. Самый городъ съ дальнихъ
возвышеній предспавляется какъ бы въ гу-
стомъ лѣсу, каковой видъ происходитъ отъ
косвеннаго положенія рощей при кладбищахъ
и деревъ, разсаженныхъ при монастыряхъ и
городахъ. Когда приближаешься къ городу съ
сѣвера, то высокія стѣны оспавляютъ не-

*) Въ Кипай покои спростъ во внутренности двора, и
иногда за двумя или тремя ворошами отъ входа съ улицы.

перпѣливое око путешественника. Огромность и необыкновенный видъ городскихъ башенъ, поражающъ зрѣніе своею новостію. Но, при вступленіи во внутренность города, изумленіе поглощаетъ всѣ прочія чувствованія. Здѣсь нѣтъ тѣхъ прекрасныхъ, великолѣпныхъ зданій, тѣхъ правильныхъ, чистыхъ улицъ, чѣмъ славятся столицы Европейскихъ державъ. Въмѣсто улицъ открываются длинные торговые ряды, вмѣсто палатъ смѣсь лавокъ, шакпировъ, монастырей. На рѣдкой изъ большихъ улицъ увидѣшь можно дворецъ или какое либо присущственное мѣсто. Таковыя зданія, равно и дома обывателей, находясь въ малыхъ улицахъ и переулкахъ. Правда, что главныя улицы, и большая часть малыхъ, довольно широки и проведены по прямой линіи: но сіи два хорошія качества оныхъ обезображены, индѣ выдавшимися изъ линій строеніями, или непріятнымъ видомъ полуразвалившихся зданій, индѣ неуютнымъ расположеніемъ колодцевъ среди улицъ, или полуоткрытыми по обѣимъ сторонамъ каналами съ нечиспопою. Вообще неровность и неоприятность дорогъ по улицамъ служатъ справедливымъ упрекомъ для Китайской полиціи; а нестерпимый смрадъ отъ ямъ, вырытыхъ почти при каждомъ поворотѣ въ малыя улицы, гдѣ дозволено проходящимъ мочиться, составляетъ величайшую прошивуположность съ понкою разборчивостію Китайскаго вкуса въ прочихъ вещахъ. Но какъ наличная спорона каждой лавки строится, по роду предполагаемыхъ поваровъ опличнымъ отъ прочихъ образомъ, и бываетъ раскрашена; по происходящее отсюда разнообразіе строеній, украшенныхъ кинмарью, лазурью, лакомъ и золопомъ съ симеприческимъ и казистымъ расположеніемъ поваровъ, также поржественные воропа при

ХІІІ

публичныхъ мѣстахъ, придають улицамъ довольно привлекательности. Изъ прекраснѣйшихъ мѣстъ, ошерыпыхъ взорамъ публики, сущь: озеро Тхай-и-чи съ Мраморнымъ оспровомъ, и плѣнительныя вершины горы Цзинъшань съ великолѣпнѣйшимъ входомъ съ южной стороны: но входъ во внутренность оныхъ мѣстъ запрещенъ. Изъ рѣкъ, около Пекина протекающихъ, какъ по величинѣ, такъ и по судоходству, нѣтъ ни одной достойной замѣчанія. Чрезъ городъ проведенъ только небольшой каналъ, подъ именемъ рѣчки Юй-хэ, вода которой единственно опредѣлена для дворцовыхъ озеръ и каналовъ, а обыватели пользуются колодезною водой, которая внутри города вообще солоновата. Хорошую воду получаютъ изъ-за города. Колодцы за сѣверными воротами Ань-динъ-мынь содержатъ превосходную воду.

И такъ Пекинъ можетъ похвалиться крѣпостію Физическаго мѣстоположенія и огромностію его спѣнь: но симъ совершенствамъ проливостоятъ важная невыгода въ томъ, что всѣ жизненныя потребности должны доставлять съ юго-востока. Ибо Юнь-хэ, или подвозный каналъ, которымъ изъ южныхъ странъ доставляютъ въ Пекинъ съѣстные и другіе припасы, иногда по причинѣ засухи пересыхаетъ, а во время внутреннихъ замѣшательствъ можетъ быть совершенно запертъ. Последнее обстоятельство было одною изъ главныхъ причинъ паденія династїи Юань.

Обозрѣвъ основаніе и положеніе Пекина, оспрается взглянуть на внутреннее его распредѣленіе. Нынѣ царствующій домъ Цинъ, утвердившись на Кипайскомъ преснолѣ; раз-

дѣлилъ сію столицу на восемь знаменъ или корпусовъ войскъ, копорыя всѣ размѣщены во Внутреннемъ городѣ для охраненія дворца. Желтое знамя помѣщено у воротъ Дэ-шенъ-мынь, Желтое съ каймою у Ань-динъ-мынь, оба на сѣверной споронѣ. Бѣлое знамя у Дунъ-чи-мынь, Бѣлое съ каймою у Ци-хуа-мынь, оба на восточной споронѣ. Красное знамя у Си-чи-мынь, Красное съ каймою у Пьхинъ-цзэ-мынь, оба на западной споронѣ. Синее знамя у Хада-мынь, Синее съ каймою у Шунъ-ченъ-мынь, оба на южной споронѣ. Такъ расположены части города въ слѣдствіе военныхъ распоряженій. По гражданскому управленію, Внутренній городъ совокупно совнѣшнимъ раздѣленъ на пять частей, копорыя зависящъ не отъ Инспектора Полиціи, но отъ Прокурорскаго Приказа. Въ вѣдомствѣ каждой части находится нѣсколько кварталовъ, какъ-то: Средняя часть имѣетъ ихъ девять. Восточная пять, Южная семь, Западная шесть, Сѣверная девять. Сіи кварталы по воинской части зависящъ отъ Полиціи.

Примѣчаніе. Какъ Нэй-ченъ назначенъ былъ для помѣщенія столичныхъ войскъ, по правительству *) купило у обывателей всѣ строенія для военнослужащихъ: но побѣдишели, непривычные къ пруду, скоро промѣняли свои жилища услужливымъ Кипайцамъ на утѣхи: почему нынѣ, исключая Кремля и части Краснаго города, всѣ главныя и даже среднія улицы во Внутреннемъ городѣ состоятъ изъ однихъ лавокъ, занимаемыхъ Кипайцами; а солдаты удалились жить по угламъ города и по глухимъ мѣстамъ, около городскихъ стѣнъ.

*) Въ 1648-мъ году.

XV

По Уложенію династіи Минь, Нэй-ченъ для гражданскаго управленія раздѣленъ былъ на чепыре часпи, а Вай-ченъ отдѣльно соспавлялъ пяшую часпъ: по-нынѣ оба города въ сложности раздѣлены на пять частей. Таковое соединеніе обоихъ городовъ представляеть большую неудобность къ раздѣленію столицы на планѣ по часпямъ. Настоящее раздѣленіе Внупреннаго города на восемь знаменъ гораздо простѣе, и не подвержено ни запущанности въ рубежахъ, ни сбивчивости въ приисканіи мѣстъ. Кремль и Красный городъ, опредѣленные для служащихъ при Дворѣ, не входящъ въ оное раздѣленіе. И пакъ надлежало принятъ смѣшенный порядокъ, такъ впрочемъ, чпобы для удобности зрителя каждая часпъ была подведена подъ одну почку зрѣнія.

По сему порядку, Кремль, какъ центральное мѣсто во Внупреннѣмъ городѣ, обведенное стѣною, самъ собою представляеть отдѣльную и главную часть въ ономъ. Сія часть описана съ большею подробностію, дабы начертать идеаль тѣхъ мѣстъ, въ копорыхъ воображаемъ обитающаго Богдана. Красный городъ, обведенный особливою стѣною, равнымъ образомъ представляеть вторую часть Внупреннаго города. Пространство между Краснымъ городомъ и стѣною Внупреннаго города соспавляеть третью часть. Хотя сія часть слишкомъ распянута окружнымъ ея положеніемъ: но въ существѣ военнаго ея распредѣленія открывається удобный способъ раздѣлить ее на чепыре спороны, изъ коихъ въ каждой, какъ выше мы видѣли, помѣщено по два знамени. Вънпній городъ главною своею улицею, простирающеюся отъ сѣвера на югъ, дѣлится на двѣ равныя' поло-

XVI

вины: и такъ онъ можетъ составить четвертую часть плана, состоящую изъ двухъ отдѣленій: восточнаго и западнаго. Нѣкоторыя мѣста, достойныя замѣчанія, но лежащія въ окрестностяхъ столицы, не могли, по сей причинѣ, войти въ планъ: почему въ описаніи, для одного свѣдѣнія, помѣщены въ прибавленіяхъ за нѣми ворошами, за которыми находяшся.



О П И С А Н І Е П Е К И Н А.

I.

ЦЗЫ - ЦЗИНЬ - ЧЕНЪ.

Цзы-цзинь-генъ, Кремль, означенный на планѣ числомъ I, находится въ срединѣ Императорскаго города. Въ окружности содержитъ шесть ли, отъ востока къ западу двѣсти тридцать шесть сажень и два фуша, отъ юга къ сѣверу приспа двадцать сажень девять фушовъ, въ вышину и полщину почти одинаковъ со стѣною Внутренняго города. Кремль долженъ быть покрытъ пурпуровою краскою, отъ чего и названъ Цзы-цзинь-ченъ, т. е. пурпуровый заповѣднй городъ. Ворота имѣетъ четверо: къ югу *Ву-мынь*, къ сѣверу *Шень-ву-мынь*, къ востоку *Дунъ-хуа-мынь*, къ западу *Си-хуа-мынь*. Съ наружной стороны весь обведенъ широкимъ каналомъ, берега коего опѣсно выложены гранитомъ. На берегу между Кремлемъ и каналомъ построены съ шрехъ споронъ, исключая южной,

сплошный корпусъ, вышиною до половины стѣны его. Площади въ Кремль всѣ вымощены городовымъ *) кирпичемъ, а прямая къ за- ламъ дорога — большими кусками сѣраго и бѣло- вапаго гранита. Внутренность Кремля раз- дѣляется на три часпи: среднюю, восточную и западную. Средняя часпь занимаетъ всю длину отъ южныхъ воротъ до сѣверныхъ, и заключаесть въ себѣ собственно называемый Императорскій дворець, сугубо раздѣленный на нѣсколько обширныхъ дворцовъ, изъ ко- пыхъ каждый имѣесть свое названіе и назна- ченіе. Между главными и побочными зданіями во дворцахъ, какъ на восточной, такъ и на западной сторонѣ, видна совершенная симме- трія, а въ отношеніи къ величинѣ однихъ зда- ній къ другимъ правильная соразмѣрность. Для избѣжанія утомительности, еще можно подраздѣлить каждую изъ трехъ часпей Крем- ля на двѣ половины, южную и сѣверную. Юж- ная половина восточной часпи заключаесть въ себѣ разныя присутственныя и другія мѣ- ста; въ сѣверной половинѣ находятся одни дворцы для Царевичей, для временнаго пребы- ванія Государя и храмы. Южная половина за- падной часпи заключаесть въ себѣ разныя при- сутственныя мѣста, въ числѣ которыхъ и

*) Въ Кипаѣ, городовымъ кирпичемъ называется шпигъ, изъ котораго кладутъ городскія стѣны. См. при описаніи Внутр. города.

Дворцовое Правленіе, съ принадлежащими къ нему мѣспами; въ сѣверной половинѣ находятся одни дворцы для Цариць, ш. е. классныхъ Богда-ханскихъ наложницъ, для временнаго пребыванія Государя, и храмы. И такъ обзорніе внутренности Кремлевской начнемъ съ южной половины средней части, въ которой примѣчательныя мѣспа суть:

1. *Ву-мынь*, южные Кремлевскіе ворота съ тремя проходами. Надъ ними двуэтажная башня въ девять звеневъ. Предъ воротами поставлены на восточной сторонѣ лунные, а на западной солнечные часы, на планѣ означенные почками. По бокамъ сей башни въ открытыхъ галереяхъ на востокъ повѣшенъ колоколъ, на западъ поставлена липавра, а по угламъ высокія открытыя башни, которыя просто называютъ *Ву-фынб-лэу*. Спашискіе и военные чиновники входятъ во дворецъ и выходятъ опшуда восточнымъ проходомъ, а проходятъ чрезъ западный дозволено только Принцамъ крови. Ежедневно при шествіи Богда-Хана въ Государственное собраніе бьютъ въ колоколъ и липавру, при выѣздѣ и въѣздѣ его въ ворота Ву-мынь бьютъ въ колоколъ, при жертвоприношеніи въ Великомъ храмѣ — въ липавру. Когда по торжественномъ возвращеніи войскъ представляютъ плѣнныхъ во дворецъ, то Государь входитъ на ворота Ву-мынь для совершенія церемоніи принятія плѣн-

*

никовъ (п. е. ломать имъ ножныя щиколки писканьями и спрогать пѣло бамбуковымъ ножомъ.) За сими же ворошами ежегодно въ первое число десятыя луны раздають календари на будущій годъ. *)

2. *Тхай-хо-мынь*, вороша въ девять звеньевъ; собственно состоятъ изъ шрехъ воропъ. Переднее и заднее крыльца у среднихъ воропъ о шрехъ сходахъ, а у боковыхъ съ однимъ сходомъ. За сими ворошами къ сѣверу:

3. *Тхай-хо-дьянь*, пронная совершенной гармоніи или согласія въ природѣ, опредѣленная для важныхъ собраній. Цоколь ея вышиною въ двадцать фузовъ, а все зданіе имѣетъ стодесять фузовъ въ вышину, въ длину одиннадцать, въ поперешникъ пять звеньевъ, съ двойнымъ свѣсомъ и навислыми по чепыремъ угламъ коньками. Крыльцо предъ сею престольною обведено перилами изъ бѣлаго мрамора; оно имѣетъ пять сходовъ, каждый въ при уступу съ площадками, на копорыхъ распавлено оснадцать большихъ преножниковъ, двѣ черепахи и два ивиса, всѣ бронзовые (для возжиганія благовоній), одни солнечные и одни лунные часы.

Государь входитъ въ сію пронную для принятія поздравленій въ первый день нова-

*) Подарки Иностраннымъ Государямъ и Посламъ ихъ, такъ какъ и своимъ вассаламъ, раздають на площади за сими ворошами.

го года, въ зимній поворотъ, въ день своего рожденія и въ торжественныя аудіенціи. Здѣсь бываесть онъ и при полномъ придворномъ угощеніи вельможъ, при отпускѣ Главнокомандующаго въ армію, при испытаніи Академиковъ (Хань-линь) и для принятія вновь опредѣленныхъ чиновниковъ, представляемыхъ для изъясненія благодарности.

Предъ пронию на помостѣ или на площади естъ мѣсто, на которомъ шапскіе и военные чиновники исполняютъ обрядъ колѣнопреклоненія. Для чего поставлены въ видѣ холмиковъ бронзовые столбики, на которыхъ вырѣзаны степени чиновъ отъ первой до девятой. Для каждой степени сдѣлано по одной линіи на восточной и западной сторонѣ Царской дороги или каменной мостовой, по восточную для шапскихъ, по западную для военныхъ чиновъ. Въ каждой линіи спановишся десять человѣкъ.

4. *Чжунъ-хо-дзянь*, пронная, содержащая въ длину и въ поперешникѣ по три звена, ш. е. чепвероугольная, съ чепвероугольнымъ свѣсомъ, но кровлю имѣесть круглую. Крыльца на южной и сѣверной сторонахъ каждое опрехъ сходахъ, на восточной и западной съ однимъ. На восточной и западной сторонѣ находятся два сплошныхъ флигеля, каждый изъ тридцати звеньевъ; они служатъ кладовыми для бронзовыхъ вещей. Въ сей пронной,

Государь смотрипгъ молишвы, сочиненныя для жертвоприношенія, хлѣбъ и земледѣльческія орудія, для церемоніальнаго землепашества изгошвенныя. Здѣсь же подносятъ ему Царскія родословныя. Позади сей пронной на сѣверѣ въ симметрию съ нею:

5. *Бао-хо-дьянь*, пронная, въ девять звеньевъ съ двойнымъ свѣсомъ и нависшими коньками. Переднія крыльца всѣ о прехъ сходахъ въ симметрию съ парашнымъ крыльцомъ пронной *Тхай-хо-дьянь*; заднее крыльцо въ при уступу на съ прехъ сходами, лицомъ къ сѣверу.

Государь ежегодно входипгъ въ сію пронную вечеромъ наканунѣ новаго года для угощенія иноспранцевъ; еще входипгъ сюда для испытанія новыхъ Магиспровъ въ Академики. Въ сей же пронной съ поржеспивенною церемоніею сами сочинители подносятъ Государю Біографію покойнаго отца его. Далѣе на сѣверѣ слѣдуютъ воропа *Цянь-цингъ-мынь*, за которыми Государь имѣетъ обыкновенное пребываніе.

Въ южной половинѣ воспочной часпи замѣчательныя мѣста:

6. *Нэй-гэ*, п. е. Сенапъ, мѣсто, определенное для засѣданія Миниспровъ; стоипгъ у самой южной стѣны; лицомъ обращенъ къ югу, а воропа имѣетъ къ сѣверу прошивъ пронной *Вынь-хуа-дьянь*. По воспочную спорону Сенапа нѣсколько къ сѣверу находящяся

Луань-цзя-нэй-кху, (Дворцовая внушренная Экипажная) и Ху-бу-нэй-кху, (Внушренное Казначейство Палаты Финансовъ).

7. *Вынь-хуа-дянь*, пронная, по восточную сторону воровъ Сь-хо-мынь, лицомъ къ югу; имѣетъ высокое крыльцо о девяти ступеняхъ, позади ея еще пронная *Чжу-цзинь-дянь*. Здѣсь Государь во впору луну бываетъ (однажды) для изьясненія Св. книгъ.

8. *Чуань-синь-дянь*, пронная, подлѣ *Вынь-хуа-дянь*, на восточной сторонѣ. Здѣсь приносятъ жертвы покойному учипелю *) Царей и Князей, покойнымъ премудрымъ, покойнымъ учипелямъ. По восточную сторону пронной есть крытый колодезь *Цзинь-тэхинь*, въ которомъ вода почищается впору по Яшмовомъ источникѣ. Позади сей пронной:

9. *Вынь-юань-гэ*, Царская библиотека; со-спойтъ изъ прехъ корпусовъ въ шесть звеньевъ, покрытыхъ темнозеленою черепицею. Предъ пронною находится чешвероугольный водоемъ, выложенный камнемъ, съ каменнымъ чрезъ оный мостомъ. Вода проведена сюда изъ канала Юй-хэ. Въ сей пронной хранился экземпляръ полного собранія книгъ, по-Китайски *Сы-кху-цюань-шу*. См. Хань-линъ-юань. Въ семь мѣстѣ нынѣ по окончаніи церемоніи изьясненія Св. книгъ, Государь удостоиваетъ изьяснителей чаемъ.

*) Философу Кхунъ-цзы.

Примѣчаніе. Опселѣ къ востоку и сѣверу по разнымъ мѣстамъ находятся Шанъ-янъ-юанъ-шу, Дворцовая конюшенная Контора, Чашанъ-фанъ-кху (Дворцовая кладовая съ съѣсными припасами) и Юй-ю-кху (магазинъ съ аптекарскими припасами).

10. *Го-ши-гуанъ*, Домъ Историческаго общества. Зданіе сіе расположено отъ воротъ Дунъ-хуа-мынь нѣсколько къ сѣверу, подлѣ самой восточной стѣны, лицомъ къ югу. Отъ Го-ши-гуанъ нѣсколько къ югу:

11. *Дунъ-хуа-мынь*, п. е. восточные красивые ворота. Это восточные Кремлевскіе ворота. Въ южной половинѣ западной части замѣчательныя мѣста:

12. *Ву-генъ-дянь*, пронная по западную сторону воротъ Си-хо-мынь, съ высокимъ крыльцомъ о девяти ступеняхъ, съ воротами въ три звена, лицомъ къ югу. Сія пронная окружена каналомъ, съ тремя каменными мостами чрезъ оный. Состоитъ изъ двухъ корпусовъ, въ которыхъ хранятся спереопиенныя доски. За сими на сѣверъ Юй-дэ-пханъ (переплетная). Ву-инъ-дянь собственно есть придворная типографія. По западную ея сторону:

13. *Шанъ-и-цзянь*, Контора Царскаго одѣянія, въ которой и шьютъ для Государя плащѣ. Внутри ея находится пронная, состоящая изъ двухъ корпусовъ, въ которыхъ

помѣщена Коммисія для перевода Будиспкихъ Священныхъ книгъ. *)

14. *Сянь-ань-гунб*, п. е. Дворецъ общаго спокойствія. Это есть училище, или лицей для дѣшей высшихъ чиновъ изъ восьми знаменъ. По сѣверную сторону его пропекаельть съ сѣверо-запада на юго-воспокъ каналъ Дуиъ-цзы-хэ.

Примѣчаніе. Опъ сего дворца къ западу находяпся Фанъ-ляо-гуанъ, Санъ-пихунъ-гуанъ, а на воспокъ за воротами Ю-и-мынь, училища Туркистанское и Аваское, и коипора художествъ, (Цзао-банъ-чу).

15. *Нэй-ву-фу*, Дворцовое Правленіе, опъ воротъ Си-хуа-мынь на сѣверъ; по линіи оно занимаетъ чепверпые ворота и споишь лицемъ къ воспоку. Соспоишь изъ прехъ Приказовъ (Санъ-юанъ), семи Экспедицій (Ци-сы), и завѣдываетъ всѣми приходами и расходами дворцовыми, жертвоприношеніями, угощеніями, награжденіями, шпрафами и всѣми ремеслами и художеспвами.

16. *Гуанб-гу-сы*, Экспедиція запасовъ, въ одной линіи съ Дворцовымъ Правленіемъ на

* Нынѣ она уничпожена, а мѣсто ея въ 1821 году заступила Коммисія, назначенная для сочиненія Биографіи Государя Жу'й-ди, умершаго въ 1820 году. Будиспкія Священныя книги давно переведены были съ Санскрипскаго на языки Кипайскій и Тангунскій. Помяпшая Коммисія переводила ихъ съ Тангунскаго на Монгольскій, а съ сего на Маньчжурскій.

сѣверномъ концѣ. Это главная дворцовая кладовая, въ копорую доспавляются всѣ вещи, принадлежащія къ шести кладовымъ Дворцоваго Правленія, какъ-то: серебро, мѣхи, шелковыя матеріи, одежды, фарфоръ и чай.

17. *Нань-сюнь-дянь*, бронная, у самой южной стѣны, противъ Ву-инь-дянь. Здѣсь хранятся портреты Государей прежнихъ династій.

Примѣчаніе. Портреты древнихъ Государей при династіи Минъ хранились во внушнейшей кладовой: но въ 1749 году приказано художникамъ поправить ихъ и поставили въ Нань-сюнь-дянь. Теперь находится въ оной съ изображеніями разныхъ древнихъ Государей шестьдесятъ восемь картинъ, складныхъ книгъ семь, свилковъ три; еще пять складныхъ книгъ съ лицами премудрыхъ и мудрецовъ, изъ копорыхъ каждому дано мѣсто по достоинству. Ежегодно въ срединѣ лѣта просушиваютъ ихъ на дворѣ, и потомъ опять убираютъ въ поставы. Не подалеку отъ сей бронной на сѣверъ:

18. *Си-хуа-мынь*, западные красные ворота. Это западные Кремлевскіе ворота.

19. *Цянъ-цинб-мынь*, ворота въ пять звеньевъ съ шрема въ нихъ проходами; переднее крыльцо съ шрема сходами, и каждый сходъ въ девять ступеней; предъ крыльцомъ поставлены два вызолоченные льва (колосальной ве-

личины). Въ сихъ воропахъ Государь обыкновенно выслушиваетъ и рѣшаетъ государшвенныя дѣла.

20. *Цянь-цинъ-гунъ* *), дворець, имѣющій девять звеневъ въ длину и пять въ ширину. Государь входитъ сюда, когда нужно разсуждать о чемъ съ вельможами, или видѣть чиновниковъ, представляемыхъ къ опредѣленію и повышенію. Здѣсь ежегодно въ первый день новаго года Государь даетъ споль для Князей. Здѣсь же, въ 50-е лѣто правленія Кханъ-си (въ 1711 году), Государь Жинъ-ди учредилъ пиршество, къ которому приглашены были какъ изъ просвѣтыхъ, такъ и изъ чиновниковъ старики отъ шестидесяти лѣтъ и выше. Въ сей день на помостѣ предъ Цянь-цинъ-гунъ разспавлены были палатки со столами для нѣсколькихъ тысячъ человѣкъ. Царскіе сыновья и внуки сами ходили около госпей и подчивали ихъ. По окончаніи изобильнаго угощенія, произведена награда соотвѣшвенно чинамъ и званію. Въ 50-е лѣто правленія Цянь-лунъ (въ 1785 году), Государь Шунь-ди дѣлалъ

*) *Гунъ* есть дворець, назначенный для всегдашняго пребыванія; *дзянь* (пронная) есть дворцовая палата, въ которой пресполь. *Дзянь* часто берется за дворець, но только для кратковременнаго засѣданія Государева по какому либо случаю. Молитвенные храмы также называются дзянь: ибо кумиры въ нихъ сидятъ на прespoлахъ лицомъ къ югу, подобно какъ и Государь Кишайскіе на своемъ пресполь.

подобный оному пирь, но число собравшихся къ сему пиршеству было вдвое болѣе. Девяностолѣтніе призваны были къ самому Государеву сполу, гдѣ на ногахъ споя, кушали съ нимъ. Государь благосклонно разговариваль съ ними, и очень щедро наградиль.

21. *Цзяо-тхай-дянь*, пронная, позади дворца Цянъ-цинъ-гунъ, построенная по образу пронной Чжунъ-хо-дянь. Здѣсь хранятся двадцать пять печашей Государевыхъ. По сторонамъ пронной въ спѣнахъ находящяся двое небольшихъ воропъ:

Цзинъ-хо-мынь, для выхода на востокъ, и *Лунъ-фу-мынь*, для выхода на западъ. Позади сей пронной на сѣверъ:

22. *Кхунъ-нинъ-гунъ* (дворецъ Императрицы), длиною въ девять звеньевъ.

23. *Кхунъ-нинъ-мынь*, ворота въ помянутый дворецъ, а за ними дворцовый садъ, изъ котораго для выхода на востокъ и западъ находящяся въ спѣнѣ небольшие ворота.

Примѣчаніе. Въ *Кхунъ-нинъ-гунъ* живеть Императрица, а садъ служить для ея прогулокъ. Онъ наполненъ перемами, храмами и бесѣдками. Изъ послѣднихъ двѣ построены среди двухъ озеръ и одна на вершинѣ искусственной каменной горы, въ которой находится гротъ или пещера съ надписью Царской руки: *истогникъ облаковъ* (Юнь-юань). Опъ сей бесѣдки на востокъ въ одномъ изъ садовыхъ

зданій хранился экземпляръ полнаго собранія книгъ. Садъ оканчивается на сѣверѣ большими воропами, называемыми Юй-юань-мынь, по зади копорыхъ

24. *Шень-ву-мынь*, сѣверные воропа въ Кремлевской стѣнѣ. На воспочной споронѣ за воропами Жи-цзинь-мынь:

25. *Дунь-и-гань-цзѣ*, первая воспочная долгая улица, за копорою на воспокъ съ южнаго конца лежатъ:

26. *Цзинь-жинь-гунь*, дворець, позади котораго на сѣверѣ:

27. *Ченъ-цянъ-гунь*, дворець, позади сего еще къ сѣверу:

28. *Чжунъ-суй-гунь*, дворець. По воспочную спорону сихъ двухъ лежатъ:

29. *Дунь-эля-гань-цзѣ*, вторая воспочная долгая улица, за копорою на воспокъ съ южнаго конца:

30. *Янь-си-гунь*, дворець; позади его къ сѣверу:

31. *Юнь-хо-гунь*, дворець; позади его далѣе къ сѣверу:

32. *Цзинь-янъ-гунь*, дворець; въ семь дворцѣ хранятся рукописи книгъ Ши-цзинь, п. е. Стихопвореній, переписанныхъ Государями Гао-цзунъ и Сяо-цзунъ, двумя Императорами династїи Сунъ, и двѣнадцать свишковъ рисунковъ къ симъ стихопворенїямъ, работы живописца Ма-хо. Все сіи дворцы съ большими

ми воротами, подъ ихъ же наименованіями, отдѣлены одинъ опъ другаго улицами и обращены лицомъ къ югу. Определены для пребыванія наследника престола и другихъ Царевичей. По восточную сторону ихъ лежатъ:

33. *Сяо-гань-цзѣ*, малая длинная улица, а на восточной сторонѣ ея:

34. *Нэй-кху*, Дворцовое Казначество; позади его къ сѣверу ворота:

35. *Цинь-хао-мынь*, а внутри храмъ *Тьхлянь-цунь-бао-дянь*, въ которомъ приносятся жертвы Небу или Верховному Царю Шань-ди. На сѣверномъ концѣ второй улицы находится домъ, подъ названіемъ:

36. *Цань-дунь-ву-со*. На южномъ концѣ первой длинной улицы:

37. *Чжай-гунь*, дворецъ очищенія или пощенія. Государь предъ каждымъ великимъ жертвоприношеніемъ удаляется сюда для воздержанія. Въ немъ два пещлыхъ отдѣленія: восточное и западное; позади есть тронная и еще два отдѣленія, изъ которыхъ въ западномъ расположена спальня. Опъ Чжай-гунь на востокъ:

38. *Юй-цинь-гунь*, дворецъ, а опъ сего на югъ подъ симъ же *N.* тронная *Дунь-бэнь-дянь*. Оба сіи зданія определены для жишья Царевичамъ.

За воротами *Цзинь-юнь-мынь* къ востоку:

39. *Фынб-сянь-дянь*, храмъ для поклоненія покойнымъ родителеямъ, лицемъ обращенный къ югу. Передній и задній корпусы храма состоятъ каждый изъ семи звеньевъ. Внутри храма поставлены въ кивотахъ таблицы съ именами предковъ. Государь является сюда предъ каждымъ великимъ обрядомъ *), при выѣздѣ изъ столицы и по возвращеніи въ оную. Въ чепыре годовыя времени, пакже въ 1-е и 15-е числа каждаго мѣсяца, онъ пославляетъ жертвенныя предложенія по прижды въ день. Чрезъ улицу по восточную сторону сего храма находится:

40. *Нинб-шеу-гунб*, дворецъ; стѣны сего дворца отъ востока къ западу имѣютъ 26, отъ сѣвера къ югу 127 сажень длины. Воротъ въ немъ шестеро, изъ которыхъ главные къ югу называются Хуанъ-цзи-мынь. За сими воротами пронная Хуанъ-цзи-дянь, позади которой на сѣверъ самый дворецъ Нинб-шеу-гунб, а позади его улица, за которою:

41. *Янб-синб-дянь*, пронная; позади сей пронной на сѣверъ находится дворъ:

42. *Яо-сянб-со*, который опредѣленъ для Царевичей; далѣе на западъ садъ, а за садомъ *Шень-ву-мынь*, сѣверные Кремлевскіе ворота.

На западной сторонѣ за воротами Юе-хуа-мынь:

*) То есть, предъ жертвоприношеніемъ кому либо.

43. *Си-и-гань-цзѣ*, первая западная долгая улица, по западную сторону которой съ южнаго конца лежишь:

44. *Юнь-шеу-гунь*, дворець, за симъ къ сѣверу:

45. *И-кхунь-гунь*, дворець; за симъ къ сѣверу:

46. *Чу-сю-гунь*, дворець; по западную сторону сихъ дворцовъ —

47. *Си-эля-гань-цзѣ*, вторая западная долгая улица, за которой съ южнаго конца:

48. *Ци-сянь-вунь*, дворець; за нимъ къ сѣверу:

49. *Чань-хунь-гунь*, дворець; за нимъ къ сѣверу:

50. *Сянь-фу-гунь*, дворець. Всѣ сіи шесть дворцовъ съ большими воротами, отдѣлены одинъ отъ другаго улицами и обращены лицомъ къ югу. Определены для жилья Царицамъ или наложницамъ Богда-Хана. Императрица, какъ выше сказано было, живетъ во дворцѣ *Кхунь-нинь-гунь*.

На сѣверной сторонѣ второй долгой улицы находится зданіе:

51. *Цянь-си-ву-со*; на южномъ концѣ первой западной долгой улицы, противъ воротъ *Юе-хуа-мынь*:

52. *Янь-синь-дянь*, пронная, въ которой Государь иногда имѣетъ отдохновеніе послѣ прудовъ. Сей дворець наполненъ различными спроеціями.

На западной сторонѣ за воротами Лунъ-цзунъ-мынь чешыре ледника, а за ними къ западу:

53. *Цы-нинъ-гунъ*, дворець съ тремя воротами, на восточной, западной и южной сторонахъ. Противъ южныхъ воротъ поставлены два позолоченные льва. Сей дворець также наполненъ разными зданіями, и съ садомъ. Позади его къ западу:

54. *Шеу-кханъ-гунъ*, дворець, въ которомъ Государь со всѣми чинами приносилъ поздравленіе вдовствующей Императрицѣ въ день ея рожденія. Позади сего дворца къ сѣверу:

55. *Шеу-анъ-гунъ*, дворець, посреди которого естьpronная, а предъ нею тройная театральная сцена *).

Позади pronной искусственная каменная гора. Отъ сего дворца на сѣверъ:

*) Въ Китаѣ домашніе театры бываютъ подвижные, и состоятъ изъ сцены, которая съ трехъ сторонъ открыта, а съ четвертой висятъ комнаты для актеровъ. Комнаты сии отдѣляются отъ сцены одною занавѣсою, по бокамъ которой по однимъ дверцамъ съ правой для выхода, а съ лвой для ухода актеровъ. Сии дверцы также изъ занавѣсь. Музыканты сидятъ у самаго занавѣса и все разыгрываютъ на память. На придворномъ театрѣ сцены бываютъ двойныя и тройныя, ш. е. въ два и при эшажа, на которыхъ актеры, въ одно и то же время, представляютъ одну піесу такъ согласно и въ музыкѣ и въ словахъ, какъ будто бы играли только въ одномъ мѣстѣ.

56. *Индъ-хуа-дянь*, — пронная; это есть дворецъ съ Тибетскимъ храмомъ. Здѣсь расщепъ дорогое Индѣйское дерево, называемое по-Китайски Пху-пъхи. Оно посажено вдовспвующею Государынею Лянъ-ши, маперію Государя Шень-цзунъ изъ династіи Минъ; теперь ему болѣе двухъ сотъ лѣтъ. Опселъ на сѣверъ:

57. *Ченъ-хуанъ-міао*, храмъ Покровителья города, построень иждивеніемъ правительсва, въ 1726 году. Опъ сего храма на воспокъ Кремлевскіе воропа Шень-ву-мынь; за сими воропами:

58. *Лянъ-фанъ*, п. е. сплошнй корпусъ, построенный между стѣною и каналомъ, почти подлѣ Кремля; заднею стѣною споиптъ опвѣсомъ наравнѣ съ каменною набережной. Онъ облегаешъ дворцовый городъ съ шрехъ споронъ: воспочной, западной и сѣверной. Въ семь корпусъ на южной споронѣ хранится Сарацинское пшено, для содержанія евнуховъ, а на сѣверной разная посуда.

59. *Чй-цзы*, дворцовый каналъ, окружающій Кремлевскую стѣну со всѣхъ чепырехъ споронъ. Онъ широкъ, глубокъ и по обоимъ берегамъ опвѣсно выложенъ большими кусками песанаго гранита. Дно его усажено ненюфорами, а воду получаешъ изъ общаго кана-

ла *). По сѣверную сторону дворца онъ дѣлился еще на два же пока.

Примѣчаніе. По Историческимъ запискамъ неизвѣстно, на какихъ мѣстахъ находился дворецъ фамилій, царствовавшихъ въ Пекинѣ до династїи Ляо. Только по извѣстно, что озеро Тхай-и-чи и Мраморный островъ, въ Западномъ саду находящїеся, суть оставшіеся памятники увеселительнаго дворца Вань-нинь-гунь, построенаго при династїи Гинь, около 1190 года; а прежде сіи мѣста, вѣроятно, были заняты другими загородными дворцами. Дворецъ династїи Гинь, судя по мѣстоположенію, долженствоваль быль за нынѣшними Вѣшняго города западными воротами Гуань-нинь-мынь и Ю-ань-мынь. Главный дворецъ династїи Юань находился на восточной, а дворцы Лунь-фу-гунь и Синь-шенъ-гунь на западной сторонѣ озера Тхай-и-чи, гдѣ нынѣ проинныя Гао-юань-дянь и Гуань-минь-дянь. При династїи Минь построенъ новый Кремль на прежнемъ мѣстѣ дворца династїи Юань, но нѣсколько подвинушь къ востоку, а ворота Дунь-хуа-мынь перенесены на восточный берегъ канала. Царствующій нынѣ въ Кипаѣ домъ Цинь большую часть зданій оставиль по прежнему.

*) То есть: проведеннаго въ городъ съ сѣверо-запада.

II.

ХУАНЪ - ЧЕНЪ.

Хуанъ-ченъ, то есть: Императорскій городъ, означенный на планѣ числомъ II, находится во внутреннемъ городѣ, и окружаетъ Кремль. Въ окружности содержитъ 18 ли, или $33\frac{1}{4}$ сажени; вышины имѣетъ осмнадцать, ширины въ основаніи шесть съ половиною, въ верху пять футовъ и два дюйма. Онъ весь складенъ изъ городского кирпича въ сокъ *), выкрашенъ красною глиною **) и сверху покрытъ желтою черепицею. Ворота имѣетъ восемь: съ восточной, западной и сѣверной по однимъ, съ южной стороны: прое главныхъ и двое побочныхъ. Прямоюжире первые ворота называются *Дай-цинъ-мынь*; за ними прямо на сѣверъ вторые ворота *Тьхянь-анъ-мынь*; а по сторонамъ ихъ побочные ворота, на востокъ *Чанъ-анъ-цзо-мынь*, на западъ *Чанъ-анъ-ю-мынь*; за воротами *Тьхянь-анъ-мынь* къ сѣверу еще ворота *Дуанъ-мынь*, а за сими воротами къ сѣверу еще боковые ворота на востокъ *Цюе-цзо-мынь*, на западъ *Цюе-ю-мынь*. Сии ворота стоятъ почти подлѣ воротъ *Ву-мынь*, копорые суть южные ворота дворцоваго города.

*) То есть: залитъ известковымъ растворомъ.

**) Почему Русскіе называютъ его иногда *Краснымъ городомъ*.

Сей городъ построень на полтъ конецъ, чшобы помѣстити въ немъ обширныя дворцовыя службы и всѣхъ людей, къ придворной службѣ принадлежащихъ. По сей причинѣ и названъ: Императорскимъ городомъ. Не смепря на *шагвое* назначеніе, нынѣ большую часть еего города занимають Китайцы своими торговыми заведеніями.

Сей городъ раздѣленъ на двѣ части: на Восточную и Западную спорону.

ВОСТОЧНАЯ СТОРОНА.

Достопримѣчательныя въ ней мѣста, начиная съ юга, сущь:

60. *Дай-цикь-мъиъ*, южныя ворота въ Красный городъ, о трехъ входахъ. Предъ ними чепвероугольная площадь, обнесенная перилами изъ сѣраго гранита, называемая *Ципхань-цзѣ*. Въ воротахъ по сторонамъ два льва изъ гранита, и еще нѣсколько далѣе по одному камню, гдѣ должно слѣзати съ лошадей; почему сіи камни называются *Ся-ла-пхай*. По сей площади позволено ходити только нѣшимъ. Внутри воротъ на восточной и западной споронѣ два длинныхъ флигеля, называемые *Цянъ-бу-ланъ*; каждый изъ нихъ въ длину имѣеть по 110 звеньевъ оупъ юга къ сѣверу, да послѣ поворотовъ по 34 звена лицемъ къ

сѣверу. При ежемѣсячномъ выниманіи жеребьевъ избираемымъ чиновникамъ по Палатамъ Разрядной и Военной, для осеняго суда по Палатѣ Разрядной, для пересмотра задачъ испытаній губернскаго и общаго по палатѣ орядной, всѣхъ сихъ мѣспъ чиновники собираются въ помянутые флигели, Опгъ Цзяньбу-ланъ къ сѣверу:

61. *Тъхянь-ань-мынь*, воропа о пяпи проходахъ; надъ ними двуэтажная башня въ девять звеневъ. Это супъ настоящіе воропа Краснаго города; предъ ними проведенъ каналъ, называемый Цзинь-шуй-хэ съ семью мраморными мостами, изъ кошорыхъ пяпъ проливъ самыхъ входовъ въ воропа, а два вдали по споронамъ ихъ. На южной споронѣ мрсповъ пославлены двѣ высокія колонны и двѣ ппакковыя же внутри воропъ по споронамъ, всѣ изъ цѣльныхъ кусковъ бѣлаго мрамора, грубо обдѣланнаго; на планѣ означены почками.

62. *Дуань-мынь*, воропа. Планъ сихъ воропъ одинаковъ съ воропами Тъхянь-ань-мынь.

63. *Тхай-міао*, Великій Храмъ, еспъ храмъ предкамъ царспвующей династіи; стоиптъ опгъ воропъ Дуань-мынь къ востоку, покрыптъ желшою черепицею и обведенъ высокою спѣной; внутри имѣетъ одни большіе воропа, и двое на лицевой споронѣ, показанные на планѣ. Внутренніе воропа въ пять звеневъ, на высокомъ основаніи, съ

мраморными перилами и прѣмя проходами; крыльца, какъ съ лицевой, такъ и задней стороны, съ прѣмя сходами, изъ которыхъ средній имѣетъ девять ступеней, а два боковые по семи. Передняя палата имѣетъ девять звеньевъ съ двойнымъ свѣсомъ. Колонны въ ней всѣ изъ орлинаго дерева; крыльцо въ при ряда, и всѣ при ряда обведены мраморными перилами; прямоюжныя и два боковыя крыльца съ пятью сходами. Первый рядъ крыльца о чепырехъ, второй о пяти, а въ прѣпьемъ средній сходъ объ одиннадцати, боковые же о девяти ступеняхъ.

Въ исходъ года, въ день общаго жертвоприношенія, двое старшихъ изъ Князей, каждый, предводительствуя Принцами дома, приносятъ здѣсь общую жертву предъ священными именами Императоровъ и Императрицъ — предковъ (т. е. отцу, дѣду и прадѣду царствующаго Императора). Во время приношеній по годовымъ временамъ только покланяются священнымъ именамъ въ средней палатѣ. Владыки (такъ называются таблицы съ именами ихъ) предковъ, отдѣленныхъ изъ Великаго Храма, не участвуютъ въ семъ приношеніи. Средняя палата, подобно передней, изъ девяти звеньевъ. Залъ общій, но каждый Владыка въ особливомъ отдѣленіи. Здѣсь покланяются Императорамъ и Императрицамъ — предкамъ (т. е. отъ прадѣда и выше). Священ-

ныя божницы всѣ сполнѣ лицомъ къ югу. Позади палаты красная стѣна, въ которой ворота съ тройнымъ входомъ и по однимъ вратамъ по сторонамъ ихъ.

Задняя палата построена на подобіе средней въ девять звеньевъ. Въ ней священныя божницы отдѣленныхъ предковъ, всѣ лицомъ къ югу. Предъ переднею палатою по сторонамъ сполнѣ два флигеля, каждый въ 15 звеньевъ. Въ восточномъ соприносятъ жертвы Князьямъ, а въ западномъ—заслуженнымъ вельможамъ. Предъ флигелями находилась по одному преножнику, для сожиганія благовои. По сторонамъ средней и задней палатъ сполнѣ по два флигеля въ пять звеньевъ, въ которыхъ хранился жершвенная посуда. За главными воротами на восточной и западной сторонахъ находилась по одному крышному колодезю, за ними пять мостовъ каменныхъ, по южную сторону которыхъ на востокъ жершвенная кладовая, на западъ жершвенная кухня, каждая изъ пяти звеньевъ. Остъ воротъ Великаго Храма на юго-востокъ есть окошобойня и крышый колодезь. Наружная стѣна Великаго Храма содержитъ 291 сажень и шесть футовъ.

64. *Ше-цзи-тхань*, Жершвенникъ Духамъ, *Ше* и *Цзи*, остъ воротъ Дуань-мынь къ западу. Жершвенникъ сей чешвероугольный, лицомъ обращенъ къ сѣверу, въ два ряда, изъ

коихъ каждый въ вышину въ пять фушовъ; верхній рядъ въ поперешникѣ содержишь 50, нижній 53 фуша. Крыльца о чешырехъ сходахъ; въ каждомъ сходѣ по чешыре спупени, всѣ изъ бѣлаго мрамора. Помосць Жершвенника сбилъ изъ земель пяпи цвѣшовъ, въ означеніе пяпи сираиъ *) свѣща. Внушренняя ограда Жершвенника содержишь $76\frac{2}{5}$ сажени въ окружности, въ вышину чешыре фуша, въ полщину два. Она складѣна изъ израсцоваго кирпича чешырехъ цвѣшовъ, каждый цвѣлъ положень соотвѣтственнено цвѣщу сираны; такимъ же образомъ и верхъ ея покрытъ черепицею чешырехъ цвѣшовъ. Ворощъ въ оградѣ находишь чешверо, каждые о двухъ сполбахъ. Сполбы сии, наддверіе и пороги, всѣ изъ бѣлаго мрамора; полошнцы изъ деревяныхъ брусковъ, покрышыхъ киноварью. Опъ внушренной спѣны на сѣверо-западъ двѣ жершвенныя ямы. За Жершвенникомъ на сѣверной спорошъ еснь храмъ для поклоненія. Внушренніе главныя вороша, каждые изъ пяпи звеньевъ и покрышы желшою черепицей; съ лицевой и задней спорошы крыльца о трехъ сходахъ. Опъ внушренной спѣны на юго-западъ спояптъ жершвенная кладовая и жершвенная кухня, каждая въ пяпи звеньевъ и

*) То еснь : востока, запада, юга, сѣвера и средины. О пяпи цвѣсахъ, смощри въ концѣ книжки.

одинъ колодезь. Стѣна вокругъ Жерпвенника содержишь въ окружности 268 $\frac{2}{5}$ сажень, вну-при и внѣ выкрашена красною краской, по-крыта желтою черепицею; на сѣверъ прое-воропъ: на воспокъ, западъ и югъ по однимъ. Внѣ западныхъ воропъ бойница и колодезь, внѣ сѣверныхъ въ сѣверо-восточномъ углу одни наспоящіе вороба и двое боковыхъ. Основанъ въ 1410' году, въ 1756 былъ перестроенъ *).

65. *Хуанъ-ши-генъ*, п. е. Хранилище Био-графій царспвующаго дома, находился въ юго-восточной части Краснаго города, опъ Вели-каго Храма къ юго-востоку. При династїи Минъ здѣсь хранились жизнеописанія Госуда-рей. Наспоящій домъ, послѣдую оной, также

*) Древній Государь Янь-ди-щень-цунъ имѣлъ сына *Чжу*, который помогалъ ему въ посѣвъ хлѣбовъ. Изъ признашельно-сти къ таковой услугъ, послѣдующіе роды начали приносить жертвы ему, подъ именемъ *Цзи*. Праправнукъ помянушаго Го-сударя, по имени *Геу-луи*, служившій при Государь Чжуанъ-юй въ достоинствѣ *Хэу-пху*, раздѣлилъ земли Кишя по ихъ качествамъ, и научилъ сему народъ. Послѣдующіе роды также начали приносить жертвы ему, подъ именемъ *Ше*. Полага-ють, что Государь Чжуанъ-юй воцарился за 2513 лѣтъ до Р. X. Еще при первыхъ династїяхъ Кишя обоготворяли сихъ мужей. Приносили жертвы имъ имѣють право одинъ только Государь: и посему-то потеря престола и царства употребляется въ одномъ значенїи съ пошерю Храма Ду-хамъ *Ше-цзи*. *Ше* положенъ прежде *Цзи*, для прїянности въ произношенїи.

хранить жизнеописанія своихъ Государей и родословную свою. Построенъ для сей цѣли при династїи Минъ въ 17-е лѣто правленія Цзя-цзинъ въ 7-й лунѣ (въ Августѣ 1538 года).

66. *Пху-ду-сы*, монастырь, который при династїи Минъ состоялъ подъ однимъ дворцомъ южнаго города, а при настоящей династїи принадлежалъ Князю Жуй-и-цинъ-ванъ, послѣ котораго въ правленіе Кханъ-си превращенъ въ монастырь для Монгольскихъ Ламъ, и наименованъ *Михагала - ми́о* (собственно Махагала-сумэ), а въ 1775 переименованъ наспоящимъ именемъ. Въ вѣдѣшемъ храмѣ у самыхъ дверей хранятся лапы, лукъ и стрѣлы помянутаго Князя *).

67. *Дунъ-анъ-мынь*, просто *Дунъ-хуа-мынь*, ворота, на восточной сторонѣ Императорскаго города, нѣсколько къ югу, и спояшь въ симетріи съ дворцовыми воротами *Дунъ-хуа-мынь*.

68. *Ву-бэй-юань*, п. е. Военное Депо, находится за воротами *Дунъ-хуа-мынь*, въ улицѣ *Бэй-чанъ-цзѣ* на западной сторонѣ. Оно завѣ-

*) Судя по симъ вещамъ, послѣ Князя оставшимся, надобно думать, что онъ одаренъ былъ необычайною талантною силой. Нынѣ въ Пекинѣ одинъ только монастырь *Пху-ду-сы* получилъ преимущество отправлять служеніе не на Тибетскомъ, но на природномъ Монгольскомъ языкѣ. Онъ пріятенъ болѣе тѣмъ, что весь построенъ на высокой террасѣ, сваружи усѣченной.

дывается арсеналомъ, валяльною, скорнячьею, сѣдельною и проч., также изготовляютъ вещи военныя для Государя и оружіе; попрежнему для войскъ. Всѣ мастерскія, принадлежащія къ Дено, находящіяся за воротами Дунъ-хуа-мынь на сѣверъ, подлѣ елѣны въ сплошномъ флигелѣ.

69. *О-ло-сы-вынь-гуань*, Россійское училище, за воротами Дунъ-хуа-мынь; на улицѣ Бэй-чи-цзѣ, на западной сторонѣ *).

70. *Сюань-жинь-міао*, храмъ, на улицѣ Бэй-чи-цзѣ; основанъ правительствомъ въ 1736 году, для приношенія жерпвъ духу въпровъ. Надпись на воротахъ сего храма писана Государемъ Сянъ-ди.

71. *Нинъ-хо-міао*, храмъ, на улицѣ Бэй-чи-цзѣ; основанъ правительствомъ въ 1730 году, для приношенія жерпвъ духу громовъ; и здѣсь на воротахъ надпись того же Государя.

72. *Сунъ-гжу-сы*, Тибетскій монастырь, съ Императорскою надписью. Принадлежитъ

*) Въ семь училищъ обучающіяся переводятъ съ Маньчжурскаго на Россійскій и на оборотъ. Штатъ учениковъ состоитъ изъ 24 человекъ. Въ сей штатъ поступаютъ по призыву ученика изъ каждаго знамени. Учители избираются изъ старыхъ учениковъ и знаютъ Россійскую Словесность не много лучше ученика, который только что поступаетъ въ сіе училище. Ученики болѣею частью дѣши чиновниковъ и опредѣляются сюда съ тою цѣлю, чтобы имѣть или содержать, или чрезъ сіе мѣсто послѣ получить чинъ и должность.

Тангутскому Чжанцзя-кушухтѣ; споймъ въ сѣверо-восточной части Краснаго города, подлѣ восточной стѣны, надъ каналомъ. Здѣсь въ главномъ храмѣ хранился портретъ Государя правленія Цянь-лунъ; сынъ его, покойный Государь Жуй-ди, ежегодно прѣѣжалъ поклоняясь оному.

Фа-юань-сы, монастырь, подлѣ Сунъ-чжу-сы, на восточной сторонѣ.

Чжи-чжу-сы, монастырь, подлѣ Сунъ-чжу-сы, на сѣверной сторонѣ. Сіи при монастыря собственно составляютъ одинъ монастырь, извѣстный подъ общимъ названіемъ *Сунъ-чжу-сы*, раздѣленный стѣнами. Изъ надписей на древнихъ колоколахъ видно, что здѣсь при династіи Минъ переводили и печатали Тибетскія священныя книги. Монастырь сей и нынѣ имѣетъ Тибетскую типографію.

73. *Цзійнь-шань*, Красная гора, иначе *Вань-суй-шань*, за сѣверными Кремлевскими воротами *Шень-ву-мынь*; почитается господствующею надъ внутренними дворцами (а лучше сказать, служивъ имъ украшеніемъ и защитою отъ сѣверныхъ вѣтровъ). Стѣна, окружающая сію гору, имѣетъ двѣ ли въ окружности. Бэй-шань-мынь супъ южныя ворота къ горѣ *Цзійнь-шань*, лежащія противъ воротъ *Шень-ву-мынь*. Внутри воротъ Бэй-шань-мынь есть зданіе великолѣпной и прекрасной архипектуры, а за симъ зданіемъ гора *Цзійнь-шань*, имѣ-

ющая пясть холмовъ, въ симепрїи опть во-
стока къ западу лежащихъ, и на каждомъ по
круглой бесѣдкѣ, изъ копорыхъ чепыре боко-
вые о двухъ, а верхняя о прехъ свѣсахъ.
Онѣ служатъ вмѣсто храмовъ и наполнены
кумирами. Гора покрыва разными деревьями,
а внизу около ея кипарисныя аллеи. Для вхо-
да сюда есть воропа на восточной и запад-
ной споронѣ; а на сѣверной половинѣ есть
особое отдѣленіе, въ кошоромъ находится нѣ-
сколько великолѣпныхъ пронныхъ и множе-
ство другихъ зданій.

Гора сія иначе называется *Мэй-шань*, п.
е. каменноугольная гора, и покрыва лѣсомъ,
особенно внизу около подошвы. Сказываютъ,
что она сдѣлана изъ каменнаго угля, для
запаса на случай осады города. По измѣренію,
учиненному въ Октябрѣ 1634 года, сія гора
опть вершины до подошвы по поверхности
имѣетъ 210, опвѣсно же 147 фузовъ выши-
ны. Она, по симеприческому расположенію
вершинъ ея, служипть украшеніемъ всему го-
роду. Надобно еще знать, что на сей самой
горѣ бѣдственнo кончилъ жизнь свою послѣ-
дній Государь изъ дома Минь.

74. *Да-гао-сюань-дянь*, пронная, по сѣвер-
ную спорону горы *Цзінъ-шань*; основана въ
1550 году; при наспоющей динаспїи, въ прав-
ленїя Юнь-чженъ и Цянь-лунъ, дважды поно-
влена. Пospрoена со всевозможнымъ иску-

сшвомъ. Дѣвицы, служащія при Дворѣ, здѣсь сначала обучающя придворному эшикету и разнымъ масперсшвамъ, приличнымъ ихъ полу. Ежегодно въ 7-е число 7-й луны онѣ предсшавляютъ опышы своего масперсшва на смотрѣ Государю.

75. *Ву-инь-дянь-хо-цзы-бань-гу*, Типографія подвижныхъ буквъ, принадлежащая палапѣ Ву-инь-дянь; находится за ворошами Си-хуа-мынь, на воспочной споронѣ улицы Бэй-чи-цзѣ, подлѣ монастыря Фу-го-сы къ югу. Подвижныя буквы прежде опливались мѣдныя на подобіе печашей, и по наборѣ располагались для писненія. Въ правленіе Кхань-си напечапали сими буквами собраніе древнихъ и новѣйшихъ книгъ, всего 10,000 шешрадей. Въ семь собраніи содержалось 32 опдѣленія, копорыя сосшавляли полную Энциклопедію, и каждое опдѣленіе раздѣлялось на главы: всего было главъ 6109, помовъ 520, сверхъ того два тома оглавленія. Опѣ долговременности болѣе половины буквъ расперяно; почему вмѣсто оныхъ, въ 1773 году, вырѣзаны деревинныя, копорыми напечапано было Полное собраніе книгъ. Сія печашь названа *Цзюй-гжень*.

76. *Чжао-сянь-міао*, храмъ, за ворошами Си-хуа-мынь къ сѣверу, на западной споронѣ улицы Бэй-чи-цзѣ, лицомъ къ югу. Сей храмъ построень иждивеніемъ правительсшва въ 1732 году, для приношенія жершвъ духу гро-

мовъ. На воротахъ надпись Государевой руки.

Примѣчаніе. Въ правленіе Юнь-чжень, за воротами Дунь-хуа-мынь основаны при храма, одинъ духу вѣспровъ, другой духу громовъ, а прешій, за воротами Си-хуа-мынь, духу громовъ. Въ средній весенній и въ средній осенній (во 2-й и 8-й) мѣсяцы отряжаютъ чиновниковъ для приношенія жерпвъ во вѣхъ сихъ храмахъ.

ЗАПАДНАЯ СТОРОНА.

На сей сторонѣ одно изъ достопримѣчательнѣйшихъ мѣспъ есть:

Си-юань, п. е. Западный садъ; онъ лежитъ по западную сторону Кремля во всю длину Императорскаго города; основанъ при династїи Гинь. Дома Юань и Минь одинъ предъ другимъ спарались украсить его. Во время династїи Гинь онъ состоялъ только дворецъ Ли-гунь. Государи династїи Юань построили главный дворецъ по восточную сторону озера Тхай-и-чи, а дворцы Лунь-гунь и Синь-шенъ-гунь на западномъ берегу онаго. Государи династїи Минь перенесли дворецъ далѣе на востокъ; почему бывшій дворецъ династїи Юань нынѣ весь почти находится подъ Западнымъ садомъ, въ которомъ примѣчательныя въ немъ мѣста сунъ:

77. *Тхай-и-ти*, озеро, занимающее весь Западный садъ; оно имѣетъ длины чепыре ли отъ юга къ сѣверу, въ поперешникѣ же не съ большимъ двѣспи шаговъ. Воду заимспвуетъ отъ Яшмоваго и другихъ сѣверо-западныхъ ключей, которые проведены сюда каналомъ, чрезъ проходъ въ воропахъ Ди-ань-мынь. Прежде называлось *Си-хай-цзы*, т. е. западное озеро; при династїи Цзинь — *Си-хуа-пхань*, при династїи Минь — *Цзинь-хай*, т. е. золотое озеро. Нынѣ часть противъ зданїя Инь-пхай называютъ *Нань-хай*, т. е. южное озеро, часть по южную сторону моста — *Чжунь-хай*, т. е. среднее озеро, часть по сѣверную сторону моста — *Бэй-хай*, т. е. сѣверное озеро. Чрезъ сіе озеро пропнаны желѣзныя цѣпи на сваяхъ, и построены мраморный мостъ. На юго-восточномъ берегу его лежатъ великолѣпный Инь-пхай, на сѣверномъ пять бесѣдокъ, называемыхъ Ву-лунь-пъхинь. Цзяо-юань и Цзы-гуань-га споятъ на восточномъ и западномъ берегу, одно противъ другаго. По оплогимъ берегамъ озера густо возвышаются ильмы, ивы и древнїе хуайи, а въ темной синевѣ ихъ блистаютъ верхи храмовъ, палапъ и бесѣдокъ; среди лѣща озеро зеленѣется подъ кувшинчиками и чилимомъ, отъ цвѣтовъ коихъ душистый запахъ разливаепся по всему саду. Словомъ, разнообразныя виды сего мѣста

дѣлають его однимъ изъ прелестнѣйшихъ въ свѣтѣ.

78. *Инь-пхай*, особливый садъ, на восточномъ берегу озера, въ южной половинѣ; прежде назывался Нань-пхай. По вступленіи въ ворота Си-юань-мынь, перейдете деревянный мостикъ, и вступите въ ворота Дэ-чань-мынь, за которыми открываея спонная въ пяль звеневъ. Опъ сей палаты на югъ лежишь каменная плошина, въ нѣскольکو десятковъ шаговъ. Прошедъ сію плошину увидите множество другихъ зданій, копорыхъ Инь-пхай естъ общее имя. Сей Инь-пхай съ прехъ споронъ окруженъ водою. Чудесные каменя уподобляюся лѣсу; цвѣтуція деревья разливають благоуханіе; роци разсажены въ самомъ естественномъ видѣ. Государь нерѣдко съ удовольствіемъ удаляется сюда заниматьсѣ дѣлами правленія и ушѣхами опдохновенія.

79. *Цзы-гуань-гэ*, зданіе, стоящее на западномъ берегу озера (опъ Фынъ-цзэ-юань къ сѣверу) и окруженное множествомъ другихъ зданій. Здѣсь Государь испытываетъ военныхъ магистровъ въ спрѣляніи съ лошадей изъ лука, а въ новый годъ угощаетъ иноспранцевъ споломъ. На помъ самомъ мѣстѣ, гдѣ нынѣ построено зданіе Цзы-гуань-гэ, находилсѣ высокій холмъ, съ круглою на вершинѣ его палатой. Сей холмъ сдѣланъ былъ, при династїи Минь, Государемъ Ву-цзунъ, для смо-

пра военныхъ маневровъ, но въ послѣдствіи срыптъ. Государи сей династїи, соорудивъ Цзы-гуань-гэ, прїѣзжали сюда смотрѣшь маневры морскихъ сраженій. Наспоящей династїи Государь Жинь-ди собиралъ сюда, въ среднемъ осеннемъ мѣсяцѣ (въ Сенпярбѣ), вышшихъ офицеровъ, для коннаго спрѣлїя изъ лука; и сей случай въ послѣдствіи приняптъ закономъ. Въ 1761 году, по покоренїи Чжунгарїи и Воспочноаго Туркиспана, поставлены въ Цзы-гуань-гэ портреты спа Генераловъ и офицеровъ, шо еспъ: ппидесяпп оплпчившихся военными подвигами и ппидесяпп ппкихъ, копорые, особенною дѣяпельностїю въ исправленїи разныхъ препорученїй по арміи, много содѣйспвовали успѣхамъ оружія. Сверхъ сего по спѣнамъ повѣшены карпїны, предспавляющїя различные виды сраженїй западной арміи въ 1776 году; по окончанїи войны въ Княжеспвѣ Цзинь-чуань, еше написали портреты спа Генераловъ и офицеровъ, ппидесяпп сражавшихся и ппидесяпп оплпчившихся дѣяпельностїю по препорученїямъ*). По шоржеспвенномъ возвращенїи арміи, здѣсь же учреждены были ппршеспва по обоимъ онымъ случаямъ. Позади Цзы-гуань-гэ еспъ шронная Ву-ченъ-дянь, въ копорой въ 1790

*) Карпїны и портреты писаны лучшими живописцами изъ Европейскихъ Миссіонеровъ.

году поставлены, какъ знаки побѣдъ, знамена, опныя въ сраженіяхъ въ Княжесвѣ Цзиньчуань.

80. *Цзяо-юань*, Банановый садъ, опъ мраморнаго моста по восточному берегу средняго озера на сѣверъ. Нынѣ осалось только мѣсто, бывшее подъ садомъ; оно наполнено хвойными и плодовыми деревьями. Между зданіями въ окрестностяхъ его замѣчательна бесѣдка *Шуй-юнь-сѣ*, почищающаяся одною изъ числа осьми красотъ столицы, подъ именемъ: *осенній вѣтерокъ* при *Шуй-юнь-сѣ*. Бесѣдка сія выходитъ изъ воды, и при ней еще при подобныя, съ которыми она составляетъ четвероугольникъ, внутри и внѣ окруженный водою. Лѣтомъ поверхность водъ окрестныхъ испещрена чилимомъ и кувшинчиками. Государь въ свободное время иногда прогуливается на яхтѣ, а зимою, когда ледъ спанетъ, смотритъ здѣсь на солдаты, катающихся на конькахъ, и по мѣрѣ искусства ихъ награждаетъ; для сего назначается одинъ день въ году.

81. *Цзинь-ао-юй-дунь*, такъ называется мостъ, построенный чрезъ озеро Тхай-и-чи. Онъ весь изъ бѣлаго мрамора; въ ширину имѣетъ 16 футовъ, въ длину около двухъ сотъ шаговъ; аркъ девять, по бокамъ рѣзныя глухія перила изъ такого же мрамора. На восточномъ и западномъ его краю двое торжественныхъ воротъ изъ деревянныхъ

сполбовъ подъ киноварью. Западные называюща *Цзінъ-зо*, восточные *Юй-дунъ*; опть сложенія ихъ названій и мостъ получилъ свое имя. Сей мостъ служить большою дорогою для пѣшихъ и проѣзжающихъ.

82. *Ченъ-гуанъ-дзянь*, пронная на восточномъ берегу озера Тхай-и-чи, у моста *Цзінъ-ао-юй-дунъ*. Это естъ *И-тѣхянь-дзянь*, бывшая пронная династіи Юань; она обнесена высокою круглою стѣною съ зубцами, и построена выше оной въ видѣ круглаго зданія, на подобіе свода небснаго; просто называется *Тхуанъ-дзянь*, ш. е. круглая пронная. Сказываютъ, что при династіи Гинь здѣсь находились три бѣлокореые кедря; нынѣ осшался изъ нихъ только одинъ, весьма высокій и съ обширными вѣтвями. На сѣверъ опть сего зданія находится мостъ, копорый ведетъ на мраморный островъ, и называется *Цзи-цуй-дуй-юнь*. По южную его сторону споятъ поржественные ворота *Цзи-цуй*, а по сѣверную ворота *Дуй-юнь*; опть соединенія именъ ихъ и мостъ получилъ названіе. Какъ мостъ, такъ и поржественные ворота построены изъ бѣлаго мрамора. По переходѣ чрезъ мостъ къ сѣверу:

83. *Юнъ-анъ-сы*, монастырь, копорый при династіяхъ Гинь и Юань сосавлялъ Мраморный островъ, по-Кипайски *Цюнъ-хуа-дѣо*, лежащій на озерѣ Тхай-и-чи и сгроможденный

изъ чудесныхъ камней, оспапковъ горы Гынью, которая при династїи Сунъ сдѣлана въ городъ Бянь-лянъ (нынѣ Кхайфынь-фу, въ губерніи Хэ-нань), а при династїи Гинь сухимъ путемъ перевезена въ Пекинъ. Островъ сей считаепся въ числѣ осьми красотъ Пекина, подъ названіемъ *весеннихъ пѣней на Мраморнои островѣ*. Онъ имѣетъ видъ холма, покапаго на всѣ спороны и покрыпаго гуспыми роцями, множеспвомъ палаптъ, храмовъ и бесѣдокъ; самая вершина холма увѣнчана бѣлымъobeliskомъ, называемымъ *Бай-тха*, по которому нынѣ просто и весь островъ называютъ горою *Бай-тха-шань*. Юго-западный его берегъ, (когда смопрѣптъ на него съ моста), представляепся изъ подъ роцей опшѣсно спускающимся въ воду; почему весь превращенъ въ искуспвенную набережную съ мраморными около ушесовъ боковыми мостами и длинными крыпыми переходами. При династїи Юань на половинѣ горы были три пропныя, а на самой вершинѣ челвертая, называемая Гуанъ-хань-дянь. Опсель восхищались прелепными видами, каковые сей садъ представляептъ въ различныхъ его измѣненїяхъ. Наспопщая династїя переименовала сей островъ монастыремъ, въ которомъ евнухи служатъ Ламами, а на мѣсто пропной Гуанъ-хань-дянь, сооружила священныйobeliskъ, съ пяпью предъ нимъ вѣхами, для вывѣшиванїя флаговъ

въ 1-е и 15-е число каждаго мѣсяца. Юнь-ань-сы значить: *монастырь вѣчнаго спокойствія*, Онъ купно съ обелискомъ построень въ 1651 году, а въ 1679 былъ перестроень. Прежде назывался *Бай-тха-сы*, но въ 1743 году былъ снова перестроень и наименованъ настоящимъ именемъ, хопя въ народѣ и нынѣ вообще называютъ его Бай-тха-сы.

84. *Сянь-цань-тхань*, Жерпвенникъ Изобрѣшашелю *) шелковичныхъ червей, находипся въ сѣверо-восточномъ углу Западнаго сада; основанъ въ 1742 году. Самый жерпвенникъ естъ чепвероугольный, въ одинъ рядъ, лицемъ обращенъ къ югу; въ поперешникѣ имѣеть чепыре сажени, въ вышину чепыре фуша. Съ передней спороны крыльцо о чепырехъ сходахъ; каждый сходъ въ девять спупеней. Въ сѣверо-западной споронѣ жерпвенная яма, а на юго-востокѣ опъ жерпвенника храмъ Духу изобрѣшашеля шелковичныхъ червей; въ шри звена, лицемъ къ западу. Двери храма покрыпы киноварью; кровля изъ зеленой черепицы; основаніе высокое, предъ нимъ крыльцо о прехъ сходахъ. На восточной споронѣ жерпвенника находипся Цай-сань-шхай, ш. е. перасса для срыванія пушовыхъ лиспьевъ, чепвероугольная, имѣющая въ поперешникѣ

*) Изобрѣшашельницю шелководства почитается суируга Государа Хуань-дя.

32, въ вышину чепыре Фупа; на южной, восточной и западной сторонѣ крыльца о прехъ сходахъ въ девять ступеней. Впереди пушовой садъ, а позади пронная Цзюй-фу-дянь (съ орудіями и плащемъ) въ пять звеньевъ, лицомъ къ югу, съ крыльцемъ о прехъ сходахъ въ пять ступеней. Боковыя пронныя въ три звена, задняя пронная въ пять звеньевъ, а на восточной и западной сторонѣ боковыя пронныя въ три звена; всѣ покрышы израсцовой зеленою черепицею. Здѣсь приношеніе ежегодно совершаютъ въ первый день, случившійся подъ лицерою ㄱ сы послѣдняго весенняго мѣсяца (Апрѣль). Императрица сама совершаетъ сей обрядъ, или посылаетъ вмѣсто себя которую либо Царицу. Каналь Юй-цань-хэ проведенъ сюда чрезъ сѣверную стѣну, а выходитъ чрезъ южную. Есть шлюзъ, которымъ можно и запирашь и оппирать воду. Зданіе для вывода червей состоить изъ 27 звеньевъ, лицомъ къ югу. Стѣна жертвенника въ окружности содержитъ 160 сажень; въ юго-западномъ углу настоящіе ворота тройные и по однимъ воропамъ по бокамъ ихъ.

85. *Ву-лунь-тьхинь*, т. е. пять драконовыхъ бесѣдокъ, въ сѣверномъ концѣ озера Тхай-и-чи, въ водѣ споящія, въ одинъ рядъ отъ востока къ западу. Каждая изъ нихъ имѣетъ свое названіе, но болѣе называются онѣ об-

щимъ именемъ Ву-лунъ-шъхинъ. Построены въ 1460 году. Позади ихъ къ сѣверу на берегу:

86. *Чанъ-фу-сы*, монастырь, въ сѣверо-западномъ углу озера Тхай-и-чи, по сѣверную сторону пяти драконовыхъ бесѣдокъ. За симъ храмомъ находятся и другія зданія, но Чанъ-фу-сы, расположенное на прелестномъ мѣстѣ, само по себѣ составляетъ красоту сѣвернаго сада. Ву-лунъ-шъхинъ прямо проливъ него на югъ какъ будто изъ воды выходитъ.

87. *Си-тхьянь-фанъ-цзинъ-ганъ*, монастырь, въ сѣверо-восточномъ углу озера Тхай-и-чи, опъ пяти драконовыхъ бесѣдокъ и монастыря Чанъ-фу-сы къ сѣверовостоку. Это есть типографія Санскрипскихъ священныхъ книгъ. Опъ него на сѣверо-востокъ есть увеселительное зданіе, *Цзинъ-цинъ-гжай*. Сіе зданіе стоить надъ самымъ озеромъ съ неньофорами, и представляется въ водѣ, какъ въ зеркалѣ. Здѣсь находятся списки, сочиненные на каждый прїездъ сюда Государя. Монастырь въ подлинникъ названъ *Да-си-тхьянь*.

88. *Тхьянь-гжу-тханъ*, просто же *Бей-тханъ*, сѣверный монастырь (принадлежащій Французскимъ Миссіонерамъ). При немъ находилась спеклянная фабрика, но давно уничтожена *).

*) Въ семъ монастырѣ не находится теперь ни одного Французскаго Миссіонера; живеть въ немъ шокмо одинъ Пор-

89. *Си-ань-мынь*, ворота на западной стороне Краснаго города, нѣсколько къ сѣверу, прошивъ горы Цзѣнь-шань.

90. *Ди-ань-мынь*, просто *Хэу-мынь*, сѣверные ворота Императорскаго города, прошивъ горы Цзѣнь-шань, на сѣверѣ.



пугальскій Францискаецъ, для смотрѣнія за строеніемъ. Думашь надобно, что сѣй монастырь будешъ купленъ у Миссіонеровъ Китайскимъ правительствомъ и сломанъ, какъ въ бытность мою въ Пекинѣ поступлено было съ монастырями восточнымъ и западнымъ, изъ коихъ первый принадлежалъ Португальскимъ, а второй Италіанскимъ Миссіонерамъ.

III.

НЭЙ-ЧЕНЬ.

Нэй-ченъ, внутренній городъ, означенный на планѣ числомъ III, собственно есть имя городу или стѣнѣ, въ центрѣ которой находится Хуанъ-ченъ. Измѣреніе стѣнѣ и самое раздѣленіе города были съ довольною точностію описаны во введеніи. Оспается узнать образъ его построения. Въ раздѣленіи сдѣлано здѣсь небольшое отступленіе въ шомъ, что обозрѣніе начато не съ сѣвера, а съ юго-востока, и кончено у Гу-лэу и Чжунъ-лэу на сѣверѣ, а потомъ снова начато на юго-западѣ и кончено въ сѣверо-западѣ у вышепомянутыхъ же башенъ. Нэй-ченъ содержишь 384 улицы и 29 переулковъ. Здѣсь надобно замѣнить, что по простому Пекинскому нарѣчію всѣ малыя улицы вообще называются переулками. Большія улицы имѣють къ ширину по 24, малыя же по 12 шаговъ, но очень немногія изъ большихъ и малыхъ улицъ, имѣють помянутую ширину, если шагъ разумѣшь мѣрный, т. е. въ пять фушовъ.

Примѣчаніе. На извѣстной, назначенной подъ стѣну длинѣ и ширинѣ, выкопанъ ровъ

до маперика, который здѣсь не далѣе аршина отъ поверхности; основаніе убито чугуною бабою; попомъ набросанъ около фупа глубиною слой земли или глины, съ примѣсью гашеной извести, и убитъ деревянными колошутками, а попомъ sprysнутъ водою и еще убитъ чугуною бабою. Симъ образомъ сбиты при или чешыре ряда земли съ известью. Таковой бушъ, опвердѣвши отъ времени, превращается въ зернистый граничный камень. На семъ бушѣ положено основаніе, состоящее изъ одного или двухъ рядовъ сѣраго гранита или бѣлаго мрамора, большими плитообразными кусками, и припомъ только съ двухъ лцевыхъ споронъ, внутренней и виѣшней. На семъ основаніи выведены двѣ стѣны: внутренняя и виѣшняя, полщиною обѣ пропорціонально къ ихъ высотѣ; кирпичъ упопреленъ, называемый городовымъ, который имѣетъ длины до 14, ширины до 7, полщины до 5 дюймовъ. Стѣны отъ самаго основанія имѣютъ наклонность внутрь на одинъ дюймъ въ каждомъ ряду, такъ, что босому человѣку неспрудно всходить по ней до верху. Известка упопрелена чистая, безъ примѣси песку или глины; внутренніе швы въ стѣнѣ залиты сокомъ известковымъ. Между сими двумя стѣнами промежутокъ наполненъ глиною, плотно уколоченною. Платформъ или верхняя площадь стѣны, вообще взятой, выложена го-

родовымъ же кирпичемъ, въ известковой рас-
пворъ положеннымъ; по верхъ площади на
внѣшнемъ краю выведенъ парапетъ съ амбра-
зурами, а на внутреннемъ глухая стѣнка, на
обѣ спороны открыты споки съ каменными
жолобами. Сія стѣна внутри имѣетъ опло-
тѣ раскапы или всходы на верхъ, шириною
до десяти футовъ. Сии всходы находятся по
обоимъ бокамъ воропъ городскихъ и угловыхъ
башенъ, также посрединѣ между воропами
или между воропами и угловыми башнями. Съ
наружной спороны она имѣетъ выдавшіеся
бастіоны, опсстоящіе одинъ опъ другаго на
ружейный выпрѣлъ. Сіи бастіоны чепверо-
угольны, содержатъ около 60 футовъ въ по-
перешникѣ, и выведены на ровнѣ со стѣною.
На каждомъ бастіонѣ построены будки для
караульныхъ солдатъ. Воропы городскіе супъ
высокій со сводомъ проходъ сквозъ стѣну
городскую. Запворы въ воропахъ деревянные,
обитые съ лицевой спороны желѣзными ли-
стами. Надъ воропами на стѣнѣ построены
башни, которыя состоятъ изъ зданій, имѣю-
щихъ видъ параллелограмма въ два эшажа, съ
двойною или тройною кровлей. Нижнія кро-
вли супъ ничпо иное, какъ свѣсы, которыя,
будучи приклѣплены къ главному зданію, со-
ставляютъ довольно широкій крышый ходъ
вокругъ башни. Наружный видъ и внутрен-
ній образъ строенія совершенно сходны съ

правилами прочихъ огромныхъ зданій. Ворота съ наружной стороны обведены небольшою полуциркульною крѣпостцею, одинаковой высоты съ городской стѣной. Башни надъ воротами сей крѣпости имѣютъ съ прехъ сторонъ нѣсколько рядовъ опверстій для пушекъ. Подобныя же башни находятся и по угламъ городской стѣны, но безъ воровъ; вмѣсто сего, имѣютъ на кровлѣ углубленіе, для зажиганія сигнальнаго огня.

ВОСТОЧНАЯ СТОРОНА.

Порубежныя мѣста Синяго знамени прехъ дивизій: Маньчжурской, Монгольской и Кипайской, съ бѣлымъ съ каймою знаменемъ, лежатъ опъ Дань-пхэй-лэу до воровъ Чунь-вынь-мынь, опъ моста Цзинь-шуй-цзяо къ востоку, по улицѣ Гуань-инь-сы до самой стѣны городской. Здѣсь примѣчательныя мѣста суть :

01. *Чженб-янб-мынь*, прямоюжные ворота Внутренняго города, просто *Цянб-мынь*, т. е. переднія ворота. Настоящее имя получили въ 1439 году; а прежде назывались *Ли-гженб-мынь*. Въ ихъ цитадели при прохода; южнымъ только одинъ Государь выѣзжаетъ для жертвоприношенія; для народа же оставлены боковые проходы, восточный и западный.

92. *Ци-пхань-цзѣ*, площадь, между воротами Цянъ-мынь и Дай-цинъ-мынь, вся вымощена городовымъ кирпичемъ, обнесена каменнымъ колисадомъ, и со спорой воспочной и западной окружена флигелями, превращенными въ торговые ряды, копорые иначе называются *Цянъ-бу-ланб*.

93. *Цзунб-жинь-фу*, Княжеское правленіе, лежитъ подлѣ воспочной стѣны Императорскаго города, въ сѣверномъ концѣ улицы. Въ немъ одинъ предсѣдательствующій и два со-вѣтника, всегда изъ Князей; письмоводители большею частію изъ Кипайцевъ. Сіе правленіе завѣдываетъ всѣми Принцами крови, копорые не подлежатъ другимъ судамъ ни по какимъ дѣламъ.

94. *Ли-бу*, Палата Герольдіи, на южной споронѣ Княжескаго правленія, лицомъ къ западу. Въ ней два президента и чепыре со-вѣтника, изъ копорыхъ прое изъ Маньчжуровъ и прое изъ Кипайцевъ *). Соспоишь изъ чепырехъ экспедицій и завѣдываетъ опредѣленіемъ спапскихъ чиновниковъ, назначае-мыхъ Государемъ.

95. *Ху-бу*, Палата Финансовъ, лежитъ по южную спорону Палаты Герольдіи, лицомъ къ югу; имѣетъ шесть членовъ и соспоишь

*) Такое же число членовъ и въ прочихъ палатахъ; половина изъ Маньчжуръ и половина изъ Кипайцевъ.

изъ 14 экспедицій; завѣдываетъ государспвенными сборами и опускомъ суммъ, равно и всѣми птяжбами по землямъ.

96. *Ли-бу*, Церемоніальная Палата, лежитъ по южную спорону Палаты Финансовъ; состоитъ изъ чепырехъ экспедицій и завѣдываетъ церемоніями и религіями.

97. *Бинь-бу*, Военная Палата, лежитъ позади Княжескаго приказа, на сѣверномъ концѣ улицы Бинь-бу-цзѣ, лицомъ къ западу; состоитъ изъ чепырехъ экспедицій и управляетъ всѣми дѣлами по военной часпи, кромѣ уголовныхъ; она завѣдываетъ опредѣленіемъ военныхъ чиновниковъ назначаемыхъ Государемъ, внуспреннею почпою, выдачею подорожныхъ и препровожденіемъ колодницовъ.

98. *Гунь-бу*, Спроипельная Палата, лежитъ по южную спорону Военной палаты, лицомъ къ западу; состоитъ изъ чепырехъ экспедицій и распоряжаетъ всѣми казенными работами по государспву, исключая работъ, отъ кабинета производимыхъ.

99. *Хунь-лу-сы*, экспедиція; лежитъ по южную спорону Спроипельной Палаты, лицомъ къ западу; имѣетъ двухъ предсѣдатель и двухъ вице-предсѣдатель, по одному изъ Маньчжуръ и по одному изъ Кипайцевъ. Завѣдываетъ церемоніями при Дворѣ.

100. *Цинь-тьхянь-цзянь*, Аспрономическая Академія; лежитъ по южную спорону Хунь-

лу-сы, лицомъ къ западу; имѣеть двухъ предсѣдатель, одного изъ Маньчжуръ и одного изъ Европейцевъ; двухъ ассесоровъ: Маньчжура и Кипайца, и двухъ младшихъ ассесоровъ изъ Европейцевъ; завѣдываетъ дѣлами, до Аспрономіи относящимися, обсерваторією и сочиненіемъ разныхъ календарей.

101. *Тхай-и-юань*, Врачебный приказъ; лежитъ по южную сторону Аспрономической Академіи, лицомъ къ западу; въ немъ одинъ предсѣдатель и два помощника; сверхъ сего довольно придворныхъ лекарей, учителей и другихъ чиновниковъ. По лѣвую сторону присупшеннаго зала находится храмъ Изображеніямъ Врачеванія, лицомъ къ югу. Въ немъ поклоняются священнымъ образамъ прехъ Хуань. Кромѣ сего храма, есть еще храмъ Князя Ю-ванъ (Князя врачевства), лицомъ къ сѣверу. Послѣдній построенъ при династіи Минъ Государемъ Инъ-цзунъ (послѣ 1436); жертву приносятъ въ ономъ весною и осенью, въ день перваго Цзя. Въ храмъ прехъ Хуань есть врачебная книга, по-Кипайски *Чжень-ши-цзинь*, на камнѣ высѣченная; на семъ камнѣ при династіи Юань, въ 1295 году, сдѣлана надпись, что оный Цзинъ написанъ во время династіи Сунъ при Государѣ Жинъ-цзунъ (воцарив. 1025), а при династіи Юань перенесенъ сюда изъ города Нанъ-лянъ (Кхай-фынь-фу). Нынѣшнія на камнѣ письма вновь наведены

шушью, при династии Минь. Въ храмѣ Князя Ю-ванъ есть бронзовая статуя. Сказываютъ, будто бы она извержена моремъ: но это выдумка. Она сдѣлана при династии Сунъ, около 1025 года; при династии Юанъ въ 1265 году поновлена; династии Минъ при Государѣ Инъ-цаунъ впрочемъ поновлена.

102. *Хой-тхунъ-гуанъ*, Русское подворье, на улицѣ Дунъ-цзинъ-ми-сянъ, на западной сторонѣ отъ моста Чжунъ-юй-хэ-цзяо, лицомъ къ югу. Въ связи съ симъ подворьемъ на западной сторонѣ находится Спрѣшенскій монастырь, въ которомъ имѣютъ пребываніе Члены Духовной Россійской Миссии въ Пекинѣ; ученики живутъ въ самомъ подворьѣ.

103. *Гао-ли-гуанъ*, Корейское подворье; собственно *Сы-и-гуанъ*, лежитъ у сѣвнхъ городскихъ прошивъ Россійскаго монастыря. Въ семь подворьѣ останавливаются Корейцы, прѣзжающіе ежегодно съ данію Кишайскому Двору. Подворье худо выстроено, а содержишь еще хуже. Прѣзжающіе Корейцы по большій части дѣлаютъ для себя въ покояхъ рогоженные шалашики, въ которыхъ и проводятъ зиму. Даже первый посланникъ занимаетъ мѣста, не болѣе полукомнатки перегороженной.

104. *Хой-тхунъ-гуанъ*, но болѣе *Та-цзы-гуанъ*, Монгольское подворье. Оно находится по западную и сѣверную сторону Россійскаго

монастыря, и соспоишь изъ небольшой площади, на которой южные Монголы, приѣжающіе въ Пекинъ зимою, останавливаются въ своихъ юрпахъ. Сѣверные Монголы или Халхасцы останавливаются за сѣверною стѣною Пекина, по восточную сторону монастыря Хуань-сы.

105. *Юй-хэ-цзяо*, п. е. мостъ чрезъ (каналъ) Юй-хэ. Мостовъ чрезъ сей каналъ находится при: *Нань-юй-хэ-цзяо*, южный, подлѣ городской стѣны; *Чжунь-юй-хэ-цзяо*, средній, на улицѣ *Дунь-цзянь-ми-сянь*; *Бэй-юй-хэ-цзяо*, сѣверный, на улицѣ *Чань-ань-цаѣ*. Каналъ Юй-хэ вытекаешъ изъ Императорскаго города и проходитъ чрезъ городскую стѣну въ Вайло-ченъ. Прежде по обоимъ берегамъ канала росли тѣнистыя ивы, но нынѣ и слѣдовъ ихъ не видно.

106. *Чжань-ши-фу*, Наслѣдичье правленіе, на восточномъ берегу канала Юй-хэ; основано при династіи Минь. Пока Наслѣдникъ престола не объявленъ, по въ семь правленіи не бываетъ дѣлъ. Въ 1803 году сіе мѣсто назначено было для помѣщенія Россійскаго Посольства.

107. *Су-цинъ-ванъ-фу*, дворецъ Князя Суцинъ-ванъ, (находится подлѣ *Чжань-ши-фу* къ сѣверу), на западномъ берегу канала Юй-хэ.

юв. Хань-линь-юань, Докпорскій приказъ, ~~подъ поманушаго дворца на сѣверѣ~~, на улицѣ Дунь-чань-ань-цзѣ, лицомъ къ сѣверу; при динаспїи Юань назывался Хунь-лу. Сей приказъ занимается сочиненіемъ книгъ, опъ Государя назначаемихъ.

Примѣчаніе. Къ числу многихъ славныхъ произведеній сего общесства принадлежишь слѣдующее: въ 1773 году открышь комисію для сбспавленія Полнаго собранія книгъ, по Кип. Сы-кху-цюань-шу. Трудъ сей возложенъ на приказъ Хань-линь-юань, а переписка на бѣло на Ву-инь-дянь. Исключая книгъ, напечатанныхъ въ придворной типографїи, указано было опыскашь и прислашь изъ губерній всѣ, до того времени изданныя въ свѣпть, книги. Почему представлено ко Двору 13,725 сочиненій, изъ числа которыхъ 2722 уже были при Дворѣ. Великое собраніе книгъ правленія Юнь-лэ было до половины ушрачено. Предписано сочинителямъ раздѣлишь оное по маперіямъ, и извлечь сокращеніе. И такъ соспавлено 85 сочиненій и 284 опривка (древнія нецѣльные книги называются опривками). Всѣ собранныя книги, по ихъ предметамъ, раздѣлены на чепыре класса: на Цзинь или Каноническія, на Философовъ (Цзы), на Испорическія и смѣшанныя сочиненія, опъ чего и самая библиотека получила названіе Сы-кху-цюань-шу, п. е. всѣ книги чепырехъ хранилищъ,

или Полное собраніе книгъ. Въ числѣ Цзинь первое мѣсто занимаетъ И-цзинь, или Книга переменъ; въ числѣ историковъ — историческія записки ученаго Сы-ма-цянъ; въ числѣ философовъ — Лао-цзы; смѣшанныя сочиненія расположены по времени; только сочиненія Государей наслоящей династіи положены впервыхъ. Написано каждаго класса по чепыре экземпляра и, по образцу библіотеки ученаго Фань-шы, учреждены библіотеки въ Пекинскомъ дворцѣ Вынь-юань-гэ; во дворцѣ Юань-минь-юань Вынь-юань-гэ, въ Же-ха Вынь-цзинь-гэ; въ городѣ Шень-цзинь, п. е. Мугдэни, Вынь-су-гэ. Еще сочинено извлечение отборныхъ мѣстъ изъ всѣхъ книгъ, сокращенное до двухъ прешей; написано сего сочиненія два экземпляра, изъ которыхъ одинъ положенъ въ Пекинскомъ дворцѣ, а другой во дворцѣ Юань-минь-юань. На содержаніе и переписку вышеупомянутыхъ книгъ употреблено 13 лѣтъ. Сіе полное собраніе книгъ содержишь въ себѣ 3460 сочиненій, въ которыхъ 75,854 тетради. Для удобнѣйшаго приискиванія маперій, присоединено крапкое, но ясное оглавленіе. Подлинникъ хранился въ приказѣ Хань-линь-юань.

109. *Ли-фань-юань*, Палата Иностранныхъ дѣлъ, которую прежде у насъ Трибуналомъ называли. Лежишь по воспочную сторону моста Бэй-юй-ха-цзяо, на сѣверной сторонѣ

улицы Дунъ-ань-чанъ-цаѣ. Въ немъ одинъ президентъ и два вице-президента. Здѣсь всѣ чиновники изъ однихъ Маньчжуровъ и Монголовъ. Завѣдываетъ дѣлами Монголіи, Чжунгаріи, Туркисстана, Тибета, Тангуна, равно и прочихъ сѣверныхъ и западныхъ ивосяранныхъ Государствъ.

110. *Тхунд-цзы*, Шаманскій храмъ для поклоненія предкамъ династіи, царствующей нынѣ въ Кипаѣ; находится опять Ли-фаиъ-юань чрезъ улицу на юго-востокъ. Основанъ въ Октябрѣ 1664, н. е. при самомъ полученіи Китайскаго престола. Наружные ворота лицомъ къ сѣверу, внутренніе же къ западу. Среди вѣнцата двора стоить храмъ для жертвоприношенія духамъ, н. е. для шаманствованія. Сей храмъ изъ прехъ зводъевъ, а не имѣетъ никакого ни наружнаго, ни внутренняго украшенія. Только внутри впереди у стѣны стоить длинный столъ для постановленія приношеній, а надъ столомъ во всю его длину шелковый занавѣсъ. Опѣ храма, футовъ чрезъ 70, на югъ стоить круглый храмъ, въ видѣ круглой бесѣдки, для поклоненія небу; по южную сторону послѣдняго, каменная шумба для водруженія вѣхи по принесеніи жертвы дворцовой. Нѣсколько позади сей вѣхи, къ югу по обѣимъ сторонамъ, еще шесть рядовъ шумбъ; первый рядъ для вѣхъ по принесеніи жертвъ опѣ Царевичей, далѣе для прочихъ Князей. По

учиненіи приношенія пролягиваюшъ одиъ каждой вѣхъ, чрезъ круглый храмъ до самой занавѣсы въ переднемъ храмѣ по одной бечевкѣ, на кошорой вѣшаются въ промежуткѣ храмовъ бумагу. Въ первый день новаго года и въ первое число каждаго мѣсяца, также по важнымъ случаямъ, при Дворѣ доложено здѣсь приносить жершву, и самъ Государь пріѣзжаетъ въ храмъ для совершенія обрядовъ; при важныхъ выѣздахъ и возвращеніи въ столицу, онъ всегда является для благодаренія. По возвращеніи съ побѣдою приносятъ моленіе при знаменахъ. Въ первый день новаго года есть обрядъ вѣшать деньги; только Байлы, Бэйзы и Гуцы не имѣютъ сего права. Въ первый день каждаго мѣсяца Князья чешырехъ первыхъ классовъ посылаюшъ по одному человѣку для предложеній (состоящихъ изъ конфетовъ). Весною и осенью, при совершеніи предложенія, доставляютъ вѣхи. Дождавшись окончанія приношеній Двора, и прочіе Князья одиъ за другимъ ежедневно отправляютъ свои. Главнокомандующіе не имѣютъ права совершать шаковыхъ церемоній. Обрядъ поклоненія состоитъ въ томъ, что Государь, въ поржеспвенномъ одѣяніи, на поржеспвенной колесницѣ пріѣзжаетъ въ храмъ, предшествоемый помпою и всѣмъ Дворомъ. При жершвоприношеніи чинитъ проекрапное колѣнопреклоненіе и девятикратное земное поклоненіе. Ки-

шайскіе вельможи не участвуютъ въ сей цѣремониі. Для шаманскаго служенія изданъ на Маньчжурскомъ языкѣ особый уставъ *).

111. *Чжао-гжунь-цы*, храмъ опличившихся усердіемъ къ опечеству; опъ Бэй-юй-хэ-цѣо и Шаманскаго храма на юго-воспокъ; основанъ 1724 года, для приношенія жертвъ Князьямъ, вельможамъ и низшимъ чиновникамъ наспоящей династїи, вполне сохранившимъ усердіе къ престолу. По южную спорону сего храма обширное пустое мѣсто.

112. *Юй-цинъ-ванъ-фу*, дворець Князя Юй-цинъ-ванъ, опъ Чжао-чжунъ-цы на западъ, на мѣстѣ, называемомъ Тхай-цзы-чанъ.

113. *Чунъ-вынь-мынь*, южные къ воспоку ворота Внупреннаго города; при династїи Юань Вынь-минъ-мынь; просто называются Хада-мынь опъ Князя Хада-ванъ, не подалеку опъ нихъ жившаго.

114. *Пхао-цзы-хэ*, озеро, въ юго-восточномъ углу города проливъ восточной спѣны. Съ запада идетъ длинный пропокъ, который у восточной спѣны превращается въ широкое болото; оно съ восточной спороны окру-

*) Храмъ сей съ улицы обсаженъ кипарисами; передній дворъ также имвешъ кипарисную рошу; а внупренній дворъ, по всей своей обширности, покрытъ однимъ водянымъ проспиккомъ. Украшенїи никакихъ въ немъ нѣтъ, кромѣ бесѣдки въ юго-восточномъ углу.

жено высокою насыпью; а на сѣверномъ концѣ возвышается обсерваторія. По обоимъ берегамъ его множество высокихъ хуай и висячихъ ивъ *). Вода свѣплая, и пѣни деревь ясно изображаются въ ней. Видъ сей даже осенью и зимою прогаешъ воображеніе. Надъ сею рѣкой разсѣянно спояшъ небольшіе монастыри; подлѣ воды разваливающіеся домики и опустѣвшіе сады, безпорядочно разбросанные. Внутри столицы, начиная опть канала у ворощъ Дэ-шэнь-мынь, полько въ семь мѣстѣ на двухъ или трехъ ли нѣшъ ни пыли шелѣжной, ни шуму рыночнаго. Жаль, что богатыя фамиліи перестали селиться здѣсь.

115. *Гуань-сянѣ-тхай*, обсерваторія, въ юго-воспочномъ краю города; расположена частію на стѣнѣ городской, частію подлѣ оной; основана при династіи Юань въ 1279 году, въ помѣ самомъ году, въ которомъ домъ Сунъ совершенно погибъ. Внутри обсерваторіи естъ пронная Цзы-вэй-дянь, въ которой прежде спояли разныя математическія орудія, собранныя при династіи Юань астрономомъ Го-шеу-цзинь. При настоящей династіи (1673 года), какъ прежнія орудія математическія, по причинѣ ихъ древности, сдѣлались неудобны-

*) У висячихъ ивъ вѣтви весьма тонки, длинны, и висятъ внизъ, подобно нишамъ. Это не естъ особый видъ, а колы обыкновенныхъ ивъ сажающа въ землю верхнимъ опрубомъ, опъ чего вѣтви распушъ внизъ.

ми къ употребленію, по повелѣнію правитель-
ства сдѣлано шесть новыхъ орудій. На об-
серваторіи Пекинской непрерывно проаво-
дятся наблюденія свѣтилъ небесныхъ.

116. *Гунб-чоань*, Экзаменый домъ, иначе
Цзюй-гань, опять обсерваторія на сѣверо-западъ.
При династіи Юань мѣсто сіе было подъ Ли-
бу. При династіи Минь, въ правленіе Юнь-ла,
превращено въ Экзаменый домъ; въ правленіе
Вань-ли разширено; при настоящей династіи
сей домъ неоднократно былъ перестроиванъ,
разширенъ и лучше оидѣланъ.

При произведеніи испытанія въ магистры,
въ немъ помѣщается болѣе 10,000 экзаменуе-
мыхъ, множество чиновниковъ надзирающихъ
и служителей.

Благо знамени съ каймою прехъ диви-
зій: Маньчжурской, Монгольской и Китайской,
порубежныя мѣста съ бѣлымъ знаменемъ ле-
жатъ отъ переулка Бао-фань-ху-шунь на
югъ до Дань-ихай-лэу: съ синимъ знаменемъ
отъ стѣны Императорскаго на воспокъ до
стѣны Внутренняго города.

117. *Сямь-лянъ-цы*, храмъ; отъ воротъ
Дунъ-ань-мынь на воспокъ по Цзинь-юй-ху-
шунь, въ послѣднемъ переулкѣ Бинь-чжань-
ху-шунь. Основанъ въ 1734 году, а въ 1755
перенесенъ на сіе мѣсто. Это былъ дворецъ
Князя И-сянь-цинъ-ванъ, уступленный имъ
подъ храмъ, въ которомъ правительство

опредѣлило приносить жертву многимъ знаменитымъ мужамъ, оказавшимъ услуги государству при настоящей династїи Цинь.

118. Юй-цинъ-сань-фу, дворець Князя Юй-цинъ-ванъ, оиъ Дань-пхай-хэу на сѣверо-западъ, по большой улицѣ въ переулкѣ Сань-пхяо-ху-пхунъ. Сей Князь считается первенствующимъ между Князьями восточной спороны.

119. Дунъ-пханъ, п. е. Восточный храмъ, въ улицѣ Гань-мянь-ху-пхунъ, что будетъ претїей оиъ переулка Дунъ-ань-мынь-цзѣ. Храмъ сей принадлежалъ Португальскимъ миссіонерамъ: но въ 1813 году, по случаю пожара, въ немъ случившагося, взяты Кипайскимъ правительствомъ и срыты до основанїя *).

120. Дынъ-ши, или Фонарный рынокъ, просто Дынъ-ши-кхэу, есть названіе широкой улицы, что будетъ четвертая къ сѣверу оиъ Ванъ-фу-ху-пхунъ. Улица сія въ прежнія времена была первая въ числѣ увеселительныхъ мѣстъ. По обѣимъ споронамъ возвышались лавки, съ различными дорогими поварами. При династїи Сунъ, Фонарный рынокъ начинался съ девятого мѣсяца, а нынѣ только предъ

*) Правительство покупаетъ часовныя зданїя по законамъ той династїи, п. е. по 2а рубль серебромъ за звено; но каждое звено средственнаго спросна сподитъ не мене 500 рублей серебромъ.

новымъ годомъ, и въ первый мѣсяцъ продаютъ разныя вещи, до попѣшныхъ огней принадлежащія; также фонари, изъ стекла, бумаги, даже изъ рѣпы и рѣдки вырѣзываемые, довольно искусной работы и по самой дешевой цѣнѣ.

121. *Лу-ли-цань*, магазинъ съ казеннымъ хлѣбомъ; опѣ воротъ Дунъ-ань-мынь на сѣверо-воспокъ; не подалеку опѣ восточной городской стѣны.

Бѣлаго знамени прехъ дивизій: Маньчжурской, Монгольской и Кипайской, порубежныя мѣста съ желтымъ съ каймою знаменемъ сунь: опѣ восточнаго угла переулка Фу-си-ху-пхунъ до восточнаго конца переулка Бао-фанъ-ху-пхунъ у Сы-пхай-лэу; съ бѣлымъ знаменемъ съ каймою опѣ Императорскаго города до стѣны Внутренняго города. Здѣсь при мѣчательныя мѣста сунь:

122. *Дунъ-сы-пхай-лэу*, восточные чепверо поржешвенныхъ воротъ, споящіе на воспокъ на перекресткахъ двухъ большихъ улицъ.

123. *Лунъ-фу-сы*, монастырь, опѣ Дунъ-сы-пхай-лэу на западъ, въ улицъ Лунъ-фу-сыцзѣ. Сей монастырь построень въ 1452 году, и стоилъ великихъ издержекъ. Въ пособіе употреблены дерево и камень изъ Южнаго дворца *) Императора Инъ-цзунъ. Террасы и

*) Сей дворецъ построень былъ въ 1450 году.

перила бѣлаго мрамора взяты отъ пронныхъ, бывшихъ въ южномъ дворцѣ.

Примѣчаніе. Сей монастырь, при настоящей династіи, въ правленіе Юнь-чжень переспроенъ. Здѣсь ежемѣсячно въ 9 и 10, въ 19 и 20, въ 29 и 30 числа съ полудня бываесть ярманка, или дневной шоржокъ, на копорый со всѣхъ часней города собираюпся съ товарами. Богатыя и высокія фамиліи ѣздятъ сюда съ дѣтьми, для прогулки. Онъ принадлежишь Монгольскимъ ламамъ.

124. *И-цинъ-ванъ-фу*, дворець Князя И-цинъ-ванъ, отъ Лунъ-фу-сы прямо на воспокъ, въ южномъ концѣ улицы Бэй-сяо-цзѣ.

125. *Хынъ-цинъ-ванъ-фу*, дворець Князя Хынъ-цинъ-ванъ, въ переулкѣ Шао-цзю-ху-шхунъ.

126. *Чао-янъ-мынь*, воспочные къ югу вороша; при династіи Юанъ назывались Ци-хуа-мынь. Настоящее имя получили въ 1439 году: но нынѣ въ разговорахъ вообще называюпъ ихъ прежнимъ именемъ Ци-хуа-мынь. Далѣе къ сѣверу:

127. *Нанъ-синъ-цанъ*, *Цзю-тхай-цанъ*, *Фу-синъ-цанъ* и *Синъ-пъхинъ-цанъ*, чепыре хлѣбныя магазина, на воспочной споронѣ улицы Бэй-сяо-цзѣ.

128. *Хай-юй-цанъ* и *Бэй-синъ-цанъ*, хлѣбныя же магазины, на воспочной споронѣ улицы Бэй-сяо-цзѣ, неподалеку отъ ворошь Дунъ-чжи-мынь.

Желпаго знамени съ каймою при дивизіи: Маньчжурская, Монгольская и Кишайская размѣщены опѣ Гу-лэу къ востоку до воропѣ Дунь-чи-мынь, опѣ сѣвернаго конца улицы Сянь-цяо-да-цзѣ, п. е. опѣ стѣны городской на югъ до переулка Фу-сид-ху-пхунь, гдѣ смежны съ Маньчжурскою дивизіей бѣлаго знамени.

129. *Дунь-гжи-мынь*, восточные къ сѣверу воропа Внушренняго города.

130. *Бэй-пхань*, Россійская церковь Успенія Пресвятыя Богородицы. Она передѣлана изъ одного Кишайскаго небольшого монастыря, даннаго Русскимъ, когда они приведены были съ Амура въ Пекинъ. Церковь состоишь изъ чепырехъ звеньевъ, что составляеть около 40 фузовъ длины и до 15 ширины. Чепвершую часть занимаетъ колокольня. Кромѣ сего, находящся покой въ при звена. Сія церковь лежишь въ сѣверо-восточномъ углу города.

131. *Сы-вань-фу*, или Сы-фу, п. е. дворець чепверстаго Князя; лежишь опѣ Успенской церкви на западъ.

132. *Фань-цзинь-гуань*, Тибетская типографія. Здѣсь переводяшь и печатають Санскрипскія книги на Тибетскомъ, Монгольскомъ, Маньчжурскомъ и Кишайскомъ языкахъ.

133. *Юнь-хо-гунь*, Тангутскій монастырь, отъ Бэй-синь-цзяо на сѣверо-востокъ, по западную сторону монастыря Бо-лйнъ-сы. Это былъ дворецъ, въ которомъ правленія Юнь-чженъ Государь Сянъ-ди жилъ въ бытность свою Великимъ Княземъ. Юнь-хо-гунь, по своей обширности и великолѣпю зданій, почитается первымъ въ Пекинѣ. Внутри есть дворецъ для прїезда Государева. Здѣсь начальствуетъ одинъ изъ чепырехъ перераждающихся Тангутскихъ Хупухнъ, живущихъ въ Пекинѣ, которыхъ Китайцы просто называютъ Фо-ъ, и. е. праведниками.

134. *Го-сид*, Государственное училище, такъ названъ храмъ, сооруженный въ честь философу Кхунъ-цзы; иначе называется *Вынъ-миао*, а просто *Кхунъ-шенъ-миао* (отъ монастыря Юнь-хо-гунъ находився на западѣ); отъ Го-цзы-цзянь на восточной сторонѣ. Ворота Да-ченъ-мынь и храмъ Да-ченъ-дянь въ 1755 году перекрыты желпою черепицей. Въ 1785 отъ Двора пожалованы сему храму разные жертвенные сосуды. По одержаніи побѣдъ и при другихъ достопамятныхъ случаяхъ, Государи наспоющей династїи являлись въ сей храмъ съ донесеніемъ, и. е. для благодаренія, и на всѣ шаковые случаи пославлены каменные памятники, съ описаніемъ происшествій.

Примѣчаніе. Въ воротахъ Да-ченъ-мынь храняшся десятияь каменныхъ шумбъ съ гіероглифами. Сей памятникъ относятъ къ глубокой древности; но лучшіе ученые приписываютъ ему не болѣе 12-ти вѣковъ существованія.

135. *Го-цзы-цзянь*, Университетъ, опъ воротъ Ань-динъ-мынь на юго-востокъ, въ улицѣ Чень-сянь-цзѣ. При династіи Юань, онъ былъ простымъ училищемъ, и уже при династіи Минъ, въ правленіе Юнь-лэ, сдѣланъ Университетомъ. Въ немъ, кромѣ другихъ зданій, достоинъ примѣчанія *Би-юнь*, дворецъ, построенный въ 1785 году, внутри воротъ Цзи-сямынь. Би-юнь со всѣхъ чепырехъ споронъ обведенъ водянымъ каналомъ съ чепырьмя мостами. Предъ нимъ двѣ бесѣдки съ двумя каменными памятниками. Впорой луны въ первый день, подъ названіемъ *Дцибъ*, Государь посѣщаетъ Го-сѣо для поклоненія философу Кхунъ-цзы; а послѣ сего входитъ въ Би-юнь, для полкованія Св. книгъ. Древніе кипарисы въ Университетѣ посажены рекпоромъ Сюйхынъ, при династіи Юань.

Примѣчаніе. Прежде ни при какой династіи не было дворца Би-юнь: почему и опишу его. Тронная въ немъ со всѣхъ споронъ въ при звена, п. е. чепвероугольная. Среднее звено съ лица имѣетъ 21 футъ, а боковыя два звена въ 16 футовъ и восемь дюймовъ

длины. Колонны въ вышину имѣютъ 16 футовъ, въ поперешникъ 18 дюймовъ. Свѣсы приподняты вверхъ, переходы въ глубину имѣютъ чепыре фуша и при дюйма; коньки со всѣхъ чепырехъ споронъ острые, на верху съ бронзовою главою. Торжественные ворота израсцовые, въ ширину 55, въ вышину 35 футовъ и пяпи дюймовъ; карнизъ въ поперешникъ шести футовъ и шести дюймовъ. Двѣ бесѣдки съ каменными памятниками, каждая въ поперешникъ въ 20 футовъ; сполбы въ вышину $14\frac{1}{2}$ футовъ; двѣ башенки, одна съ колоколомъ, другая съ липаврою, каждая въ поперешникъ 14 футовъ; сполбы въ вышину 10 футовъ. Круглый каналъ содержишь длины 192 фуша, глубины 10 футовъ; изъ чепырехъ мостовъ каждый въ длину содержишь 40, въ ширину 22 фуша.

136. *Ань-динь-мынь*, восточные къ сѣверу воропа; при династїи Юань назывались *Ань-женъ-мынь*; настоящее же имя дано имъ въ 1376 году.

137. *Шунь-тѣхянь-фу*, п. е. правленіе города Шунь-тѣхянь, еспь Пекинское Губернское правленіе; на западъ отъ улицы Ань-динь-мынь-да-цзѣ. Хоши сіе правленіе существовало при династїяхъ Ляо, Гинь и Юань, но при существеннаго мѣста не было, а дѣла исправляемы были въ монастырѣ. Уже въ половинѣ династїи Минь, по докладу Пекинскаго Гене-

раль-Губернатора отпущено 42500 нипокъ *), для построения настоящаго Губернскаго правленія.

138. *Сянь-ю-гунь*, храмъ, неподалеку отъ моста Вань-нинь-цзяо, на воспокъ; основанъ въ 1415 году, для жертвоприношенія полярной звѣздъ. Въ 1732 и 1763 былъ переспроиванъ.

139. *Бу-цзюнь-тхунь-линъ-я-мынь*, главная Полиція, за воротами Ди-ань-мынь, подлѣ Сянь-ю-гунь, на западъ; проспо называется *Тъхи-ду-я-мынь* и *Бэй-я-мынь*. Она наблюдаетъ за пишиною, благочиніемъ и чистопою въ городѣ. Соспоитъ подъ распоряженіями Тъхиду или Инспектора Кипайскихъ войскъ, который завѣдываетъ и ключами девяти воротъ Внутренняго города.

140. *Вань-нинь-цзяо*, мостъ, споящій на срединѣ, между башнею Гу-лэу и воротами Ди-ань-мынь, иначе *Ченъ-цинъ-гжа* называемый. Онъ замѣчашеленъ потому, что отъ него начинается каналъ Юй-хэ, который опсель, идучи на юго-воспокъ за мостъ Бу-лянъ-цзяо, протекаетъ юго-восточною спороною Императорскаго города на югъ.

141. *Гу-лэу*, башня съ липаврою, за воротами Ди-ань-мынь, прямо на сѣверъ у поржественныхъ воротъ Цзинь-пхай-фанъ, (прежде на-

*) Нипка содержитъ тысячу мѣдныхъ Кипайскихъ монетъ, и въ цѣнѣ равняется одному лану серебра 96-й пробы.

зывались *Ци-тженб-лэу*). Построена съ Чжунь-лэу, при династии Юань, въ 1272 году. На ней были мѣдные водяные часы, самой искусной и высокой работы. Сказываютъ, что часы сіи оспались отъ династии Сунь. Они состояли изъ чепырехъ водяныхъ сосудовъ, въ которыхъ вода изъ одного въ другой переливалась всегда въ одинаковомъ количествѣ. На оныхъ сосудахъ утверждёнъ былъ духъ, который посредствомъ пружины выходилъ и ударялъ часы. Когда вода вся выходила, то вновь подбавляли; въ зимнее время подливали шеплую воду. Нынѣ на башнѣ съ липаврою не употребляютъ водяныхъ часовъ; но, смотря по механическимъ часамъ, назначаютъ спражи или смѣны ночныя. Теперь существуетъ одна только комната, въ которой она машина находилась, а о часахъ нѣтъ никакого извѣстія.

142. *Чжунб-лэу*, башня съ колоколомъ; прежде находилась отъ поржесшвенныхъ воротъ Цзинь-пхай-фанъ на востокѣ, что нынѣ храмъ Чжунь-мынь-гэ, въ монастырѣ Вань-нинъ-сы, и построена при династии Юань. Нынѣшняя башня позади Гу-лэу, прямо на сѣверѣ; основана около 1410 года, а послѣ сторѣла, и при настоящей династии, въ 1745 году, вновь построена. Сія башня довольно высока, и со всѣхъ сторонъ открыта. Бывшая при династии Юань состояла чепырехъ-эпажное зданіе съ премо свѣсами. Колоколъ повѣшенъ былъ

на верхнемъ эпажѣ, почему и звонъ весьма далеко разливался.

ДОСТОПРИМЪЧАТЕЛЬНОСТИ ЗА ВОРОТАМИ ЧАО-ЯНЪ-МЫНЬ.

Каменная дорога, опть воротъ на воспокъ до города Тхунъ-чжеу на 40 ли проспирающаяся. Выложена большими кусками бѣловапаго и сѣровапаго граниша.

Дунъ-иъ-миао, великолѣпный храмъ, въ двухъ ли опть воротъ Чао-янъ-мынь, на сѣверной споронѣ улицы; основанъ при династїи Юань, въ правленіе Янь-ю (около 1317); и послѣ много разъ былъ переспроиванъ иждивеніемъ правительства *).

Въ западномъ флигелѣ сего монастыря еснѣ бронзовый лошакъ. Ежемѣсячно, въ 1 и 2, 15 и 16 числа, приходящіе сюда на упреную ярманку и для богомолья допрогиваются или поводяптъ рукою тѣ члены лошака, въ кошорыхъ сами имѣюптъ какую либо бо-

*) *Дунъ-иъ-миао*, т. е. храмъ восточной освященной горы. Въ древности пять было освященныхъ горъ, къ кошорымъ Государи пушешествовали для жертвоприношенія. Но какъ сн пушешествія сопражены были и съ пошереею времени и съ отягощеніемъ для подданныхъ, по спросены по близости столицы храмы онымъ пяти горамъ, и въ нихъ помѣщены Дѣосы. Древняя восточная освященная гора называется *Тхай-шань*, и находнтся въ губерніи Шапъ-дуиъ.

лѣзнь, и вѣрять, что чрезъ прикосновеніе могутъ получитьъ облегченіе. Въ монастырѣ семь живутъ Даосы, и находилъя множество каменныхъ памятниковъ, съ надписями на разные случаи. *Прилѣт. Перев.*

Чжао-жи-тхань, п. е. Жершвенникъ упренему солнцу; за ворашиами Чао-янъ-мынь на воспокѣ, напропивъ Дунъ-ю-міао, но нѣскольکو южиѣ. Въ немъ жершвенникъ чешвероугольный, лицемъ къ западу, въ одинъ рядъ; въ окружности имѣетъ 50 фушовъ и 9 дюймовъ; съ лица выложенъ золописнымъ кирпичемъ. Крыльцо имѣетъ въ рядъ чешыре схода изъ бѣлаго мрамора, каждый сходъ въ девять ступеней. Ограда круглая, длины содержитъ семьдесятъ шесть сажень и пять фушовъ, вышины восемь фушовъ и одинъ дюймъ, толщины два фуса и три дюйма. Сія ограда на западную спорону имѣетъ прои ворощъ: на воспокѣ, югъ и сѣверъ по однимъ. Въ годы, подѣ названіями: *Цзя, Бинь, Сюй, Гынъ и Жинь*, п. е. въ нечешные, въ семь храмъ приносятъ жершву Государь самъ, а въ прочіе отправляетъ для сего чиновниковъ. Жершву приносятъ однажды въ годъ, въ день весеннаго равноденствія, въ шесть часовъ по полуночи. На жершвенникѣ поставляютъ золопую таблицу съ красною надписью: *мѣсто Духа великаго свѣта*, или *Духъ великаго свѣта*.

Тхай-пъхинб-цанб и *Вань-ань-цанб*, казенные хлѣбные магазины, за воротами *Чо-янъ-мынь*, подъ самую городскою стѣною лежащія, Первый опѣ воротъ проспирается на югъ до угловой башни, а впокой—на сѣверъ до воротъ *Дунъ-чжи-мынь*. Это суть главные Пекинскіе магазины, изъ которыхъ выдается разный хлѣбъ войскамъ и спашскимъ чиновникамъ.

ДОСТОПРИМЪЧАТЕЛЬНОСТИ ЗА ВОРОТАМИ АНЬ-ДИНЪ-МЫНЬ.

Фанб-цзэ-тхань, жерпвенникъ съ чешвероугольнымъ водоемомъ, за воротами *Ань-динъ-мынь* (около ли распояніемъ) опѣ нихъ — *Эпо-Бэй-цзяо*, п. е. сѣверное предградіе, обыкновенно называемое *Ди-тхань*, п. е. Жерпвенникъ землѣ. Водоемъ вокругъ жерпвенника имѣетъ чешвероугольный видъ, въ подобіе земли; въ окружности содержитъ 49 сажень, чешыре фуша и чешыре дюйма, въ глубину восемь фушовъ и шешъ дюймовъ, въ ширину шешъ фушовъ. Въ семъ водоемъ содержатъ воду. *Фанб-цзб*, п. е. чешвероугольный холмъ, лицомъ обращенъ къ сѣверу, и соспоипъ изъ двухъ рядовъ, изъ коихъ верхній имѣетъ въ поперешникъ 60, нижній 106 фушовъ, на верхнемъ ряду въ средночии выложенъ плипникомъ чешвероугольникъ, содер-

туба въ великомъ содержитъ по 6 фу

жащій шеспью шеспъ, а по краямъ на восемь споронъ, на каждой восемью восемь, чпо все вдоль и поперегъ составляетъ по двадцати чепыре ряда. На нижнемъ ряду число верхняго ряда восемью восемь удвоено, дабы каждая половина имѣла по восьми дорогъ, для совокупленія чиселъ воздуха Инъ — шеспи и осьми. Все выложено израсцемъ желпаго цвѣпа. На каждомъ ряду крыльца о чепырехъ сходяхъ; каждый сходъ въ восемь ступеней; всѣ изъ блага мрамора. На нижнемъ ряду на южной половинѣ по правую спорону посшавлены пять горъ освященныхъ, пять горъладычеспвующихъ, и пять холмовъ. Онѣ высѣчены изъ камня, въ подобіе горъ. На сѣверной половинѣ по правую и лѣвую спорону чепыре большія рѣки, высѣчены на каменномъ основаніи въ подобіе воды. Къ востоку и западу у подножія, изображающаго воду, высѣчены водоемы, въ которыхъ содержатъ воду при жертвоприношеніи. Внутренняя ограда въ поперешникѣ содержишь 27 сажень и два дюйма, въ вышину шеспъ, въ толщину два фуша. На сѣверной споронѣ сей ограды промворопъ о шеспи сполбахъ; на воспочной, западной и южной сторонахъ по однимъ ворошамъ съ двумя сполбами. Сполбы, наддверія и пороги изъ блага мрамора, полопенцы изъ деревянныхъ брусковъ, покрышыхъ киноварью. За сѣверными воротами на сѣверо-во-

спокъ фонарная вѣха, на сѣверо-западѣ яма жерпвенная; пять курильницъ для благовоній. Наружная ограда въ поперешикѣ содержитъ сорокъ двѣ сажени, въ вышину восемь фушовъ, въ толщину два фуша чешыре дюйма; форма воропъ одинакова со внушренними. Внупри воспочныхъ и западныхъ воропъ на югѣ и сѣверѣ по двѣ ямы жерпвенныхъ. За сею спѣною у южныхъ ея воропъ *Хуанъ-ди-ѣжи-ши*, п. е. храмъ Августѣйшему Духу земли, въ пять звеньевъ, лицомъ къ сѣверу; покрытъ желтою черепицей, и обнесенъ желтою спѣной, копорая имѣетъ въ окружности сорокъ чешыре сажени, въ вышину одиннадцать фушовъ. На сѣверѣ одни воропа. За западными воропами наружной спѣны — жерпвенная кладовая, жерпвенная кухня, кладовая съ жерпвенною ушварью, кладовая съ музыкальными орудіями, всѣ въ пять звеньевъ, и два крышыхъ колодца. Далѣе на западѣ, бойница для убою жерпвеннаго скота; предъ нею на правой и лѣвой споронѣ по одному крышому колодцу. На сѣверо-западѣ *Чжай-гунъ*, п. е. дворець очищенія, лицомъ къ воспоку, въ семь звеньевъ, на высококомъ основаніи, съ каменными перилами, съ крыльцемъ о пяти стодахъ; по правую и лѣвую спорону его — боковыя пронныя (или, лучше, два флигеля), въ семь звеньевъ. Внушреннія воропа дворца въ три звена; по бокамъ еще по однимъ ворошамъ.

Внѣшняя дворцовая стѣна въ окружности содержитъ сто десять сажень и два дюйма, воротъ прое, лицомъ къ востоку; опъ воротъ на сѣверо-западъ одна башня съ колоколомъ. Внутренняя стѣна (общая) содержитъ въ окружности 549 сажень и четыре фуша, на сѣверъ и западъ по прое воротъ, на востокъ и югъ по однимъ; наружная стѣна содержитъ въ окружности 765 сажень, къ западу прое воротъ и одни угловые. Здѣсь ежегодно Государь приноситъ жершву въ день лѣшняго поворота. Храмъ сей основанъ въ 1530 году.

Дунъ-хуанъ-сы, монастырь, въ прехъ ли опъ воротъ Анъ-динъ-мынь, на сѣверъ; основанъ въ 1651 году. Въ семъ монастырь имѣетъ пребываніе Минцзюръ-хушухшу, одинъ изъ чепырехъ Тангунскихъ Хушухшъ въ Пекинѣ.

Си-хуанъ-сы, монастырь, по западную сторону восточнаго Хуанъ-сы, въ одной связи съ онымъ; основанъ въ 1723 году. Въ немъ оспанавливаются посольства, съ данью присылаемая къ Пекинскому Двору изъ обоихъ Тибетовъ. Онъ соспоитъ подъ управленіемъ вышепомянутаго Хушухшы. По западную сторону его:

Цинъ-цзинъ-хуа-тенъ-міао, монастырь, построенный въ 1783 году, и причисленный къ монастырю Си-хуанъ-сы. Здѣсь великолѣпный

мраморный обелискъ, сооруженный въ честь Баньцинь-Римбуцію *), умершему на семь мѣ-
спѣ. Въ память сего случая, правительствомъ
поставленъ мраморный камень, съ надписью
на чепырехъ языкахъ: Маньчжурскомъ, Ки-
тайскомъ, Монгольскомъ и Тибетскомъ. На
сѣверѣ, позади обелиска, есть дворецъ для при-
ѣзда Гоеударя, копорый въ день жертвопри-
ношенія въ жертвенникъ Земли, обыкновенно
приѣзжаетъ сюда объѣдать.

ДОСТОПРИМЪЧАТЕЛЬНОСТИ ЗА ВОРОТАМИ ДЭ-ШЕНЬ-МЫНЬ.

Есть земляной городокъ, называемый *Тху-
генъ-гуань*. Сказываютъ, что это суть раз-
валины древняго города *Цзи-тжеу*, п. е. пер-
вобышняго Пекина, иначе называется *Цзи-цю*,
п. е. холмъ Цзи. Прежде были здѣсь башни
и другія строенія; но нынѣ существуютъ
только воропа, или, лучше, проходъ между дву-
мя высокими опшѣсными холмами, опъ копо-
рыхъ шянупся земляные валы. Въ окрестно-
сти находится довольно деревъ, и сіе-то мѣ-
сто считается однимъ изъ осьми красопъ
столицы, подъ названіемъ *Цзи-мынь-янь-шу*,
мрачныя деревья около Цзи-мынь.

*) *Баньцинь-Римбуци* есть духовный владѣтель, управля-
ющій въ Западномъ Тибетѣ. Простро называютъ его *Баньгенъ*.

ЗАПАДНАЯ СТОРОНА.

Синяго знамени съ каймою прехъ дивизій: Маньчжурской, Монгольской и Кипайской, порубежныя мѣспа съ краснымъ знаменемъ съ каймою супъ опъ западныхъ Дань-пхайлау до воровъ Сюань-ву-мынь, опъ моспа Цзинь-шуй-цiao на западъ до спѣны Внутренняго города. Здѣсь примѣчательныя мѣспа супъ:

143. *Ду-га-юань*, Прокурорскій приказъ, опъ дворцовыхъ воровъ на западѣ, подлѣ Тхай-чань-сы къ югу, лицомъ къ югу. Сюда подаюцца прошенія на высочайшее имя *).

144. *Синь-бу*, ш. е. Розыскная палата, на западной споронѣ опъ дворцовыхъ воровъ, подлѣ Ду-ча-юань, на югѣ, чрезъ улицу, лицомъ къ югу. Въ сѣверной споронѣ палаты нахо-

*) Члены сего приказа называются *Юй-ши*, ш. е. Царскій Историкъ, а опъ Миссіонеровъ названы цензорами и право-наблюдателями. Долгъ ихъ доносить Государю о безнравственности не шокмо въ столицѣ, но и во всей Имперіи; равно имѣюць право надирать за всеми злоупотребленіями, за всякимъ нарушеніемъ законовъ. Они лично имѣюць должностно многимъ присутственнымъ мѣспамъ, но шоклько для надирания, дабы не было злоупотребленій; губерніями же завѣдываютъ по назначенію. Въ соотвѣстствіе шакowymъ обязанностямъ, я назвалъ ихъ *Императорскими стряпчими*. Доносы ихъ болъшею частію начинаюцца извѣсною формою: *по слуху дошло до меня*.

дился пюрма, называемая *Бэй-со*, а въ юго-западной другая пюрма, называемая *Нань-со*.

145. *Хой-цзы-инѣ*, п. е. казармы Туркистанцевъ; проспираюцца опть воропѣ Си-чанѣ-анѣ-мынѣ до самыхъ поржеспвенныхъ воропѣ Ши-анѣ-фанѣ, по улицѣ Си-чанѣ-анѣ-цзѣ на южной споронѣ. Въ центрѣ казармъ находилца великолѣпная по наружности мечеть, по-Кипайски Ли-бай-сы. Казармы ихъ содержатъ 147 звеньевъ. Туркистанцы соспавляютъ рошу масперовыхъ, ко Двору принадлежащихъ, почему и соспоятъ подъ вѣдомствомъ Дворцоваго правленія *).

146. *Тхлянь-тжу-тханѣ*, южный монастырь Каполическій, принадлежащій Порпугальскимъ Миссіонерамъ, просто называется *Нань-тханѣ*; основанъ въ 1600 году (Лимаду или Рикцій пріѣхалъ въ Пекинъ въ 1572 году), и какъ по проспранспву, такъ и по великолѣпю занимаетъ первое мѣсто между прочими монастырями. Въ немъ церковь, особенно же госпиная, украшены превосходною живописю **).

*) Сін Туркистанцы приведены въ Пекинъ по последнемъ покореніи Воспочнаго Туркистана, въ 1758 году.

**) Нынѣ въ семъ монастырѣ живутъ три Миссіонера: южный Епископъ Піусъ, Францисканцы Рибейра и Ферейра, а четвертый Вилгелмъ, живетъ въ сѣверномъ монастырѣ для надзранія. Родомъ всѣ Порпугальцы.

147. *Сюань-ву-мынь*, южные къ западу ворота Внутренняго города, при династїи Юань назывались *Шунь-гень-мынь*; настоящее имя получили въ 1439 году: но въ разговорахъ болѣе употребляютъ послѣднее имя, и произносятся ошибочно: *Шунь-гжи-мынь*.

148. *Сянб-фанб*, или Слоновый дворъ, опъ востокъ Сюань-ву-мынь на западъ; построены при династїи Минь, около 1500 года. Тогда находилось въ немъ множество слоновъ; нынѣ же не болѣе осмнадцати. Слоны сїи употребляются при торжественныхъ Государевыхъ церемонїяхъ. Приучаютъ ихъ хоботомъ бить въ бубень, подбирають деньги, и проч.

149. *Жунб-цинб-ванб-фу*, дворець Князя Жунб-цинб-ванб, въ улицѣ Лао-лай-цзѣ, почти у западной городской стѣны.

Краснаго знамени съ каймою прехъ дивизїй: Маньчжурской, Монгольской и Китайской, порубежныя мѣста съ простымъ краснымъ знаменемъ, опъ переулка Янб-жеу-ху-пхунб на югъ до Данб-пхай-лау, съ синимъ знаменемъ съ каймою опъ переулка на западъ до городской стѣны.

150. *Шуанб-тха-сы*, монастырь, на улицѣ Си-чанб-анб-цзѣ; основанъ при династїи Гинь Государемъ Чжанб-цзунб, около 1200 года. При династїи Юань названъ *Цинб-шэу-сы*. Въ немъ находятся два обелиска (субарги): одинъ о девяти, другой о семи поясахъ; сооружены

въ честь двумь Хушухтамь Тибетскимь, копорыхъ имена значащя въ надписяхъ наobelискахъ. При династїи Минь, сей монастырь былъ уничтоженъ, но при настоящей, въ правленіе Цянь-лунъ, возобновленъ. Онъ при династїи Юань стоялъ подлѣ самой городской стѣны.

151. *Ду-ченъ-хуанъ-міао*, обыкновенно *Ченъ-хуанъ-міао*, храмъ, на западной сторонѣ Императорскаго города, на улицѣ Цзю-синъ-буцзѣ; при династїи Юань назывался *Ю-шенъ-ванъ-линъ-имъ-міао*. Съ 1329 года *Ченъ-хуанъ*, п. е. покровитель города, пожалованъ шишуломъ *Ху-го-бао-нинъ-ванъ*, п. е. Князь, охранитель царствующаго дома и блюститель пишины, а супруга его — Княгинею того жъ шишула. Въ правленіе Юнь-лэ (около 1413), храмъ сей переименованъ *Да-шенъ-линъ-цы*, а при настоящей династїи названъ *Ду-ченъ-хуанъ-міао*. Онъ почищается однимъ изъ великолѣпнѣйшихъ. Въ немъ находилъсь семь каменныхъ памятниконъ, съ надписями оныхъ временъ династїи Юань *).

152. *Пху-шеу-сы*, мечеть, въ улицѣ Цзинъ-ши-фанъ-цзѣ; принадлежишь Туркиспанцамъ; надъ дверьми написано: *Намацѣ*.

*) Подобные сему посвященныя духамъ храмы вообще суть монастыри, порученныя Даосамъ, и основаны были Государями болѣе по убѣжденію сихъ мнѣмыхъ послѣдователей Философа Дао-цзы.

153. *Да-мо-су-ванб-фу*, дворець Князя Да-мо-су-ванъ, по улицѣ Цзинь-ши-фанъ-цзѣ, на восточной споронѣ.

154. *Фэу-генб-мынь*, западные къ югу городскія воропѣ, при династїи Юань назывались *Пьхинб-цзэ-мынь*, а настоящее имя получили въ 1439 году: но нынѣ въ разговорахъ обыкновенно называютъ ихъ *Пьхинб-цзэ-мынь*.

155. *Ли-дай-ди-ванб-миао*, п. е. храмъ Царямъ всѣхъ династїй, просто *Ди-ванб-миао*, п. е. храмъ Царямъ; на улицѣ Фэу-ченъ-мынь-да-цзѣ, лицомъ къ югу; основанъ въ 1522 году, на мѣстѣ бывшаго монастыря Бао-ань-сы. Здѣсь приносятся жерпвы всѣмъ Царямъ и славнымъ великимъ мужамъ. При наслоящей династїи, сей храмъ распроспраненъ, а въ 1765 году покрытъ желпою черепицей. Сянь-ди и Шуъ-ди, Императоры правленїй Юнь-чженъ и Цянь-лунъ, самолично привосили здѣсь жерпвы, и, въ знакъ сего, поставили памянники съ надписями.

Примѣчаніе. Для жерпвоприношенїя Царямъ, въ 1373 году основанъ былъ храмъ въ городѣ Цзинь-линъ *). Въ началѣ правленїя Цзя-цзинъ (1522) основанъ храмъ въ Пекинѣ для жерпвоприношенїя премъ Хуанъ, пшпи

*) Нынѣ *Чанъ-чжесу-фу*, подѣ 31° 50' 56" сѣверя широты, подѣ 3° 24' 17" долготы отъ Пекинскаго полуденника.

Ди, премь великимъ Князьямъ и основателямъ царствующихъ домовъ: династїи Хань Государю Гуань-ву, династїи Тхань Государю Тай-цзунъ, династїи Сунъ Государю Тхай-цзу, династїи Юань Государю Ши-цзу (Хубилаю). Въ 1545 году Хубилай былъ лишенъ почести жертвоприношеній, но сіе не одобрено учеными мужами. Настоящая династїя вновь послановила приносить жертвы Хубилаю и династїи Минь Государю Тхай-цзу. Въ 1722 году Жинь-ди, Императоръ правленія Кхань-си, приказалъ въ храмъ поставитъ всѣхъ царствовавшихъ Государей, исключая беззаконныхъ, копорые, будучи убиты или подданныхъ, съ жизнію потеряли престоль для своего потомства. Посему поводу Министры представили, чшобы помѣститъ въ храмъ законныхъ Царей всѣхъ династїй, и купно Государей династїй Ляо и Гинь, исключая Государей династїи Хань въ Чень-ду, восточной и западной Цзинь, Юань-вэй и младшихъ пяти династїй, копорыя, какъ побочно царствовавшія, не могутъ быть причислены къ законнымъ династїямъ. Въ 1776 году, Императоръ Шунь-ди, не желая пресупитъ воли Августѣйшаго своего дѣда, приказалъ Совѣшу податъ мнѣніе, въ силу котораго династїи Хань Государь Чао-лѣ (Лю-бэй), династїи Цзинь Государь Янь-ди, династїи Вэй Государи Тхай-ву и Дао-ву, Мла Чжэу Государь

Ши-цзунъ, всѣ почтены жертвоприношеніями. Что касается до Государей династіи Минъ, то Шень-цзу, (Государь правленія Кханъ-си) исключилъ только двухъ: Шень-цзунъ и Си-цзунъ, какъ виновниковъ гибели царства, а Государя Минъ-ди, павшаго купно съ престоломъ, почпилъ жертвами въ храмъ. Шунъ-ди, праѣдъ нынѣ царствующаго Государя, еще опринулъ изъ династіи Хань Государей Сюанъ-ди и Линъ-ди, а изъ династіи Минъ Государей Шёнъ-цзунъ и Си-цзунъ, дабы сіе служило урокомъ для прочихъ. Таковая честь и поношеніе, таковое избраніе и отверженіе, по мнѣнію ученыхъ, нимало не погрѣшителны, и всѣ будущіе вѣки не могутъ не призначь оныхъ справедливыми.

Краснаго знамени прехъ дивизій: Манъчжурской, Монгольской и Кипайской, порубежныя мѣста съ желшымъ знаменемъ, отъ восточнаго конца переулка Ма-чжуанъ-юанъ-хупхунъ, съ краснымъ знаменемъ съ каймою, отъ Императорскаго города къ западу до городской стѣны. Здѣсь примѣчательныя мѣста суть:

156. *Бай-тха-сы*, п. е. монастырь благаго обелиска, у торжественныхъ воротъ Хэ-цао-си-фанъ, на сѣверной сторонѣ улицы Пьхинь-цза-мынь-да-цзѣ; основанъ при династіи Ляо въ правленіе Шеу-лунъ (около 1100 года), при династіи Юанъ въ 1271 году наименованъ *Да*

шеиъ-шеу-ванъ-анъ-сы, при династїи Минъ въ правленіе Тъхянь-шунъ (около 1460), переименованъ *Міао-анъ-сы*, при настоящей династїи въ правленіе Кханъ-си поновленъ. Въ 1819 году еще былъ перестроенъ.

Примѣчаніе. Въ семь монастырѣ естьobeliskъ, обмазанный бѣлою извѣсткою, отъ чего монастырь и названіе получилъ. Obeliskъ построенъ при династїи Ляо, во 2-е лѣто правленія Шеу-чанъ для Шери Шагя-Муніева, основателя вѣры Индѣйской. Внупри положено 20 крупинокъ шерсти, 2000 цаци или малыхъobeliskовъ изъ благовопнаго соспава и пять экземпляровъ священныхъ книгъ Долони. Въ 1271 году Хубилай открылъ сейobeliskъ, и увидѣлъ въ каменномъ кивотѣ мѣдный сосудъ, наполненный благовопною жидкостію бѣлаго цвѣта. Шери окрѣпло круглыми шариками, на подобіе золотыхъ просяныхъ зеренъ. Подъ дномъ сосуда нашли мѣдную монету, на которой отплены четыре гіероглифа: *Чжи-юанъ-тхунъ-бао*, п. е. ходячая монета правленія Чжи-юанъ (Хубилаева). Императоръ и Императрица, увидѣвъ сію деньгу, исполнились сугубымъ благоговѣніемъ. Они взяли шерсти, и великолѣпнѣе украсилиobeliskъ. По угламъ повѣшены были яшмовые песты, крѣльца обведены мраморными перилами, къ свѣсамъ подвѣшенъ пышный подзоръ; самыйobeliskъ одѣтъ жемчужною сѣшкою. Однимъ словомъ:

искусство въ украшеніи обелиска могло почи-
пашься рѣдкимъ, какъ въ древнія, такъ и но-
вѣйшія времена. Обелиски обыкновенно быва-
ють широки въ основаніи, къ верху оспрь.
Сей же, напропивъ, къ основанію оспрь, а къ
верху широкъ на подобіе желчи, на оборотъ
повѣшенной. Верхъ его, на подобіе шеи, воз-
вышается, поспепенно сѣуживаясь, и на ма-
кушкѣ своей держитъ огромный бронзовый
кругъ, подобный подносу круглому, на кото-
ромъ еще поставленъ небольшой бронзовый
obeliskъ. Въ 1465 году сдѣлано вкругъ сего
obeliska 108 кирпичныхъ подставокъ для лам-
падь *).

157. *Си-сы-пхэй-лэу*, п. е. западные че-
тверо поржесивенныхъ воротъ, на воспоч-

*) Шери должна бытъ спрупина съ болячки на лбу како-
го либо угодника, произшедшей отъ ударенія земныхъ покло-
новъ. Нынѣ соспавляютъ изъ муки родъ швета, изъ котора-
го надѣлавъ пилюлекъ, кладуть въ сосудъ и закуриваютъ.
Надъ симъ сосудомъ чипаютъ молитвы около двухъ мѣсяцевъ.
Если чипающій молитвы чистъ душою и шѣломъ, то пи-
люльки не могутъ испортившьяся; напропивъ, дѣлаются не-
сплвинными и многоцѣлебными. Касательно деньги, не шрудно
догадаться, что Хупіухта, нынѣ называемый Далай-Ламою,
желая побудить Хубилая къ лишію монетъ, которой Мон-
голы съ покоренія Кипая еще не имѣли, предварительнo вы-
мыслилъ форму оной, и тайно вложилъ въ obeliskъ, буди-
то бы она Богомъ низпослана для образца.

*

номъ концѣ улицы Пьхинь-цзз-мынь-цзѣ, на перекресткѣ двухъ большихъ улицъ.

158. *Вай-фань-гунь-гуань*, п. е. иностранное подворье, просто же *Сы-и-гуань*. Въ семь подворьѣ оспановляются: Туркистанцы, Тангуты, Горкинцы, Люцюсцы, Сіамцы и другіе Индѣйцы, съ данію въ Пекинъ пріѣзжающіе. Сіе же подворье приготовлено было и для Англичанъ въ 1816 году.

159. *Ужуань-цинъ-вань-фу*, дворецъ Князя Чжуань-цинъ-вань, у сѣвернаго угла Императорскаго города.

160. *Си-чжи-мынь*, западные къ сѣверу городскіе ворота Внупреннаго города; при династїи Юань назывались *Хо-и-мынь*, наспоющее же имя получили въ 1376 году. Они пѣтъ замѣчательны, что ципадель имѣюпъ чепвероугольную.

161. *Суй-юань-гуань*, монастырь, по улицѣ Си-чжи-мынь-да-цзѣ, къ востоку, на сѣверной споронѣ; просто называется *Цао-гунь-гуань*. Основанъ при династїи Минт; при настоящей въ 1758 году перестроенъ. Здѣсь въ новый годъ отъ 1-го до 10-го числа бываетъ многояюдная ярмарка.

162. *Чунь-го-сы*, монастырь, отъ воротъ Си-чжи-мынь на восточной споронѣ, по улицѣ Си-сы-пхай-лэу-да-цзѣ, въ переулкѣ. При династїи Юань было два монастыря *Чунь-го-сы*: восточный и западный. Настоящїй есть за-

надный, передѣланный изъ дома Министра Тохпо. При династїи Минь, въ правленіе Сюань-дэ (послѣ 1426) наименованъ *Да-лунь-шань-сы*, а въ правленіе Чень-хуа названъ *Да-лунь-шань-ху-го-сы*. При настоящей династїи, въ правленіе Цянь-лунь, поставленъ здѣсь памятникъ, на копоромъ сей монастырь названъ *Ху-го-сы*. Нынѣ вообще употребляютъ сіе послѣднее имя. Здѣсь ежемѣсячно въ 7 и 8, 17 и 18, 27 и 28 числа бываетъ ярмарка, на копорую сносятъ товары со всего города.

Примѣчаніе. Монастырь сей построенъ во время Хубилая, и съ того времени понинѣ принадлежитъ ламамъ. При династїи Минь въ немъ жили Тибетскіе Хушухлы. Все сіе явствуетъ изъ многихъ каменныхъ памятниковъ, доселѣ въ монастырѣ семь существующихъ.

163. *Дэ-шень-мынь*, сѣверные къ западу ворота; при династїи Юань назывались *Цзянь-дэ-мынь*; настоящее имя получили въ 1376 году.

Желтаго знамени при дивизїи: Маньчжурская, Монгольская и Кипайская, расположены отъ Гу-лэу къ западу до городской стѣны, отъ сѣверной стѣны городской до улицы Ма-чжуань-юань-ху-шхунъ, гдѣ смежны съ краснымъ знаменемъ.

164. *Цзи-шуй-тхань*, *Ши-лу-хай* и *Лянь-хуа-пхао-цзы*, извѣстные подъ общимъ име-

немъ *Цзинь-генъ-хай*, т. е. дворцовое озеро; отъ сѣверной спѣны Внутренняго до самаго Императорскаго города, составляетъ обширный водоемъ. Воды его берутъ начало изъ западныхъ и сѣверныхъ горъ двумя источниками: *И-лиу-цюань* и *Ма-янь-цюань*; обошедъ гору *Вунь-шань*, собираются въ озеро *Кхунь-минь-ху* *), изъ котораго выходятъ каналомъ на юго-воспокъ. Сей каналъ идетъ къ востоку подъ именемъ *Чанъ-хэ*, а за воротами *Сичжи-мынь* принимаетъ имя *Гао-лянъ-хэ*, и потомъ раздѣляется на два рукава, изъ которыхъ одинъ, поворотивъ на югъ, обтекаеть Внутренній городъ съ западной и южной стороны, и наконецъ за воротами *Дунъ-бянь-мынь* впадаетъ въ каналъ *Да-шхунъ-хэ*; другой, поворотивъ къ сѣверу у сѣверо-западной городской спѣны, составляетъ озеро, которое въ восточномъ концѣ еще раздѣляется на два канала. Одинъ, протекая на воспокъ, окружаетъ *Нэй-ченъ* съ сѣверной и восточной стороны до моста *Да-шхунъ-цзю*, что близъ юго-восточной угловой башни, гдѣ принимаетъ имя *Да-шхунъ-хэ*, иначе *Тхунъ-вэй-хэ*; впрочемъ, на западъ отъ воротъ *Дэ-шенъ-мынь*, вошедъ въ *Нэй-ченъ*, скопляется въ обширномъ водоемѣ, который премя отдѣленными озерами

*) Лежитъ вершокъ въ 15-ни отъ Пескина на юго-западъ.

проспирается до Императорскаго города. Изъ сего водоема на юго-воспокъ, при мостѣ Вань-нинь-цзяо, отдѣляется каналъ, копорый подъ именемъ Юй-хэ впекаешъ въ Хуанъ-ченъ, проходишъ подлѣ восточной стѣны его въ Нэй-ченъ, а попомъ за стѣною соединяешся со внѣшнимъ каналомъ. Впорой каналъ, отдѣлившись на югъ у моста Бу-лянъ-цзяо, входитъ въ Хуанъ-ченъ, и попомъ въ Западный садъ. Послѣ сего дѣлится на нѣсколько рукавовъ, наполняешъ озеро Гхай-и-чи, окружаешъ дворцовый городъ, а наконецъ въ юго-восточномъ углу Императорскаго города соединяешся съ каналомъ Юй-хэ.

Примъчаніе. Въ правленіе Хубилаево, въ 1293 году, прокопанъ каналъ Гхунъ-вэй-хэ, иначе Да-пхунъ хэ, и множество ключей отъ западныхъ и сѣверныхъ горъ сведены въ одинъ водоемъ. Симъ каналомъ суда съ хлѣбомъ приходили въ водоемъ Цзи-шуй-пхань. Но въ то время, какъ домъ Минъ переспроивалъ столицу, водоемъ сей перерѣзали на двое, отъ чего ширина и длина водоема нынѣ приняли иной пропивъ прежняго видъ. И такъ нынѣшній у воропъ Дэ-шанъ-мынь водоемъ а) Цзи-шуй-пхань, нѣсколько на юго-воспокъ водоемъ б) Чи-си-хай, еще далѣе на юго-воспокъ с) Лянь-хуа-пхáo-цзы, въ сущесствѣ своемъ одинъ и шопъ же.

ДОСТОПРИМЪЧАТЕЛЬНОСТИ ЗА ВОРОТАМИ ПЪХИНЬ-ЦЗЭ-МЫНЬ.

Си-юб-пхань, п. е. жертвенникъ вечерней лунѣ, за воропами Пъхинь-цзэ-мынь; это есть западный храмъ. Въ немъ жертвенникъ имѣеть видъ четверугольный, лицомъ обращенъ къ востоку, въ одинъ рядъ, въ поперешикъ содержишь 40 фузовъ, въ вышину чешыре фуза и шесть дюймовъ; съ лица выложенъ золопистымъ кирпичемъ, крыльцо съ чешырьмя сходами изъ бѣлаго мрамора, изъ коихъ каждый въ шесть ступеней; внушренная ограда четверугольная, въ окружности содержишь 94 сажени и семь фузовъ, въ ширину два фуза и при дюйма. Въ оградѣ прямо на восточную сторону прое воропъ: на западной, южной и сѣверной споронѣ по однимъ воропамъ. (Въ лѣта): *тѣу*, *тень*, *вэй-сюй*, п. е. въ чопыне: 2, 4, 6 и 8-й, приносишь жертву Государь самъ; а въ прочіе опправляетъ чиновниковъ. Ежегодно приносятся жертву въ день осеняго равноденствія, въ шесть часовъ пополудни. На жертвенникѣ лицомъ къ востоку поставляютъ желтую таблицу съ темною надписью: *мѣсто Духа ногнаго свѣта*; еще три земныя таблицы съ золопыми надписями: *мѣсто Духовъ звѣздъ* *созвѣздій*. *Мѣсто Духовъ звѣздъ небесныхъ*, *мѣсто Духовъ пяти планетъ*: *Юпитера*, *Марса*, *Са-*

турна, Венеры и Меркурія. Основанъ въ одномъ году съ жерпвеникомъ солнцу.

ДОСТОПРИМЪЧАТЕЛЬНОСТИ ЗА ВОРОТАМИ СИ-ЧЖИ-МЫНЬ.

Юй-дао, каменная мостовая, проведенная на 20 ли отъ столицы до дворца Юань-жинь-юань.

Гао-лянб-хэ, рѣка въ полъ ли отъ востропъ Си-чжи-мынь къ западу; еще чрезъ полъ ли мостъ Гао-лянб-цзяо. Выше моста рѣка сія называется Чань-хэ, п. е. долгая рѣка: это есть каналъ, выпекающій изъ южной части озера Кхунь-минь-ху. Смори выше *Цзи-шуй-пхань*.

Цзи-лэ-сы, монастырь, въ прехъ ли отъ моста Гао-лянб-цзяо, основанъ около 1475 года. Въ семъ монастырѣ есть библиотека и садикъ, въ коемъ содержатъ множество различныхъ цвѣтовъ, по большой части въ банкахъ. Знашныя фамиліи, даже Князья и Княгини, ѣздятъ сюда прогуливаться.

Вань-шеу-сы, далѣ отъ Цзи-лэ-сы на западъ, великолѣпный монастырь, сооруженный въ 1577 году. Здѣсь въ послѣдней половинѣ четвертой луны бываетъ гулянье. Стоитъ на лѣвомъ берегу канала Чань-хэ.

Чанб-гунь-юань, п. е. дворецъ вѣчной весны, есть увеселительный дворецъ въ юж-

номъ Хай-дянь, въ окружности содержишь тобо саженъ. Прежде здѣсь была дача одного сродника дому Минъ. Настоящей династии Государь Жинь-ди на прежнемъ мѣстѣ построилъ новую дачу, составляющую нынѣшній Чань-чунь-юань, находящійся въ одной ли отъ дворца Юань-минъ-юань въ югу. Онъ со всѣхъ сторонъ представляеть густой лѣсъ съ горами, бесѣдками и каналами.

Си-хуа-юань, увеселительный дворецъ, по западную сторону дворца Чань-чунь-юань, на берегу рѣки. Предъ самымъ садомъ есть прудъ съ кувшинчиками; на берегу пруда построено четыре домика для пребыванія Царевичей.

Юань-минъ-юань, обширный увеселительный дворецъ, на одну ли отъ дворца Чань-чунь-юань на сѣверѣ; имѣеть 18 воротъ. Множество различныхъ построекъ, но прекрасныхъ зданій; очаровательные сады съ рѣками и прудами, составляютъ совершенство его. Въ семь дворцѣ Государь препровождаетъ большую часть лѣта.

Вунъ-шань, гора, въ 30 ли отъ столицы; въ пяти ли отъ дворца Юань-минъ-юань къ юго-западу. Въ 1751 году переименована въ Вань-шеу-шань. Кромѣ множества прекрасныхъ бесѣдокъ и другихъ строеній съ разнообразными и блестящими кровлями, разбросано лежащихъ по южной и сѣверной сторонѣ, на вершинѣ ея стоить зданіе Италіанской Архипекшу

ры, а внизу передъ нею озеро Си-ху *), которое есть ни что иное какъ водоемъ, куда стекаются воды ключей Юй-цюань и Лунъ-цюань. Оно прежде въ окружности имѣло не болѣе десяти ли, а съ 1751 года, будучи разширено, получило до 40 ли. Видъ сей горы, особенно съ южной стороны, весьма величественъ.

Могила славнаго *В-люй-гу-цай*, служившаго при Чингисъ-Ханѣ, а потомъ при Ханѣ Угэдэв Миниспромъ; лежитъ при южной подошвѣ горы Вань-шеу-шань. Въ 1751 году, по повелѣнію правительсва, сооруженъ ему храмъ, и поставленъ каменный памятникъ съ надписью. Прежній храмъ надъ его могилою давно развалился, но въ 1628 году еще существовалъ; каменные статуи его и его супруги предпавлены были въ храмъ въ сидячемъ положеніи; борода его и усы проспирались ниже колѣнъ тремя клоками.

Юй-цюань-шань, гора, въ пяти ли отъ Вунъ-шань на сѣверѣ. Династіи Гинь Государь Чжанъ-цзунъ въ 1196 году построилъ здѣсь дорожный дворецъ. При династіи Юань и Минь, мѣсто сіе служило для прогулокъ царскихъ. При настоящей династіи, дворецъ оный наименованъ *Цзинь-минь-юань*. Сія гора получила имя отъ выпекающаго изъ нея испоч-

*) Оно же называется Кхунь-минь-ху.

ника Юй-цюань, который бьется изъ каменной расщелины, и при самомъ выходѣ производитъ бассейнъ, до 30 фузовъ пространствомъ. Воду имѣетъ свѣплую и споль пріятную, что Кипайскими Государями признана первою во всемъ Государствѣ. На вершинѣ горы еще видны остатки дворца династии Гинь. Подошва горы покрыта густыми рощами, а на самой вершинѣ двое мраморныхъ поржесивенныхъ воропъ, которые весьма далеко видны.

Сянб-шань-сы, монастырь, при которомъ увеселительный дворецъ Цзинъ-и-юань, въ 10 ли отъ Юань-минъ-юань на западѣ.

Цзинъ-и-юань, загородный дворецъ, лежащій отъ горы Вань-шеу-шань на сѣверо-западѣ, въ обширной пади высокихъ западныхъ горъ; представляется въ густомъ лѣсу. Внутри сего дворца находится великолѣпный монастырь Хунъ-гуанъ-сы; здѣсь много и другихъ храмовъ, которые постепенно одни надъ другими возвышаются, и расщяны по холмистымъ вершинамъ въ привлекапельнѣйшей картинѣ. Сіе мѣсто почиается однимъ изъ прекраснѣйшихъ, и въ своихъ видахъ содержитъ двадцать восемь красотъ или плѣнительныхъ мѣстоположеній. Сянъ-шань есть общее названіе сей горъ съ ея окрестностями.

В А Й - Ч Е Н Ъ.

Сей городъ есть ни что иное, какъ южное предмѣстіе столицы, которое обведено стѣною, единственно потому, что въ немъ находясь два жертвенника и великое селеніе торговыхъ и прїѣзжающихъ людей. Не смотря на пространство города, онъ мало достопримѣчательныхъ вещей содержитъ. Всѣмъ военнымъ, равно и спашскимъ чиновникамъ, изъ военнаго званія происходящимъ, запрещено жить и даже ночевать въ ономъ. Но какъ Нэй-ченъ почитается военною крѣпостью, и не смотря на то, что нынѣ превращенъ въ торговый городъ, строгость воинскихъ правилъ по наружности еще соблюдаютъ въ немъ, по всѣ удовольствія, въ которыхъ и чиновникъ и разночинецъ ищутъ отдыха и развлеченія, всѣ прїятности и удобства жизни, къ которымъ и юный и старый спѣшатъ съ заботливостію, сосредоточены во Внѣшнемъ городѣ. Мѣста по близости вострогъ Цянь-мынь, особенно улицы Сянь-юй-кхэу и Да-ша-ларъ съ ихъ окрестностями считаются первыми по ихъ увеселеніямъ. Онъ служитъ еще складочнымъ мѣстомъ по-

варовъ для всей столицы съ ея окрестностями ; по симъ причинамъ весьма многолюденъ. Най-ченъ имѣеть свое раздѣленіе на восемь частей, по числу знаменъ. Вай-ченъ не подлежитъ законамъ Внутренняго города, но въ своемъ мѣстоположеніи представляетъ немѣньшую удобность раздѣлить его на двѣ обширныя половины, воспочную и западную.

ВОСТОЧНАЯ СТОРОНА.

Въ восточной сторонѣ примѣчательныя мѣста сущь:

165. *Гуань-инь-да-ши-міао*, храмъ, внутри цитадели, на восточной сторонѣ. Въ немъ есть камень съ надписью о переправленіи столицы въ правленіе Вань-ли.

166. *Гуань-ди-міао*, храмъ Генералу Гуанью, внутри цитадели, на западной сторонѣ. Оба сіи храмы казенные. Первый принадлежитъ сектѣ монаховъ Дай-о-сы, второй — сектѣ монаховъ Хэ-шань.

П. П. Въ послѣднемъ храмѣ ежемѣсячно въ 1-е и 15-е число приходитъ множество чиновниковъ и разночинцевъ для поклоненія кумиру Гуань-ди, причемъ рѣдкіе не вынимаютъ гадательныхъ жеребьевъ. Чиновники и ученые наипаче вѣрятъ онымъ жеребьямъ. Наспоящая династія Цинь, подобно прежнимъ, узаконила воздавать всеобщее почтеніе поль-

ко двумъ великимъ мужамъ: философу Кхунъ-цзы и полководцу Гуанъ-юй. Послѣдняго исключительно почитаютъ своимъ покровителемъ: почему въ честь ему построены отъ правительсва во всѣхъ городахъ храмы. Въ Пекинѣ въ каждомъ присущественномъ мѣстѣ, даже и въ Русскомъ подворьѣ, есть храмъ ему. Чиновники и ученые симъ только двумъ мужамъ поклоняются. Хопя и Лао-дань *) правительствомъ удостоены почтенія: но онъ, не смотря на сіе, почитается основателемъ мечтательной Философіи, разрывающей связи гражданского общежитія.

167. *Чженъ-янъ-цзо*, за воропами Чженъ-янъ-мынь, съ тройнымъ проходомъ каменный мостъ чрезъ городской каналъ.

168. *Юй-цзао-ти*, обыкновенно *Цзинь-юй-ти*, т. е. прудки съ золотыми рыбами; лежатъ по сѣверную сторону жертвенника Небу. Здѣсь раскладываютъ золотыхъ рыбокъ для продажи. Сіи прудки суть небольшія четверугольныя ямы, отдѣленные одна отъ другой узкими галями. Мѣсто сіе на югъ простирается до жертвенника Небу. Но нынѣ какъ пруды, такъ и болотистыя окрестности ихъ имѣютъ отвратительный видъ, и опасаются въ небреженіи со стороны правительсва.

*) Иначе *Лао-цзы*.

169. *Дунб-сяо-ши*, просто *Сяо-ши*, п. е. малая ярмарка; занимаетъ не болѣе десятии му пустаго мѣста. Ежедневно поупру собираются сюда съ разными поварями, но болѣе съ поношеннымъ плащемъ и мѣхами. Ярмарка сія въ и десятии часовъ пополуночи прекращается; почему иногда и называется *Цзаоши*, п. е. раннимъ рынкомъ.

170. *Цзинь-сжунб-міао*, храмъ полководцу *Ю-фей*, оупъ малаго рынка на западъ; построень при наспоющей династии, въ правленіе *Кхань-си*. Внупри полисада предъ воротами по споронамъ дороги стомятъ двѣ спашуи чугуныя; съ прихода на лѣвой споронѣ споящая представляеть династии *Сунь* Миниспра *Цинь-гуй*, а другая жену его; обѣ сіи спашуи вымпны спояція на колѣнахъ съ завязанными назадъ руками и спиною къ храму. Такъ прежде у *Кипшайцевъ* спавили преспуциковъ предъ судіями. *)

*) Миниспра *Цинь-гуй* обвиняють въ томъ, что оупъ по возвращеніи своемъ изъ павна оупъ *Маньчуровъ*, шайно держалъ спорону вепришелей, и когда сдѣлался Миниспромя, по хитрыми средствами оспановлялъ успѣхи *Кипшайскихъ* *Генераловъ*, и лучшихъ изъ нихъ погубилъ подъ разными предлогами. Въ числѣ послѣднихъ первымъ считася *Ю-фей*, въ честь котораго сей храмъ сооруженъ. Память Миниспра *Цинь-гуй*, какъ измѣнника опечеству, и понынѣ въ шакомъ омерзепіи, что проходящіе мимо сихъ спашуй то плююнтъ на нихъ, то пинають ногами. Оупъ пняковъ самый чугуупъ испершъ въ вѣкопорыхъ мѣстахъ.

171. *Тълянъ-тхань*, п. е. жершвенникъ небу, построень въ 1420 году; обведенъ спѣною, имѣющею въ окружности девять ли и 13 шаговъ. Въ немъ находяшся:

а. *Юань-цю*, п. е. круглый холмъ, такъ называютъ жершвенникъ небу. Жершвенникъ сей имѣеть круглую фигуру, въ подобіе небу; лицомъ обращенъ къ югу; состоишь изъ прехъ рядовъ, одинъ на другомъ лежащихъ. Верхній рядъ въ поперешникъ содержишь 59 фушовъ, въ вышину девять фушовъ; второй рядъ или средній въ поперешникъ 90 фушовъ; нижній рядъ въ поперешникъ содержишь 120 фушовъ оба въ вышину имѣють по девяти фушовъ и одному дюйму. Верхній рядъ складенъ изъ девяти рядовъ камней, каждый рядъ изъ девяти кусковъ, что составляетъ восемьдесятъ одинъ, второй рядъ изъ 162, третій рядъ изъ 243 кусковъ. Каждый рядъ имѣеть крыльцо о чепырехъ стогахъ съ девятью ступенями изъ бѣлаго мрамора. Верхній рядъ имѣеть перильныхъ мраморныхъ сполбиковъ 72, второй 108, третій 180, что составляетъ 360, п. е. число градусовъ, на которые раздѣлено небо. Внутренняя ограда имѣеть круглую фигуру, въ окружности содержишь 106 сажень 4 фуша, въ вышину пять фушовъ и девять дюймовъ. Въ сей спѣнѣ чепверо ворошь, каждые о шести сполбахъ, съ тремя проходами, п. е. на каждой споронѣ одни малые вороша,

но пройные. Сполбы, перекладыны и пороги изъ бѣлаго мрамора, а полопенцы изъ деревянныхъ брусковъ, покрытыхъ киноварью. За сею стѣною на юго-востокъ одинъ очагъ для сожиганія дровъ, ш. е. для жертвоприношенія, въ вышину девяти фузовъ, въ окружности семи, обложенъ муравленымъ израсцемъ; жертвенная яма одна; по сторонамъ вороштъ на юго-востокъ разставлены чепыре курильницы для благовоній. За сѣверными ворошами спойнтъ:

б. *Хуанъ-цзюнь-юй*, или храмъ Небу, лицомъ къ югу; въ окружности имѣетъ восемь колоннъ, круглый навѣсъ и золотую на верху маковицу; основаніе его вышиною въ девять фузовъ, въ поперешникъ пяти сажень девяти фузовъ и девяти дюймовъ; перильныхъ каменныхъ сполбиковъ сорокъ девять. На восточной, западной и южной сторонамъ, крыльца съ пройнымъ сходомъ, каждый о чепырнадцати ступеняхъ. По сторонамъ два боковые корпуса, каждый въ пять звеньевъ съ боковымъ крыльцемъ. Храмъ и боковые корпуса покрыты черепицею блестящаго воронаго цвѣта. Ограда сего храма имѣетъ круглую фигуру, въ окружности пятидесяти шести сажень шести фузовъ и осьми дюймовъ. На южной сторонѣ прои вороштъ на высококомъ основаніи и съ каменными перилами. На лицевой и внутренней сторонѣ крыль-

ца съ прѣмя сходами, каждый о пяти ступеняхъ. За воспочными воропами внѣшней стѣны въ сѣверо-воспочномъ углу споятъ жерпвенная кладовая и жерпвенная поварня, каждая въ пять звеньевъ. Крытый колодезь, кладовая съ жерпвоприносительною ушварью, кладовая съ музыкальными орудіями, кладовая съ жерпвенными приношеніями, всѣ въ при звена. Еще на воспокъ есть бойница для убою скопа, и крытый колодезь. За сею стѣною еще внушрняя стѣна, имѣющая чепверо вороштъ: воспочные Тхай-юань-мынь, южные Чжао-нынъ-мынь, западные Гуанъ-ли-мынь, сѣверные Чень-чжень-мынь, всѣ съ полопенцами, покрытыми киноварью, съ позолоченными гвоздями; копорыхъ вдоль и поперегъ по девяти. За воропами Чжао-нынъ-мынь на воспочной и западной споронѣ, по однимъ поржеспвеннымъ воропамъ изъ мрамора.

в. Ци-нянь-дянь, п. е. храмъ для моленія объ урожаѣ хлѣба, опъ вороштъ Чень-шенъ-мынь на сѣверѣ. Жерпвенникъ въ немъ круглый, лицемъ къ югу, въ при ряда, изъ коихъ верхній въ окружности имѣетъ 215, средній $232\frac{3}{5}$ нижній 250 фушовъ. Снаружи обложенъ волошиспымъ израсцовымъ кирпичемъ, и обведенъ перилами, изъ 420 сполбиковъ. Крыльца на южной и сѣверной споронѣ о прехъ сходахъ, на воспокъ и западѣ объ одномъ сходѣ; въ верхнемъ и среднемъ ряду

684695 A

имѣюшь по девяти спупеней, а въ нижнемъ десяти. На семь жерпвенникѣхъ построень круглый храмъ, имѣющій какъ внутри, такъ и внѣ по 12 столбиковъ или колоннъ, кровля о прехъ свѣсахъ съ позолоченною наверху лаволицею; на правой и лѣвой споронѣ боковыя корпусы, каждый изъ девяти звеньевъ, всѣ покрыты вороною израсцовою черепицей. Внутри ворота Ци-инь-мынь на высококомъ основаніи съ каменными перилами; съ лицевой и задней спороны крыльца, каждое о прехъ сходахъ въ одиннадцать спупеней. За воротами на юго-восточной споронѣ одинъ очагъ для сожженія жерпвенныхъ дровъ, одна яма для зарыванія, и пять курильницъ для возжиганія благовоній. Внутренняя ограда въ окружности содержишь 190 сажень семь футовъ и два дюйма. Ворота чепверо. За сѣверными воротами:

г. *Хуань-цянъ-дзянь*, ш. е. храмъ Августѣйшему Небу, покрышь израсцовою черепицею, лицомъ обращенъ къ югу. На лицевой споронѣ крыльцо о прехъ сходахъ, на югѣ и западѣ обѣ одномъ сходѣ, каждый въ девять спупеней; перильныхъ столбиковъ шестьдесятъ девять. За восточными воротами внутренней ограды, длинныя флигели: одинъ въ семьдесятъ два, а другой въ двадцать семь звеньевъ; жерпвенная кухня и бесѣдка съ колодезь; за ними флигель въ семнадцать звень-

евъ и скопобойная. Оныя зданія служатъ для поклажи разныхъ жертвенныхъ сосудовъ и для укрупія во время дождя или снѣга. За сею стѣною еще есть стѣна, имѣющая ворота съ прехъ споронъ: съ воспочной, западной и сѣверной. На югѣ смеженъ съ вор. Чень-ченъ-мынь, опъ которыхъ къ сѣверо-западу:

д. *Чжай-гунъ*, ш. е. дворець очищенія, лицомъ къ востоку. Наспоющая пронная въ пяпъ звеньевъ, на высокомъ основаніи, съ каменными перилами и крыльцемъ о прехъ сходахъ. Предъ крыльцемъ на лѣвой споронѣ каменная бесѣдка съ мѣдною спашуею, представляющею душевно очищающагося челоука. На правой споронѣ каменная же бесѣдка съ памянникомъ времени. Задняя преспольная въ пяпъ звеньевъ, боковыя же въ при звена. Внупренная стѣна въ поперешникѣ содержитъ сто двадцать при сажени девять футовъ и девять дюймовъ. Посрединѣ прои воропъ, а по споронамъ ихъ еще по воропцамъ. За внупреннею стѣною каналъ, чрезъ который на лицевой споронѣ при каменныхъ моста, да на правой и лѣвой споронѣ по одному. Въ сѣверо-воспочномъ углу башенка съ колоколомъ. Вишняя стѣна дворца въ окружности содержитъ $108 \frac{1}{2}$ сажени, вокругъ обнесена крышымъ ходомъ, изъ 163 звеньевъ состоящимъ, и еще обведена глубокимъ каналомъ. У дворцовыхъ воропъ каменные мосты

шакіе же, какіе и въ сполічномъ дворцѣ. За воропакъ Гуанъ-ли-мынь на сѣверо-западъ естъ конпора жерпвенной музыки, лицемъ къ воспоку, съ воропами о прехъ звеньяхъ. Внушри естъ пронная Нинъ-си-дянь въ пять звеньевъ, а позади другая Сянъ-ю-дянь, въ семь звеньевъ. Здѣсь множесшво находишся другихъ зданій.

Юань-цѣо и Ци-нянь-дянь, оба сіи храма обнесены всего шестью стѣнами. Внушрняя стѣна имѣетъ въ вышину одиннадцатъ фушовъ, полцины въ основаніи девять, вверху семь фушовъ, окружности 1286 сажень одинъ футъ и пять дюймовъ. Внѣшняя стѣна содержишь въ вышину одиннадцатъ фушовъ и пять дюймовъ, полцина въ основаніи восемь, вверху шесть фушовъ, въ окружности 1987 сажень пять фушовъ; на западъ двои воропъ: южные и сѣверные, въ одной линіи; южными входяшь въ жерпвенникъ Небу, сѣверными — въ храмъ Ци-нянь-дянь.

Въ жерпвенникъ Небу колодезь имѣетъ весьма пріятную и холодную воду. Здѣсь родяшся спаржа, копорой нигдѣ, кромѣ сего мѣста, не находишся, и еще права му-сией (inagia), изъ копорой солдашы вываривающъ на продажу пласнырь, весьма пригодный въ женскихъ болѣзняхъ *).

*) Жерпвенникъ (Тханъ) собственно естъ названіе возвы-

172. *Дунь-бянь-мынь*, сѣверные ворота Внѣшняго города; лежатъ въ сѣверо-восточномъ углу съ небольшимъ предмѣстіемъ.

173. *Гуань-цюй-мынь*, восточные ворота Внѣшняго города, съ обширнымъ предмѣстіемъ.

174. *Цзо-ань-мынь*, юго-восточные ворота Внѣшняго города, съ обширнымъ предмѣстіемъ.

175. *Юнь-динь-мынь*, прямоужные ворота Внѣшняго города, съ небольшимъ предмѣстіемъ; отсель до воротъ Чжень-янь-мынь проведена мостовая изъ большихъ кусковъ гранита.

ДОСТОПРИМЪЧАТЕЛЬНОСТИ ЗА ВОРОТАМИ ДУНЬ-БЯНЬ-МЫНЬ.

Да-тхунь-цзо, мостъ у самыхъ воротъ Дунь-бянь-мынь, около котораго всѣ каналы, внутри и вокругъ столицы протекающіе, соединяются въ одинъ, и принимаютъ имя *Да-тхунь-хэ*, иначе *Тхунь-вэй-хэ*.

Тхунь-вэй-хэ, каналъ, пріемлющій начало изъ ключей Шень-шань-цюань и Юй-цюань, воды которыхъ чрезъ южное отверстіе озера Си-ху идутъ въ столицу, образуя большій водоемъ Цзи-шуй-тхань, и озеро въ западномъ саду, а изъ столицы, вышедъ на во-

щенной площади, на которой приносятся жертвы: но и всѣ принадлежація къ нему зданія, обнесены стѣною, также носятъ названіе жертвенника.

стокъ, принимаетъ при мостѣ Да-пхунъ-цiao название канада Тхунъ-вэй-хэ. Сей каналъ чрезъ 40 ли ниже при городѣ Тхунъ-чжеу впадаетъ въ рѣку Бай-хэ. На семь пространствъ построено пять каменныхъ шлюзовъ для скопленія воды, ибо на 40 ли отъ Тхунъ-чжеу до Пекина есть до 50 фузовъ возвышенія. Къ каждому шлюзу приписано 180 человекъ. На сихъ шлюзахъ для провоза хлѣба содержатъ 300 водоходныхъ судовъ. Каналъ сей прокопанъ при династїи Юань Астрономомъ Го-шеу-цзинъ въ 1289 году, и всего печенія отъ его вершинъ (ключей) до Тхунъ-чжеу считается 164 ли и 104 шага. Онъ составляетъ начало подвознаго канала, по-Китайски Юнь-ха, (Европейцами — Императорскимъ называемаго),

ЗА ВОРОТАМИ ГУАНЪ-ЦЮЙ-МЫНЬ.

Шень-му-танъ, п. е. площадь священнаго дерева, въ двухъ съ небольшимъ ли отъ сихъ воротъ. При династїи Минъ, въ правленіе Юнь-лэ (около 1410 года), сіе дерево еще было на корню и, по долговѣчности своей, тогда еще почишалось рѣдкимъ и священнымъ. Есть пѣснь сему дереву, по повелѣнію правительсва, на каменномъ памятникѣ вырѣзанная *).

*) Дерево сіе есть осиновое, и упало, какъ сказываютъ, назадъ тому около 200 лѣтъ. Съ начала было източено черя-

ЗА ВОРОТАМИ ЮНЪ-ДИНЪ-МЫНЪ.

Лянб-шуй-хэ, рѣчка, сославившаяся изъ ключа *Фынъ-цюань* текущаго съ запада на востокъ. Она проходитъ сѣвѣрною спороной южнаго звѣринца, и наконецъ, ушедъ въ сей звѣринецъ, соединяется съ прочими водами. Въ 1773 году она прочищена на 8000 саженъ. Смори *Лунъ-шань*.

Би-ся-юань-цзюнь-міао, монастырь по сѣвѣрную сторону южнаго звѣринца, на лѣвомъ берегу рѣки *Лянъ-шуй-хэ*, у моста *Юнъ-шенъ-цѣо*; обыкновенно называется *Нанъ-динъ*. Сей великолѣпный монастырь содержится правилельствомъ, и принадлежитъ монахамъ *Дѣо-сы*. Ежегодно въ первый день пятыя луны бываетъ изъ Внѣшняго города къ сему монастырю духовная процессія съ идолопоклонническими корутвіями и кадилницами (которыя демонъ умудрилъ ихъ сдѣлать въ подобіе Христіанскихъ).

Лунъ-шань, п. е. Драконовы горы, у моста *Юнъ-шенъ-цѣо*, на лѣвомъ берегу, п. е. напрашивъ вышеупомянушаго монастыря. Въ

ми, но со временемъ окрѣпло, и теперь въ длину имѣетъ около 60 футовъ; внутри нѣсколько дупловато, къ верху разщепалось; въ корню содержитъ около шести футовъ въ попершикъ. Лежитъ на землѣ при своемъ корню, а для сохраненія отъ дожда сдѣланъ надъ нимъ сарай, шесомъ покрытый; но въ пренебреженіи со стороны надзирателей.

правление Цянъ-лунъ, когда прочищали рѣку (въ 1773), по изъ илу рѣчнаго составили рядъ холмовъ, въ длину опъ запада къ востоку на три ли, въ вышину опъ 20 до 30 фушовъ. Сіи горки названіе получили опъ излучиспаго и холмиспаго ихъ положенія. Онѣ обсажены были ивами, копорыхъ нынѣ мало оспалось. Ежегодно въ первой половинѣ пяшой луны здѣсь бываетъ гулянье. Прогуливающіяся пьютъ вино и чай въ опкрытыхъ шалашикахъ, или на холмахъ, или на берегу рѣчномъ въ балаганахъ. Лѣпнія деревья распілаютъ тѣнь; водяныя нивы шихо волнуошя, и представляюшъ подобіе прекрасныхъ полуденныхъ спранъ *).

ЗАПАДНАЯ СТОРОНА.

Въ западной споронѣ примѣчательныя мѣста сущъ:

176. *Лю-ли-ганъ*, заводъ, для обжиганія израсцовыхъ вещей. При наспоющей династїи опредѣлены были два приспава, Маньчжурскїй и Кипайскїй, для управленія дѣлами по заводу, на копоромъ обжигали пяши цвѣ-

*) Наводненіе, случившееся въ 1801 году опъ горныхъ рѣчекъ, преврашило сіи прекрасныя мѣста въ песчаную и почши безплодную равнину на великое пространство, опъ звѣрница до горъ.

новъ израсцовыя вещи. Заводъ сей опъ юга къ сѣверу сжатъ; но опъ воспока къ западу имѣеть болѣе двухъ ли длины. Предъ дворомъ Лю-ли-чанъ есть пустое мѣсто, на которомъ въ 1-й мѣсяцъ опъ 4 до 17 числа ежедневно бываетъ собраніе гуляющихъ; продаются разныя дѣтскія игрушки, и представляющя разныя игры и фиглярства. Улица на югъ протнвъ сего двора состоитъ почпи изъ однѣхъ лавокъ съ книгами и стеклянными издѣліями. Нынѣ заводъ Лю-ли-чанъ служишь полько складочнымъ мѣстомъ израсцовыхъ издѣлій, почему въ немъ находится одна коншора, заведывающая израсцовыми работами: но вещи израсцовыя обжигаютъ въ западныхъ горахъ по даннымъ рисункамъ. Улица, составляющая книжный рядъ, такъ же называется *Лю-ли-гань*.

177. *Си-бянь-мынь*, западные боковые ворота, въ сѣверо-западномъ углу Вишняяго города.

178. *Гуань-нинь-мынь*, ворота на западной сторонѣ Вишняяго города. При династїи Юань назывались *Чжань-и-мынь*, да и нынѣ болѣе называются послѣднимъ именемъ.

179. *Фа-юань-сы*, иначе *Минь-гжунь-сы*, монастырь основанной въ 645 году. На восточной и западной сторонѣ онаго находящя дваobelиска, вышиною около ста футовъ, сооруженные Генералами Ань-лу-шань и Ши-сы-минь (два полководца, бывше послѣ мяшеж-

никами). Династія миѣ въ среднѣхъ правленіяхъ Чжень-шхунъ (около 1445 года), переименованъ былъ Цзинъ-фу-сы, при наслодней династіи, въ 1731 году, олъ казны перестроенъ и наименованъ Фа-юанъ-сы; лежишь противъ загороднаго дома Тхао-жанъ-пъхинъ къ сѣверу.

180. *Тхао-жанъ-пъхинъ*, загородный домъ, построенный въ 1709 году чиновникомъ Цзянъ-цао. Онъ взялъ наименование дома изъ слѣдующихъ стиховъ славнаго династіи Тханъ стихотворца Бай-цзюй-и: „Я теперь жду тебѣ, ваго вина долодѣланнаго, чтобы еще попить, и повеселиться съ тебою.“ Нынѣ ученые и чиновники часно посѣщаютъ сіе мѣсто для прогулокъ: ибо домъ сей превращенъ въ монастырь вмѣстѣ съ пракширомъ съѣстнымъ. Стоишь на возвышенномъ холму, и окруженъ сельскими видами; вблизи его находящяся бугры, равнины съ пшеницею и болоша съ зеленымъ проспникомъ; вдали же на сѣверо-воспокъ столица. *Тхао-жанъ-пъхинъ* значить: увеселительный домъ. Лежишь олъ жерпвенника Изобрѣшателью земледѣлія на западъ, неподалеку олъ южной городской стѣны.

181. *Хэ-лунъ-тханъ*, п. е. озеро темнаго дракона, еоль названіе храма, въ которомъ Государь приноситъ моленіе о дождѣ. Лежишь по западную сторону жерпвенника Изобрѣшателью земледѣлія; состоишь изъ озера, при

копорожъ построены храмъ, называемый *Лунб-ванб-тхунб*. Оно сдѣлано въ 1771 году опъ правительспва. Въ столицѣ всего три храма, *Хэ-лунб-тхань* называемыхъ; одинъ на западѣ опъ столицы, на горѣ *Хуа-мэй-шань*, другой въ уѣздѣ *Фань-шань*, а прешій, здѣсь описываемый. Сіе озеро чепвероугольное. Когда вода въ немъ пересохнетъ, то на днѣ оспаеся колодезь, камнемъ выложенный. На горѣ *Хуа-мэй-шань* въ срединѣ горы есть большой родникъ, подлѣ котораго сбипъ и выложенъ камнемъ водоемъ, составляющій *Хе-лунб-тхань*, а надъ нимъ на вершинѣ горы споптъ *Хэ-лунб-ванб-міао* или храмъ Дракону — Князю, которому собспвенно приносятся моленіе о дождѣ. Съ сего возвышенія предспавляются прекрасные виды: съ одной споропы переливающимся классы, съ другой везичеспвенныя западныя горы.

182. *Сянь-нунб-тхань*, ш. е. жерпвенникъ Изобрѣпателю землѣделія, иначе *Шань-туань-тхань*, ш. е. жерпвенникъ горамъ и рѣкамъ; лежищъ опъ воровъ *Чженъ-янб-мынь* на юго-западѣ, по западную спорону мостовой внутри воровъ *Юнб-динб-мынь*, насупроптивъ жерпвенника Небу; обведенъ спѣною, имѣющею въ окружности шестъ ли. Въ немъ находится чепыре жерпвенника, первый *Тхянь-шенб-тхань*, ш. е. жерпвенникъ Духу неба; впорой *Ди-тжи-тхань*, ш. е. жерпвенникъ Духу земли, прешій *Тхай-суй-тхань*, ш. е. жер-

пвеникъ планетъ Юпитеру; четвертый *Сянь-нунъ-тхань*, п. е. жершвеникъ Изобрѣ-шапелю земледѣлія. Въ послѣднемъ хранятся земледѣльческія орудія. Порядокъ сихъ жершвениковъ:

а. *Сянь-нунъ-тхань*, п. е. жершвеникъ Изобрѣшапелю земледѣлія, четвероугольный, лицомъ обращенъ къ югу, въ одинъ рядъ; въ поперешникъ содержишь 47 фузовъ, въ вышину четыре фуза съ половиною; крыльцо о четырехъ сходахъ, каждый сходъ въ восемь ступеней. Къ юго-востоку есть жершвеникъ съ жершвенною ямой; на сѣверѣ храмъ въ пять звеневъ, въ которомъ поставлена Священная таблица. На востокъ жершвенная кладовая, на западѣ жершвенная поварня, всѣ въ пять звеневъ. На лѣвой и правой спортикъ по одному крышному колодцу. На Юго-востокъ *Цинь-гынъ-тхай*, п. е. терраса самоличнаго оранія, четвероугольная, въ поперешникъ содержишь 55 фузовъ, съ лица одѣла золашистымъ кирпичемъ, вокругъ обведена желтымъ и зеленымъ израсцемъ. Съ южной, восточной и западной стороны имѣеть по крыльцу съ тремя сходами, каждое крыльцо въ восемь ступеней; самая терраса обведена мраморными перилами. Предъ нею воздѣлываемая пашня, а позади пронная для перемѣны одѣлія, въ пять звеневъ, лицомъ къ югу, съ крыльцемъ о трехъ сходахъ, изъ которыхъ средній

въ десятихъ ступеней, а боковые о семи. На сѣверо-воспокъ жерпвенная жишница, съ круглыми сусѣками, а предъ нею опдѣленіе для убора хлѣба. По бокамъ жишницы флители въ 12 звеньевъ, позади кладовая съ жерпвоприносительною утварью. Сіе мѣсто обведено стѣною съ одними ворошами. При каждомъ воздѣльваніи, когда Государь самъ совершаетъ сей обрядъ, пѣвчіе поюшъ каншъ изъ 36 куплешовъ.

б. *Тхай-суй-пхань*, п. е. храмъ планетъ Юпиперу, на сѣверо-воспокъ опъ жерпвен. Сянь-нунъ-пхань. Средній храмъ въ семь звеньевъ, лицомъ къ югу, съ крыльцемъ о прехъ сходахъ, изъ коихъ каждый въ семь ступеней. Флители воспочный и западный, каждый въ одиннадцатъ звеньевъ; впереди споишъ храмъ для поклоненія, въ семь звеньевъ. На юго-воспокъ одна курильница для благовоній. Внушренняя ограда жерпвенника со всѣхъ чепырехъ споронъ имѣешъ по прои ворошъ.

в. *Шень-джи-пхань*, жерпвенникъ Духамъ неба и земли; за внушреннюю оградю жерпвенника Сянь-нунъ-пхань на юго-воспокъ; прямо на югъ имѣешъ прои ворошъ, и обведенъ двойною стѣной. Внушри на воспокъ споишъ жерпвенникъ Духу неба, чепверугольный, лицомъ къ югу, въ одинъ рядъ, имѣющій 50 фушовъ въ поперешникъ, въ вышину чепыре фуша пяшъ дюймовъ пяшъ до-

лей; крыльцо съ чепырьмя сходами, всѣ въ девять сплупеней. Опъ жерпвенника на сѣверѣ поставлены чепыре цѣльныхъ куска сѣраго гранита, съ высѣченными на нихъ драконами въ облакахъ. Каждый кусокъ въ вышину имѣетъ девять фузовъ два дюйма и пять долей. Здѣсь приносятся жерпвы Духамъ пяти освященныхъ, пяти владычествующихъ и пяти обыкновенныхъ горъ. Еще два куска, высѣченные на подобіе рѣкъ, а внизу вкругъ высѣчены водоемцы, которые при жерпвоприношеніи наливаюпся водою. Здѣсь приносятся жерпвы Духамъ чепырехъ морей и чепырехъ великихъ рѣкъ. Каждый кусокъ въ вышину имѣетъ восемь фузовъ и два дюйма. На воспокъ опъ жерпвенника, не подалеку опъ каменныхъ кусковъ, поставлено по одному изображенію горъ и водъ, для приношенія жерпвъ Духамъ именипыхъ горъ и великихъ рѣкъ въ споличномъ округѣ. На западѣ не подалеку опъ каменныхъ кусковъ по одному изображенію горъ и водъ для жерпвоприношенія Духамъ именипыхъ горъ и великихъ рѣкъ въ Имперіи. Каждое изображеніе въ вышину имѣетъ семь фузовъ и шесть дюймовъ. Внупренная ограда въ поперешникѣ содержитъ 240 фузовъ, въ вышину пять фузовъ и пять дюймовъ. Въ оградѣ сей прямо на сѣверѣ прои воропъ съ шестью сполбами, на воспокъ, западѣ и югъ по однимъ ворошамъ

съ двумя столбами; столбы, переклады и пороги всё изъ бѣлаго мрамора, полошницы изъ деревянныхъ брусьевъ, покрышыхъ киноварью.

За восточными воротами естъ дворець *Цинъ-генъ-гунъ*, лицомъ къ югу; средняя пронная въ пять звеньевъ, на высококомъ основаніи, съ каменными перилами. Напередѣ и по бокамъ крыльца о трехъ сходахъ, каждый сходъ въ девять ступеней; по сторонамъ боковыя пронныя въ три звена. Предъ пронною каменная бесѣдка съ таблицею часовъ. Внутренняя дворцовая стѣна на югъ посрединѣ имѣеть прои воротъ и по однимъ по бокамъ. Наружная или главная стѣна въ окружности содержитъ 1368 сажень, двой воротъ на востокъ, южные и сѣверные въ одной линіи. Южными входятъ въ жертвенникъ Изобрѣтаемую земледѣлія, сѣверными въ жертвенникъ планетъ Юпитера; каждыя о трехъ проходахъ съ одною калишкою.

25. *Ю-анъ-мынь*, западные ворота въ южной стѣнѣ Вѣшняго города.

ДОСТОПРИМѢЧАТЕЛЬНОСТИ ЗА ВОРОТАМИ Ю-АНЪ-МЫНЬ.

Фѣнъ-тхай, названіе обширному мѣсту, въ 18 ли отъ столицы. Сіе мѣсто заключаесть болѣе десяти деревушекъ, которыхъ жители отъ древнѣйшихъ временъ занимаютъ един-

ственно разведеніемъ цвѣтловъ и деревъ какъ цвѣточныхъ, пахъ и плодовыхъ, и снабжаютъ ими всю столицу.

ЗА ВОРОГАМИ ЧЖАНЪ-И-МЫНЬ.

Лу-гэу-цло, каменный мостъ чрезъ рѣку *Лу-гэу-хэ*, въ 25 ли отъ помянутыхъ воротъ на западъ; служить для проѣзда чрезъ рѣку съ сѣвера на югъ. Мостъ сей начали строити въ 1189, кончили въ 1192 году. Въ длину имѣетъ около 200 шаговъ. По бокамъ во всю длину каменные перилы, на коихъ высѣчено безчисленное множество маленькихъ львовъ въ различныхъ положеніяхъ. При династїи Юань и Минь неоднократно поправляли сей мостъ; при настоящей также; и сверхъ того въ 1698 году, рѣка *Лу-гэу-хэ* переименована *Юнь-динь-хэ*. На лѣвой сторонѣ моста находится небольшая крѣпость съ гарнизономъ; и называется также *Лу-гэу-цло*. Въ окружности одни песчаные холмы или равнины, покрытыя булыжникомъ и дрсвой. Рѣчка *Юнь-динь-хэ* составляетъ изъ водъ горныхъ, мелка, мутна и весьма стремительно бѣжитъ по крупному булыжнику. Во время сильныхъ дождей производитъ по ея берегамъ невѣроятныя опустошенія.

Прекрасные берега сей рѣчки и окрестныя поля уподоблялись наилучшимъ мѣстамъ южныхъ странъ около устья рѣки *Цзянь*;

но въ 1801 году Юнь-динъ-хэ превратила сія прекрасная мѣста въ угрюмую, дикую равнину, наполненную пескомъ и дресвою. Вновь народившійся мѣсяцъ прежде всѣхъ мѣсць усматривается съ Лу-гэу-цiao: и въ отношеніи къ сей одной минути, помянутой мостъ почитается одною изъ осьми красотъ Пекина, подъ названіемъ: *сіяніе луны въ Лу-гэу*. Примѣч. Перев.

ЗА ВОРОТАМИ СИ-БЯНЬ-МЫНЬ.

Бэ-юнь-гуань, великолѣпный монастырь Даосовъ, въ одной ли отъ помянутыхъ городскихъ воротъ; это есть древній династіи Юань монастырь *Тхай-цзи-гуань*. Ежегодно первой луны 17, 18 и 19 числа здѣсь бываетъ богомолье и гулянье.

Дяо-юй-тхай, т. е. терраса для уженія рыбы; есть увеселительное Государево мѣсто, съ небольшимъ прудомъ рыбнымъ. Сюда Государи династіи Гинь ѣзжали для прогулокъ. Въ 1773 году мѣсто сіе расчищено и обращено въ обширное озеро, для приема водъ новаго канала отъ горы Сяньшань. Оно усажено кувшинчиками. На нижнемъ его концѣ предъ самою террасою находится шлюзъ для скопленія и спуска водъ, которыя чрезъ рѣчку Сань-ли-хэ текутъ въ каналъ, и у воротъ Дунь-бянь-мынь впадаютъ въ Тхунь-вэй-хэ. Мѣсто сіе усажено деревь-

*

ями, разбросанными по холмикамъ береговымъ, и во все лѣто доставляетъ удовольствіе проходящимъ сюда для уединенныхъ прогулокъ. Оно лежитъ не съ большимъ въ чешырехъ ли отъ воровъ Пьхинъ-цзэ-мынь на юго-западъ. Отселъ нѣсколько на сѣверъ, почти противъ помнупыхъ воровъ, лежитъ великолѣпное кладбище принадлежавшее Португальскимъ Миссіонерамъ.



ОГЛАВЛЕНІЕ ВЕЩЕЙ.

Ань-динь-мынь -	65	Вынь-хуа-дянь - -	7
Бай-шха-сы - }	37	Вынь-юань-гэ - -	—
Бай-шха-шань }		Гао-ли-гуань - - -	50
см. Юнь-ань-сы.		Гао-лянь-хэ - - -	89
Бай-шха-сы - - -	81	Го-сѳ - - - - -	63
— — — — —		Го-цзы-цзянь - -	64
Бао-хо-дянь - - -	6	Го-шы-гуань - - -	8
Би-ся-юнь-цзюнь-		Гу-лэу - - - - -	66
міао - - - - -	105	Гуань-нинь-мынь	107
Бю-юнь - - - - -	64	Гуань-цюй-мынь	103
Бѳнь-бу - - - - -	48	Гуань-чу-сы - - -	9
Бу-цзюнь-шхунь-		Гуань-ди-міао - -	94
линь-я-мынь -	66	Гуань-инь-да-шы-	
Бѳлое знамя - - -	60	міао - - - - -	94
Бѳлое знамя съ		Гуань-сянь-шхай	57
каймою - - - - -	58	Гунь-бу - - - - -	48
Бэ-юнь-гуань - -	115	Гунь-юань - - - -	58
Бэй-пхань - - - -	41	Да-гао-сюань-дянь	30
Бэй-пхань - - - -	62	Да-мо-су-вань-фу	79
Бэй-я-мынь - - -	66	Да-шхунь-цѳо - -	103
Вай-фань-гунь-		Дай-цинъ-мынь -	21
гуань - - - - -	84	Ди-ань-мынь - - -	42
Вай-ченъ - - - -	93	Ди-вань-міао - - -	79
Вань-нинь-цѳо - -	66	Ди-пхань - - - -	70
Вань-шсу-шань -	89	Ду-ча-юань - - - -	75
Вань-шеу-сы - - -	90	Ду-ченъ-хуань-	
Вань-шеу-шань -	27	міао - - - - -	78
Ву-бэй-юань - - -	8	Дуань-мынь - - - -	22
Ву-пнь-дянь - - -		Дунь-ань-мынь -	27
Ву-пнь-дянь-хо-	31	Дунь-бянь-мынь -	103
цзы-бань-чу -	40	Дунь-и-чань-цзѳ	31
Ву-лунь-пъхинь	1	Дунь-іѳ-міао - - -	68
Ву-мынь - - - - -	20	Дунь-сы-пхай-лэу	60
Вунь-шань - - - -	90	Дунь-сѳо-шы - - -	96
Вынь-міао - - - -	63	Дунь-шхань - - - -	59

Дунь-хуа-мынь	8	Нань-синь-цань	61
Дунь-хуань-сы	73	Нань-сионь-дянь	10
Дунь-чжи-мынь	68	Нань-шхань	76
Дунь-эль-чань-цзэ	15	Ницъ-хо-миáo	28
Дынъ-ши	59	Нинъ-шеу-гунъ	15
Дэ-шенъ-мынь	85	Нэй-ву-фу	9
Дяо-юй-шхай	115	Нэй-гэ	6
Желтое знамя	85	Нэй-кху	14
Желтое знамя съ каймою	62	Нэй-ченъ	43
Жунъ-цинъ-ванъ-фу	77	О-ло-сы вынь-гунань	28
И-кхунъ-гунъ	16	Пхао-цзы-ка	56
И-цинъ-ванъ-фу	61	Пху-ду-сы	27
Инь-шхай	34	Пху-шеу-сы	78
Инь-хуа-дянь	18	Пъхинъ-цзэ-мынь	79
Красное знамя	81	Руское подворье	50
Красное знамя съ каймою	77	Сань-шхунъ-гуань	
Кхунъ-ницъ-гунъ	12	Си-ань-мынь	42
Кхунъ-ницъ-мынь	25	Си-бянь-мынь	107
Ли-бу	47	Си-и-чанъ-цзэ	16
Ли-бу	48	Си-сы-пхай-лэу	83
Ли-дай-ди-ванъ-миáo	79	Си-тьхянь-фанъ-цзинъ-чанъ	41
Ли-фанъ-юань	53	Си-хуа-мынь	10
Лу-гэу-цáo	114	Си-хуа-юань	90
Лу-ми-цань	60	Си-хуань-сы	75
Лунъ-фу-сы	69	Си-чжи-мынь	84
Лунъ-шань	105	Си-эль-чанъ-цзэ	16
Лю-ли-чанъ	106	Си-юань	32
Лянь-фанъ	18	Си-юе-шхань	88
Лянь-шуй-хэ	105	Синее знамя	46
Могилы Министра		Синее знамя съ каймою	75
Блюй-чу-цай	91	Синъ-бу	—
Минь-чжунъ-сы	109	Си-юф-шхань	88
Нань-динъ	105	Су-цинъ-ванъ-фу	51
		Суй-юань-гуань	84
		Сунъ-чжу-сы	28

Сы-и-гуань - - - -	84	Фынть-сянь-дянь -	15
Сы-ванть-фу - - -	62	Фынть-шхай - - -	113
Сюань-ву-мынь -	77	Фэу-чець-мынь -	79
Сюань-жинь-міао	28	Хада-мынь - - -	56
Сянь-фань - - - -	77	Хай-юй-цань - - -	61
Сянь-лянь-цы - -	58	Хань-линъ-юань -	52
Сянь-шань - - - -	92	Хой-тхунъ-гуань	50
Сянь-шань-сы - -	—	Хой-тхунъ-гуань	50
Слнь-амь-гунъ - -	9	Хой-цзы-пнь - - -	76
Сянь-нунъ-тхань	109	Ху-бу - - - - - - -	47
Сянь-фу-гунъ - -	16	Ху-гб-сы - - - - -	84
Сянь-цань-пхань	59	Хуань-ченъ - - - -	20
Сянь-ю-гунъ - - -	66	Хуань-ши-ченъ - -	26
Сло-ши - - - - - -	96	Хунъ-лу-сы - - - -	48
Сю-чанъ-цзѣ - - -	14	Хынъ-цинъ-ванъ-	
Та-цзы-гуань - -	59	фу - - - - - - - - -	61
Тхай-и-чи - - - -	33	Хэ-лунъ-пхань -	108
Тхай-и-юань - - -	49	Цзао-ши - - - - - -	96
Тхай-міао - - - -	22	Цзи-лэ-сы - - - - -	85
Тхай-пъхинъ-цань	70	Цзйнъ-шань - - - -	29
Тхай-хо-дянь - - -	4	Цзю-шуй-пхань -	89
Тхай-хо-мынь - - -	—	Цзинъ-и-юань - - -	92
Тханъ-цзы - - - -	54	Цзинъ-янъ-гунъ -	13
Тхао-жанъ-		Цзинъ-ар-юй-дунъ	36
пъхинъ - - - - -	108	Цвинъ-жинъ-гунъ	13
Тху-ченъ-гуань -	74	Цзинъ-чжунъ-міао	96
Тхунъ-вэй-хэ - - -	103	Цзо-анъ-мынь - - -	103
Тъхн-ду-я-мынь -		Цзунъ-жинъ-фу -	47
Тъхянь-анъ-мынь	22	Цзы-гуанъ-гэ - - -	34
Тъхянь-пхань - - -	97	Цзы-цзинъ-ченъ -	11
Тъхянь-чжу-		Цзао-шхай-дянь -	12
пхань - - - - - -	41	Цзао-юань - - - - -	36
Тъхянь-чжу-		Цй-пханъ-цзѣ - - -	47
пхань - - - - - -	76	Ци-сянь-гунъ - - -	16
Фа-юань-сы - - - -	40	Ци-хуа-мынь - - -	61
Фа-юань-сы - - - -	107	Цинъ-хао-мынь -	14
Фанъ-цзэ-пхань -	70	Цинъ-пъхянь-	
Фанъ-цзинъ-гуань	62	цзянь - - - - - - -	48

Цинь-цинъ-хуа- ченъ-міао - - -	73	Чунь-вынь-мынь	56
Цы-нинъ-гунъ - -	17	Чунь-го-сы - - -	84
Цянь-дунъ-ву-со -	14	Шань-и-цзянь - -	8
Цянь-си-ву-со - -	16	Шань-чуань-пхань	24
Цянь-цинъ-гунъ -	11	Ше-цзи-пхань - -	13
Цянь-цинъ-мынь	10	Шень-ву-мынь - -	104
Чань-фу-сы - - -	41	Шень-му-чань - -	17
Чань-чунь-гунъ -	16	Шеу-ань-гунъ - -	17
Чань-чунь-юань -	98	Шеу-кхань-гунъ -	77
Чао-янь-мынь - -	61	Шуань-пха-сы - -	65
Ченъ-гуань-дянь	37	Шунь-пъхянь-фу	77
Ченъ-хуань-міао -	18	Шунь-чжи-мынь -	90
Ченъ-цянь-гунъ -	13	Ю-и-мынь - - - -	89
Чжай-гунъ - - - -	14	Юань-минъ-юань	51
Чжань-ши-фу - - -	51	Юй-дао - - - - -	95
Чжао-жи-пхань - -	69	Юй-хэ-цзяо - - -	14
Чжань-и-мынь - -	107	Юй-цзао-чи - - -	56
Чжао-сянь-міао - -	31	Юй-цинъ-гунъ - -	59
Чжао-чжунъ-цы - -	56	Юй-цинъ-ванъ-фу	91
Чженъ-янь-мынь	46	Юй-цинъ-ванъ-фу	37
Чженъ-янь-цзяо - -	95	Юй-цюань-шань -	103
Чжи-чжу-сы - - -	28	Юнь-ань-сы - - -	13
Чжуань-цинъ- ванъ-фу - - - -	84	Юнь-динъ-мынь -	53
Чжунъ-лэу - - - -	67	Юнь-хо-гунъ - - -	16
Чжунъ-суй-гунъ	13	Юнь-шеу-гунъ - -	16
Чжунъ-хо-дянь - -	5	Янь-синъ-дянь - -	15
Чй-цзы - - - - -	18	Янь-синъ-дянь - -	13
Чу-сю-гунъ - - - -	16	Яо-си-гунъ - - - -	15
Чуань-синъ-дянь -	7	Яо-сянь-со - - - -	



ИЗЪЯСНЕНІЕ НѢКОТОРЫХЪ ВЕЩЕЙ,

ВХОДЯЩИХЪ ВЪ ОПИСАНІЕ

П Е К И Н А.

І. Разкрашиваніе плана.

Въ Кишаѣ для строенія употребляютъ кирпичъ, черепицу и известку дымчапаго цвѣта: по сей причинѣ всѣ мѣста, занимаемыя строеніемъ, означены на планѣ цвѣтомъ дымчапымъ. Дворцовыя зданія, жерпвенники и храмы покрыты желпою черепицей: почему и на планѣ опличены цвѣтомъ желпымъ. Нѣкоторые монастыри, содержимые правительствомъ, также покрыты желпою черепицею; но, не смотря на сіе, только Тангутскіе и Монгольскіе подведены подъ сей цвѣтъ — въ соотвѣтствіе Ламскому одѣянію лимоннаго цвѣта. Храмы, зданія и самыя ограды въ монастыряхъ большею часпію покрыты красною глиною и киноварью: посему нѣкоторые примѣчательные монастыри Фоисовъ и Даосовъ опличены краснымъ цвѣтомъ. Княжескіе дворцы, будучи покрыты зеленою черепицей, и на планѣ опличены цвѣтомъ густозеленымъ. Воды означены цвѣтомъ синеватымъ; усадьбы цвѣтомъ зеленоватымъ; раз-

дѣленіе Вн. города по знаменамъ — разными красками,

II. Городъ.

Городъ есть центръ управленія и купно центръ торговли въ извѣстномъ мѣстѣ: по сей причинѣ, исключая казармъ для гарнизона и судебныхъ мѣстъ для пребыванія чиновниковъ, всѣ большія городскія улицы обыкновенно состоятъ изъ однихъ прачшировъ, лавокъ, фабрикъ, гостинницъ и монастырей. Если и находится небольшое число обывательскихъ домовъ, то по глухимъ и удаленнымъ отъ средоточія города мѣстамъ. Каждый городъ, по значенію сего слова, долженъ быть обведенъ стѣною; а безъ сей принадлежности не можетъ носить названія города.

III. Ворота.

Ворота городской стѣны, какъ по образу наружнаго зодчества, такъ и самою основою, во многомъ сходствуютъ съ обыкновенными палатами. Ворота, исключая въ простыхъ домахъ, находится при вида. Первый видъ составляютъ городскіе ворота, о которыхъ дано понятіе при описаніи Внутренняго города. Второй видъ составляютъ публичныя ворота, состоящіе изъ одноэтажнаго

зданія, съ однимъ, тремя и пятью проходами. Сии воропа, по ихъ наружному виду, не оплечаются опъ обыкновенныхъ палапъ; но, вмѣсто лицевой и задней стѣны, имѣють двустычный осповъ съ третимъ рядомъ столбовъ, на которыхъ, по самой срединѣ въ длину зданія, повѣшены воропныя полопенцы. Таковыя ворота спрояпса при публичныхъ зданіяхъ, какъ-ипо: при дворцахъ, храмахъ, монастыряхъ и присупстввенныхъ мѣспахъ; состояптъ изъ трехъ и пяпи звеньевъ, какъ гдѣ дозволено законами: но болѣе трехъ проходовъ имѣпть не могутъ, исключая воропъ царскаго дворца, которые съ пятью проходами. Монастырскіе воропа имѣють другое внутреннее расположеніе: ибо въ нихъ полопенцы повѣшены на мѣстѣ лицевой и задней стѣнъ, а внутри помѣщены кумиры, Третій видъ составляютъ воропы малые, которые формою нѣсколько походяптъ на обыкновенные воропа разночинцевъ. Сии воропа состояптъ изъ одной рамы, вложенной въ стѣну, изъ которой только сполбики ихъ и кровелька нѣсколько выдаются. Сполбики, на которыхъ лежиптъ кровелька, бывають изъ бѣлаго мрамора; но болѣе изъ песанаго кирпича. Спворчашья полопенцы въ храмахъ и на кладбищахъ бывають или изъ цѣлыхъ кусковъ бѣлаго мрамора, или изъ деревянныхъ брусковъ, покрытыхъ киноварью и лакомъ. Въ садахъ

бываютъ воропа и другихъ видовъ, какъ-по: совершенно круглые, полукруглые, и пр.

IV. Зданія.

Китайскія зданія вообще имѣютъ осповъ деревянный, кровлю черепичную, стѣны кирпичныя. Построеніе начинается пѣмъ, что на выбитомъ изъ глины съ извѣстью бупѣ выводятся цоколь изъ кирпича на одинъ или на два фута отъ поверхности земли. Наружные углы, а иногда и весь цоколь, выложены длинными камен. плитами. На семь основаній разкладываютъ каменные подстолбія (базаменты) въ равномъ между собою распояніи, наблюдая, чпобы заднія были въ симетріи съ лицевыми. На сихъ подстолбїяхъ поставляютъ деревянные столбы, копорые сверху разперты бываютъ между собою однимъ, но чаще двумя и прѣмъ брусками. Въ большихъ зданїяхъ брусъя одного звена, для крѣпости, связаны бываютъ съ брусъями другаго желѣзными полосами. На каждый передній столбъ съ пропивоположнымъ ему заднимъ кладутся поперечныя балки или мапицы, на копорыхъ ушверждаютъ спропила, а къ спропилинамъ приколачиваютъ решепинникъ, на копорый наспилаютъ свинцовые листы, или гонпъ, или рогожки, а сверху накладываютъ елой глины, мѣшаной съ извѣстью, и наспи-

лаютъ черепицу. Кипайскія черепичныя кровли шѣмъ опличаются опъ нашихъ, что надъ каждымъ швомъ двухъ рядовъ черепицы, обращенной выпуклостію къ низу, еще настилаютъ рядъ, обращенный выгибомъ къ верху, опъ чего одинъ рядъ кажется возвышеннымъ, а другой углубленнымъ; и сіе придаетъ немалую красоту зданію. На краяхъ свѣса употребляютъ особливую черепицу, съ нѣкоплыми украшеніями. На обыкновенныхъ зданіяхъ черепица одинаковая какъ въ нижнихъ, такъ и въ верхнихъ рядахъ; на важныхъ же верхняя черепица бываетъ круглая, на подобіе свернувшейся коричневой коры. На самомъ верху, а въ большихъ зданіяхъ и по бокамъ кровли, проводятъ коньки изъ рѣзнаго, песанаго и проснаго кирпича, по концамъ и угламъ съ нѣсколькими драконами, на подобіе собачекъ сидящими. Бока кровли имѣютъ по срединѣ, во всю длину зданія, небольшое углубленіе, опъ чего свѣсъ кажется приподнявшимся, между шѣмъ какъ онъ оканчивается въ прямой линіи съ кровлею. Храмы и дворцовыя палаты имѣютъ кровлю на чепыре спороны; на прочихъ зданіяхъ она дѣлается на лицевой и задней споронѣ, а боковыя стѣнки сводятся до самаго конька. Кипайскія кровли опъ свѣса до конька вышину имѣютъ равную широтъ всего зданія, а объ спороны кровли содержатъ два поперешника. Плоскія кровли,

кромѣ лавочныхъ навѣсовъ и садовыхъ балгоновъ, неупотребительны. Съ окончаніемъ кровли оканчивается главная работа въ зданіи; послѣ которой начинается внутренняя опдѣлка. Между столбами кладутъ стѣнки, у богатыхъ изъ песаного, у бѣдныхъ изъ простаго или необожженаго кирпича. Въ сіе же самое время опдѣлываютъ и фасадъ, или переднюю сторону зданія, которая въ главномъ корпусѣ всегда обращена къ югу, а во флигеляхъ на востокъ и западъ, и состоитъ изъ проспыхъ решпчатыхъ оконъ, утверждаемыхъ на кирпичномъ простѣнкѣ и деревянномъ подоконнѣ. Зданія вообще бываютъ изъ нечотнаго числа звеньевъ, какъ-то: изъ трехъ пяти, семи, у Гбсударя изъ девяти: почему среднее звено корпуса составляетъ дверь, состоящую изъ одного или нѣсколькихъ распоряемыхъ полопенцевъ. Всю деревянную работу съ лицевой стороны покрываютъ кинварью или красною глиною, а концы решптника зеленою краскою, и потомъ грубымъ лакомъ, называемымъ Тхунъ-ю. Послѣ сего начинаютъ выспилать полы и класпъ нары, которые бываютъ холодныя и теплыя. Полы бываютъ ровныя съ цоколемъ, и выспилаются чпвероугольнымъ плипникомъ песанымъ или проспымъ, у бѣдныхъ же изъ обыкновеннаго кирпича; въ богатыхъ домахъ покрываются лакомъ въ шахматъ разныхъ цвѣ-

повъ. Холодные полы настилаются въ известковый сокъ, а подъ теплыми проводятъ изъ кирпичей канальцы для прохода жара, и на сихъ канальцахъ утврждается плишикъ. Такимъ же образомъ дѣлаются и нары, копорые составляютъ видъ дивановъ, и бывающъ во всю длину или ширину покоя. Стѣны не обмазываютъ известью; внутри оклеиваютъ бѣлая бумагою, а наружность оставляютъ въ первомъ состоянїи: ибо дымчатыи цвѣтъ кирпичей, и известь, замѣшенная на растворъ ваменнаго угля, сами по себѣ непртивны для зрѣнїя. Расстоянїе между столбами по лицевой сторонѣ бываетъ соотвѣтственно огромности зданїя; отъ 7 до 15-ти фузовъ, и каждый таковой промежутокъ называется *звенюмъ*. Какъ деревянный оспавъ составляетъ существенную и самую важную часть въ зданїи, то и величину зданїи обыкновенно опредѣляютъ числомъ звеньевъ.

V. Каменные памятники.

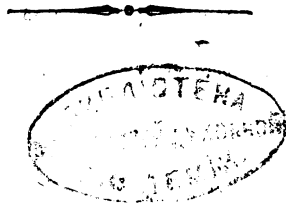
Каменный памятникъ есть продолговатая плита бѣлаго мрамора съ высѣченною на немъ надписью на какой либо случай. Сїя плита содержитъ въ вышину вдвое или втрое противъ ширины, въ ширину имѣетъ одну третью ширины. Верхнїй ея конецъ украшенъ высѣченными на ней двумя перевившимися

драконами. Сей памятникъ поставляется вертикально на спинѣ большой мраморной черепахи. Надпись бываетъ иногда на одной, иногда на обѣихъ сторонахъ; иногда на одномъ, иногда на трехъ и чепырехъ языкахъ, п. е. Маньчжурскомъ, Монгольскомъ, Кипайскомъ и Тибетскомъ. Содержаніе оной составляютъ обстоятельство какого либо происшествія, причины, цѣль и время постановленія. Сооруженіе сихъ памятниковъ производится съ дозволенія Государя. Спавятъ ихъ на публичныхъ мѣстахъ, по монастырямъ или въ храмахъ, иногда открытые, иногда подъ великолѣпною кровлею. Построеніе дорогъ и большихъ каменныхъ мостовъ; сооруженіе высшихъ присущственныхъ мѣстъ, или поновленіе древнихъ зданій; утвержденіе пограничной межи, или покореніе какой страны; необыкновенное путешествіе Государя, или смерть славнаго мужа; также многіе другіе достопримѣчательные случаи вообще предаются попомощву посредствомъ сихъ памятниковъ. Такого же вида суть и надгробные камни, поставляемые правительствомъ въ честь отличившихся мужей при ихъ могилахъ или въ монастыряхъ. Памятники, поставляемые надъ могилами частныхъ людей, имѣютъ такую же форму; но утверждаются не на черепахахъ, а на ромбоидальномъ кускѣ гранита или мрамора: но сіе обыкновеніе весьма рѣдко.

VI. Пхэй-лэу.

Пхэй-лэу суть не что иное, как порожественные врата, сооружаемые на больших улицах и при важных общественных зданиях для одной красны. На перекрестках бывает по-четыре или по-два, и споят по одним на черт, где улица пересекается поперечною дорогой. При храмах и при важных казенных монастырях по-два, т. е. по одним на каждой сторон их ворот — на улиц; при некоторых мостах также по-два, т. е. по одним на обоих его концах. На кладбищах и других местах бывают одинокие. Они сооружаются из цельных прех кусков блага мрамора, из шпук желтого или зеленого израсца по рисунку выжженных, или из дерева. В первых двух видах столбы, карниз и кровли бывают из одного материала, деревянные же покрываются простою черепицею, иногда зеленою или желтою израсцевою, как место дозволяет. Вообще образ их построения есть следующий: на каменном подстолбе спаятся колонны или столбы, наверху которых утверждается огромный Кипайского вкуса карниз с приличною кровлею над ним. В деревянных Пхэй лэу есть оплечие в том, что колонны внизу обхвачены четверугольною каменною шумбою, которая

въ вышину имѣеть до чептырехъ футовъ, и связана желѣзными обручами: но вверху сіи колонны расперты брусьями и связаны между собою желѣзными полосами; съ лицевыхъ же споронъ подперты опкосыми сполбами, подь самый карнизъ. Карнизъ деревянныхъ воропъ бываетъ огромнѣ, многосложнѣ и весь прикрѣпленъ къ поперечнымъ брусьямъ желѣзными крючьями. Колонны загрунтованы съ паклею, и покрыты киноварью съ лакомъ. Карнизъ расписанъ зеленою, красною и бѣлою красками, и накрапленъ золопомъ. Сіи ворота имѣють пройной, рѣдко пяшерной проходъ. Средній проходъ шире, а боковые уже.



ОПЕЧАТКИ И ПОЯСНЕНИЯ.

НАПЕЧАТАНО :

Стран. Стр.

I	8	Тоже
xv	2	ля
8	16	Ву-чень-диль
13	11	Цзинь-жинь-гунъ,
24	27	Духамъ,
32	31	примѣчательныя въ немъ
35	19	арміи въ 1776 году:
48	4	Ли-бу
55	7	случаюмъ, при Дворѣ
58	24	Сянь-лянъ-цы
59	11	въ улицѣ
—	12	переулка
62	21	Сы-фу
69	10	въ окружности
77	3	Шунь-чень-мынь
81	6	Минь-ди
85	29	Ши-лу-хай
86	26	земныя
87	27	Чи-си-хай
89	16	моспа Гао-лянь-цзо
94	19	Дай-о-сы, вшорой
96	6	въ и десяти
99	22	Шень-мынь
100	22	бесѣдка съ колодець
102	25	inagia

ЧИТАЙ:

Таже
для
Ву-инъ-диль.
Цзинь-жинь-гунъ,
Духамъ
примѣчательныя,
арміи. Въ 1776 году
Ли-бу
случаюмъ при Дворѣ,
Сянь-лянъ-цы
въ переулкѣ
улицы
Сы-в-фу
въ поперешникѣ
Шунь-чень-мынь
Минь-ди
Ши-ча-хай
зеленыя
Ши-ча-хай
ворощъ Си-чи-мынь
Дао-сы, вшорой
въ десяти
Чжень-мынь
крышый колодезь
inagia

Примѣч. 1. Порядокъ размѣщенія знаменъ на планѣ естъ слѣдующій:

- а) Синее знамя.
- б) Бѣлое знамя съ каймою.

- с) Бѣлое знамя.
- д) Желтое знамя съ каймою.
- е) Синее знамя съ каймою.
- г) Красное знамя съ каймою.
- г) Красное знамя.
- h) Желтое знамя.

Прилѣг. 2. Озера, показанныя на планѣ подлѣ спѣнъ городскихъ, суть не что иное, какъ обширныя впадины, копорыя лѣпомъ наполняются дождевою водою, а зимою пересыхающъ.

Прилѣг. 3. Для измѣренія спѣнъ и проч. здѣсь принята Китайская сажень, копорая содержишь въ себѣ 10 фузовъ $6\frac{1}{2}$ дюймовъ Англинскихъ.



С

JAN 21 1938



SLAVIC AND BALTIC DIVISION



